

DAILY REFERENCE GUIDE



THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT ARISTON PRODUCT.

In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on: www.hotpoint.eu/register

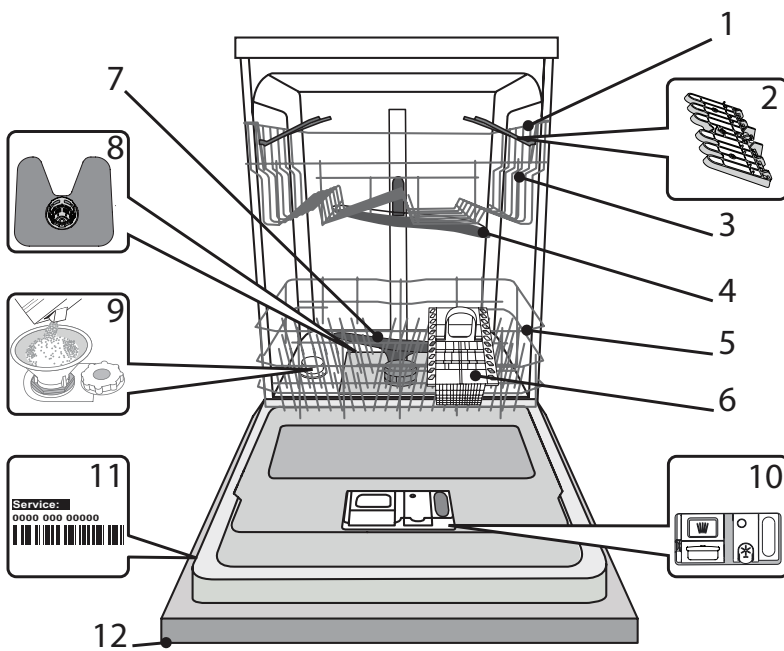


You can download the Safety Instructions and the User Manual, by visiting our website docs.hotpoint.eu and following the Instructions on the back of this booklet.

Before using the appliance carefully read Safety Instructions guide.

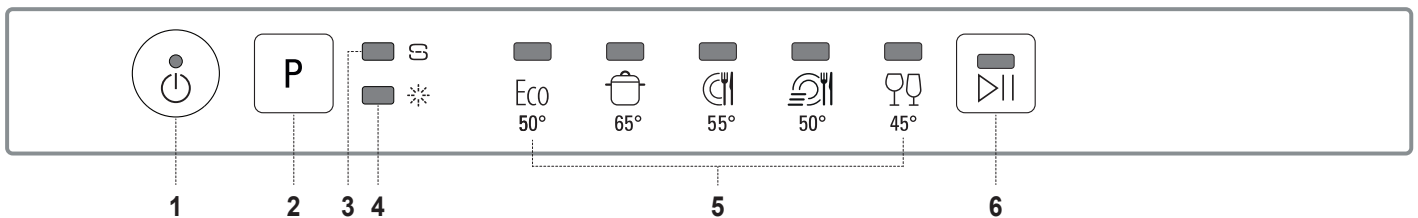
PRODUCT DESCRIPTION

APPLIANCE



1. Upper rack
2. Foldable flaps
3. Upper rack height adjuster
4. Upper spray arm
5. Lower rack
6. Cutlery basket
7. Lower spray arm
8. Filter Assembly
9. Salt reservoir
10. Detergent and Rinse Aid dispensers
11. Rating plate
12. Control panel

CONTROL PANEL



1. ON-OFF / Reset button with indicator light
2. Program selection button
3. Salt refill indicator light
4. Rinse Aid refill indicator light
5. Program indicator lights
6. START/Pause button with indicator light

FIRST TIME USE

SALT, RINSE AID AND DETERGENT


ADVICE REGARDING THE FIRST TIME USE

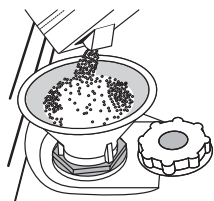
After installation, remove the stoppers from the racks and the retaining elastic elements from the upper rack.

FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **THE SALT RESERVOIR NEVER BE EMPTY.**
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher (see *PRODUCT DESCRIPTION*) and must be filled when the **SALT REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
3. Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.

SETTING THE WATER HARDNESS

To allow the water softener to work in a perfect way, it is essential that the water hardness setting is based on the actual water hardness in your house. This information can be obtained from your local water supplier.

The factory sets the default value for the water hardness

- Switch on the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- Switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- Hold down button **P** for 5 seconds, until you hear a beep.
- Switch on the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- The program indicator light of the current set level flashes.
- Press button **P** to select the desired hardness level (see *WATER HARDNESS TABLE*).

Water Hardness Table				
Level		°dH German degrees	°fH French degrees	°Clark English degrees
1	Soft	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Medium	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Average	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hard	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Very hard	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- Setting is complete!

As soon as this procedure is complete, run a program without loading.


Only use salt that has been specifically designed for dishwashers.

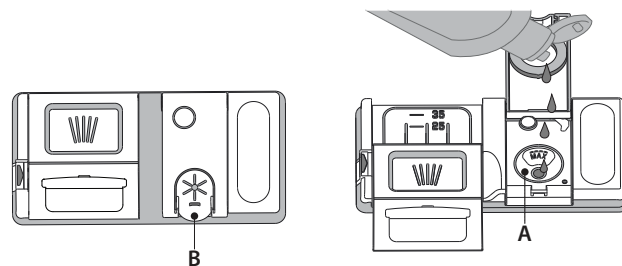
After the salt has been poured into the machine, the **SALT REFILL** indicator light switches off.

If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation.

Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent.

FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish **DRYING** easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the **RINSE AID REFILL**  indicator light in the control panel is lit.



1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
 2. Pour in the rinse aid (max.110 ml), making sure it does not overflow from the dispenser. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
 3. Press the lid down until you hear a click to close it.
- NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.**

ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID

If you are not completely satisfied with the drying results, you can adjust the quantity of rinse aid used.

- Switch the dishwasher on using the **ON/OFF** button.
- Switch it off using the **ON/OFF** button.
- Press button **P** three times - a beep will be heard.
- Switch it on using the **ON/OFF** button.
- The program indicator light of the current set level flashes.
- Press button **P** to select the level of rinse aid quantity to be supplied.
- Switch it off using the **ON/OFF** button

Setting is complete!

If the rinse aid level is set to 1 (ECO), no rinse aid will be supplied.

The **LOW RINSE AID** indicator light will not be lit if you run out of rinse aid.

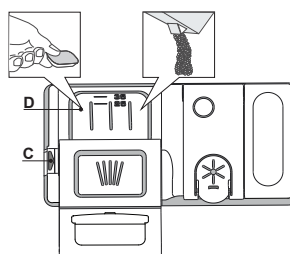
A maximum of 5 levels can be set according to the dishwasher model.

The factory setting is specific to the model, please follow instruction above to check this for your machine.

- If you see bluish streaks on the dishes, set a low number (2-3).
- If there are drops of water or limescale marks on the dishes, set a mid-range number (4-5).

FILLING THE DETERGENT DISPENSER

To open the detergent dispenser use the opening device C. Introduce the detergent into the dry dispenser D only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.








1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity. Inside the dispenser **D** there are indications to help the detergent dosing.
2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.
3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program.

Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

PROGRAMS TABLE

Program	Drying phase	Duration of wash program (h:min) ^{*)}	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)
1. Eco  50°	✓	3:20	12.0	1.04
2. Intensive  65°	✓	2:30	16,0	1.50
3. Mixed  55°	✓	2:25	16.0	1.35
4. Fast Wash  50°	-	1:00	11.5	1.10
5. Delicate  45°	✓	1:30	11,5	1.10

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.

Note for Test Laboratories:

For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: dw_test_support@whirlpool.com

Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

*) Values given for programmes other than the eco programme are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration up to 20 min.

PROGRAMS DESCRIPTION

Instructions on wash cycle selection.

1 ECO

Eco program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.

2 INTENSIVE

Program recommended for heavily soiled crockery, especially suitable for pans and saucepans (not to be used for delicate items).

3 MIXED

Mixed soil. For normally soiled dishes with dried food residues.

4 FAST WASH

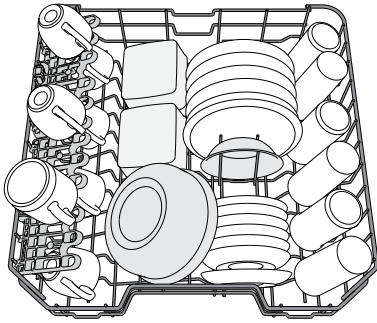
Program for limited quantity of normally soiled crockery. Ensures optimal cleaning performance in shorter time.

5 DELICATE

Program for delicate items, which are more sensitive to high temperatures, for example glasses and cups.

LOADING THE RACKS

UPPER RACK



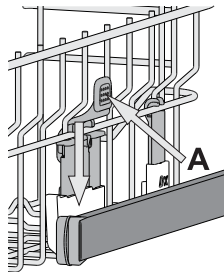
(loading example for the upper rack)

Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE UPPER RACK

The height of the upper basket can be adjusted: high position to place bulky crockery in the lower basket and low position to make the most of the tip-up compartments by creating more space upwards.

The upper rack is equipped with a **Upper Rack height adjuster** (see figure), without pressing the levers, lift it up by simply holding the rack sides, as soon as the rack is stable in its upper position. To restore to the lower position, press the levers (**A**) at the sides of the rack and move the basket downwards.



We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded.

NEVER raise or lower the basket on one side only.

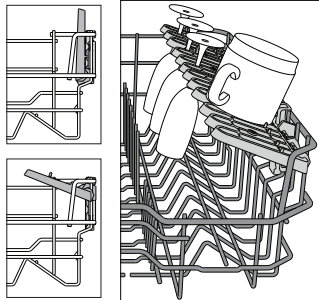
FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION

The side foldable flaps can be fold or unfold to optimize the arrangement of crockery inside the rack.

Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots.

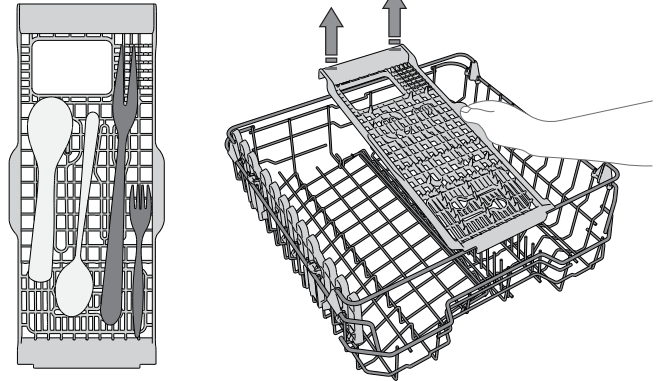
Depending on the model:

- to unfold the flaps there is needed to slide it up and rotate or release it from the snaps and pull it down.
- to fold the flaps there is needed to rotate it and slide flaps down or pull it up and attach flaps to the snaps.

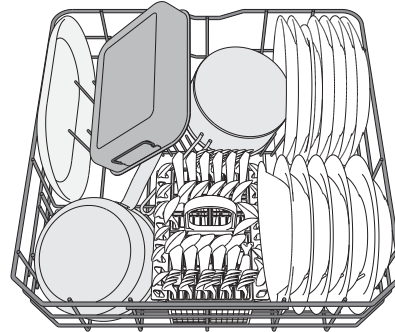


SLIDING TRAY

The upper rack is fitted with a sliding tray which can be used to hold small crockery and cutlery. For optimum washing performance, avoid positioning bulky crockery directly below the tray. The tray is removable.



LOWER RACK



(loading example for the lower rack)

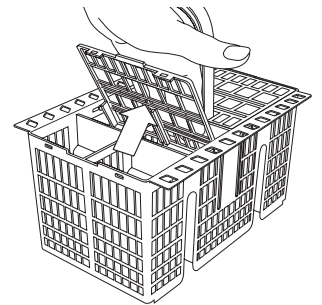
For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc... Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm.

CUTLERY BASKET

The basket is equipped with top grilles for improved cutlery arrangement.

The cutlery basket should be positioned only at the front of the lower rack.

Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.



GUIDE D'UTILISATION QUOTIDIENNE

D'UTILISATION QUOTIDIENNE



MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOTPOINT ARISTON.
Afin de recevoir une assistance plus complète, merci
d'enregistrer votre appareil sur on:
www.hotpoint.eu/register

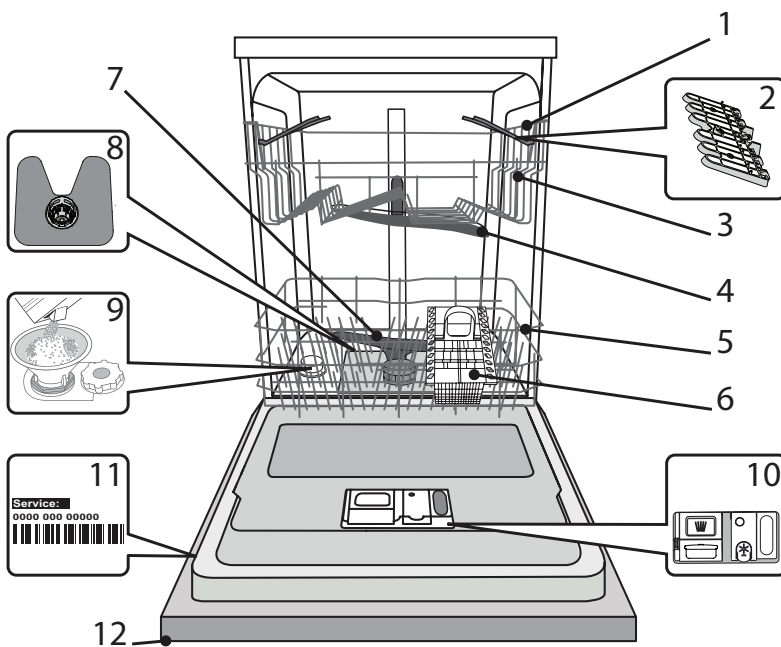


Vous pouvez télécharger les Consignes de sécurité et
le Manuel de l'utilisateur, en visitant notre site Inter-
net docs.hotpoint.eu et en suivant les instructions
figurant au verso du présent fascicule.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les Consignes de sécurité.

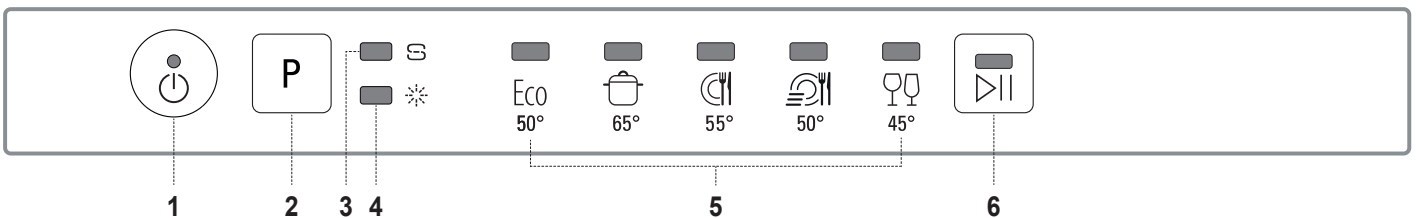
DESCRIPTION DU PRODUIT

APPAREIL



1. Panier supérieur
2. Volets pliables
3. Bouton de réglage de la hauteur du panier supérieur
4. Bras d'aspersion supérieur
5. Panier inférieur
6. Panier à couver
7. Bras d'aspersion inférieur
8. Ensemble filtre
9. Réservoir à sel
10. Distributeurs de détergent et liquide de rinçage
11. Plaque signalétique
12. Panneau de commande

PANNEAU DE COMMANDE



1. Touche Marche-Arrêt/Réinitialisation avec le voyant
2. Sélecteur de programme
3. Voyant de niveau de sel
4. Voyant de niveau de liquide de rinçage
5. Voyants de programme
6. Touche DÉPART/Pause avec le voyant

PREMIÈRE UTILISATION

SEL, LIQUIDE DE RINÇAGE, ET DÉTERGENT

CONSEILS AU SUJET DE LA PREMIÈRE UTILISATION

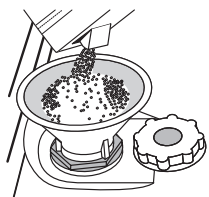
Après l'installation, enlevez les boulons d'arrêt sur les paniers et les éléments élastiques qui retiennent le panier supérieur.

REMPILIR LE RÉSERVOIR DE SEL

L'utilisation de sel empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

- Le **RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE.**
- Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir DESCRIPTION DU PRODUIT) et il doit être rempli quand le voyant **NIVEAU DE SEL** est allumé sur le panneau de commande.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante : Remplissez d'eau le réservoir à sel.
3. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.
4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture.

Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Chaque fois que vous avez besoin d'ajouter du sel, il est obligatoire de terminer la procédure avant le début du cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion.

RÉGLER LA DURETÉ DE L'EAU

Pour que l'adoucisseur d'eau fonctionne à la perfection, il est important de régler la dureté de l'eau aux conditions existantes dans votre résidence. Cette information peut être obtenue de votre fournisseur d'eau local.

L'usine règle la valeur par défaut de la dureté de l'eau.

- Allumer l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT.**
- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT.**
- Appuyer sur la touche **P** pendant 5 secondes ; un bip se fait entendre.
- Allumer l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT.**
- Le voyant pour le programme du niveau de réglage actuel clignote
- Appuyer sur la touche **P** pour sélectionner le niveau de dureté désiré (voir TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU).

Level	°dH Degrés allemand	°fH Degrés français	°Clark Degrés anglais	
1	Très douce	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Moyenne	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Douce	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dure	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Très dure	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT.**

Le réglage est terminé ! Une fois cette opération complétée, lancez un programme sans charger le lave-vaisselle.

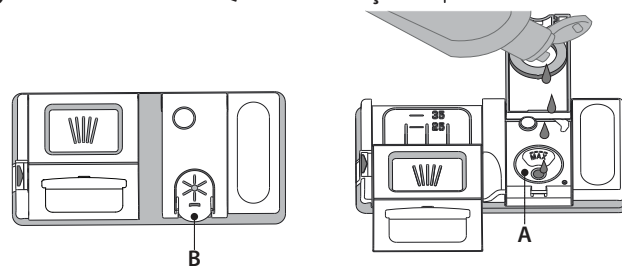
Utilisez seulement le sel spécialement conçu pour les lave-vaisselles. Lorsque le sel est versé dans l'appareil, le voyant AJOUTER DU SEL s'éteint.

Si le contenant de sel n'est pas rempli, l'adoucisseur et l'élément chauffant peuvent être endommagés à cause de l'accumulation de calcaire.

L'utilisation de sel est recommandée avec n'importe quel type de lessive pour lave-vaisselle.

REMPILIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de SÉCHER plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE est allumé à l'écran.



1. Ouvrez le distributeur **B** en appuyant et en tirant sur l'onglet sur le couvercle.
 2. Versez doucement du liquide de rinçage jusqu'à la marque de référence (110 ml) du réservoir de remplissage - évitez les débordements. Si cela se produit, nettoyez les dégâts immédiatement avec un linge sec.
 3. Appuyez sur le bouchon pour le fermer; un clic se fait entendre.
- Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.

AJUSTER LE DOSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE

Si vous n'êtes pas complètement satisfait avec le séchage, vous pouvez ajuster la quantité de liquide de rinçage utilisée.

- Allumez le lave-vaisselle en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT.**
- Éteignez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT.**
- Appuyez sur la touche **P** à trois reprises - vous entendrez un bip.
- Allumez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT.**
- Le voyant pour le programme du niveau de réglage actuel clignote.
- Appuyez sur la touche **P** pour sélectionner la quantité de liquide de rinçage qui doit être utilisée.
- Éteignez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**

Le réglage est terminé !

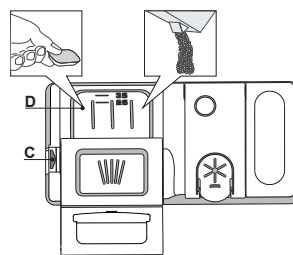
Si le niveau de liquide de rinçage est à 1 (ÉCO), il n'y aura pas de liquide de rinçage distribué.

Un maximum de 5 niveaux peuvent être réglés selon le modèle du lave-vaisselle. Les réglages d'usine sont spécifiques au modèle, merci de suivre les instructions ci-dessus pour vérifier ceux qui s'appliquent à votre machine.

- Si vous observez des traces bleuâtres sur la vaisselle, placez sur un niveau plus bas (2-3).
- Si vous observez des gouttelettes d'eau ou des traces de calcaire sur la vaisselle, placez sur un niveau plus haut (4-5).

REMPILIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour ouvrir le distributeur de détergent, utilisez le dispositif d'ouverture **C**. Insérez le détergent dans le distributeur **D** seulement. Placez la quantité de détergent pour le pré-lavage directement dans la cuve.








1. Lorsque vous mesurez la lessive, consultez les informations mentionnées précédemment pour ajouter la quantité correcte. À l'intérieur du distributeur **D** se trouvent des indications pour aider au dosage de la lessive.
2. Enlevez les résidus de détergent sur le bord des récipients avant de fermer le couvercle; un clic se fait entendre.
3. Fermez le couvercle du distributeur de détergent en le tirant vers le haut jusqu'à ce que le dispositif soit fermement en place.

Le distributeur de détergent s'ouvre automatiquement, au moment déterminé par le programme.

L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme			Séchage	Durée du programme de lavage (h:min)**)	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)
1. Éco	 Eco	50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Intensif		65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Mixte		55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Lavage rapide		50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Délicat		45°	✓	1:30	11,5	1,10

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.

Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à: dw_test_support@whirlpool.com

Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

*) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournis à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.

DESCRIPTION DES PROGRAMMES

Consignes pour la sélection du cycle de lavage.

1 ÉCO

Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale, et pour cette utilisation, c'est le programme le plus efficace en termes d'énergie combinée et de consommation d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.

2 INTENSIF

Programme conseillé pour une vaisselle très sale, particulièrement adapté pour les poêles et les casseroles (ne pas utiliser avec la vaisselle délicate).

3 MIXTE

Saleté mixte. Pour la vaisselle normalement sale avec des résidus de nourriture secs.

4 LAVAGE RAPIDE

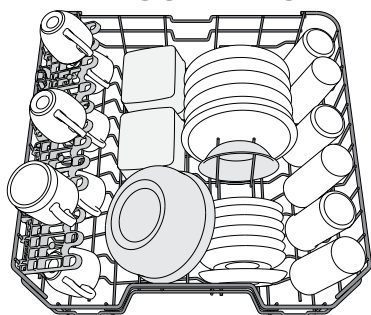
Programme pour peu de vaisselle normalement sale. Assure un nettoyage impeccable en très peu de temps.

5 DÉLICAT

Programme pour la vaisselle délicate, plus sensible aux températures élevées, comme les verres et les tasses.

CHARGEMENT DES PANIERS

PANIER SUPÉRIEUR



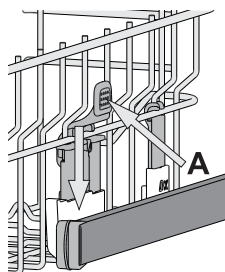
(exemple de chargement du panier supérieur)

Chargez la vaisselle délicate et légère: verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.

AJUSTER LA HAUTEUR DU PANIER SUPÉRIEUR

Vous pouvez ajuster la hauteur du panier supérieur : position élevée pour placer la vaisselle encombrante sur le panier inférieur, et la position basse pour profiter au maximum des supports rabattables et créant plus d'espace vers le haut et éviter les chocs avec les articles sur le panier inférieur.

Le panier supérieur comprend un **dispositif de réglage de la hauteur du panier supérieur** (voir figure), sans appuyer sur les leviers, simplement soulever en tenant le panier sur les côtés jusqu'à ce qu'il soit stable en position élevée. Pour abaisser le panier, appuyez sur les leviers **A** sur les côtés du panier et déplacez-le vers le bas.



Nous vous conseillons fortement de ne pas ajuster la hauteur du panier lorsqu'il est chargé.

Ne JAMAIS soulever ou abaisser un seul côté du panier.

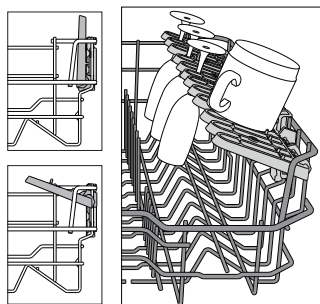
VOLETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES

Les volets pliables latéraux peuvent être pliés ou dépliés afin d'optimiser la disposition de la vaisselle à l'intérieur du rack.

Les verres de vin peuvent être placés de façon sécuritaire dans les volets pliables en insérant le pied de chaque verre dans la fente correspondante.

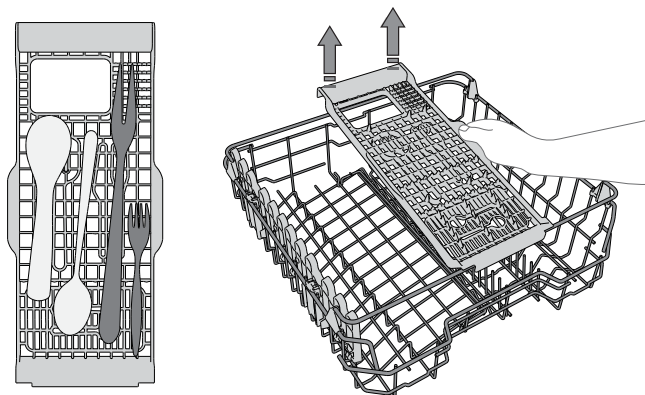
Selon le modèle :

- pour déplier les volets, il est nécessaire de les coulisser vers le haut et de les tourner ou de les libérer des griffes et de les tirer vers le bas.
- pour replier les volets, il est nécessaire de les tourner et de les faire coulisser vers le bas ou de les tirer vers le haut et de fixer les pattes aux griffes

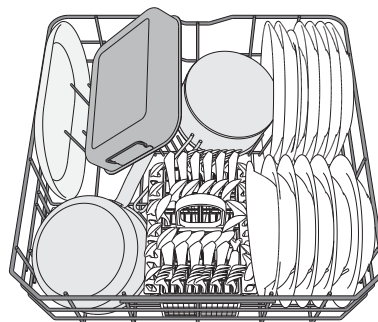


BAC COULISSANT

Le panier supérieur comprend un bac coulissant qui peut être utilisé pour ranger la petite vaisselle et les petits couverts. Pour les meilleurs résultats, évitez de placer la vaisselle encombrante directement sous le bac. Le bac est amovible.



PANIER INFÉRIEUR



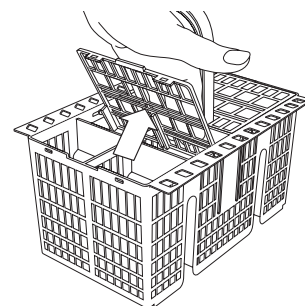
(exemple de chargement du panier inférieur)

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion.

PANIER À COUVERT

Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur.

Les couteaux et autres ustensiles avec des bords tranchants doivent être placés dans le panier à couvert avec la pointe vers le bas, ou placés à l'horizontale dans le compartiment rabattable sur le panier supérieur.



VODIČ ZA SVAKODNEVNU UPOTREBU



**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA
HOTPOINT ARISTON.** Kako bismo vam mogli pružiti potpunu pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi:
www.hotpoint.eu/register

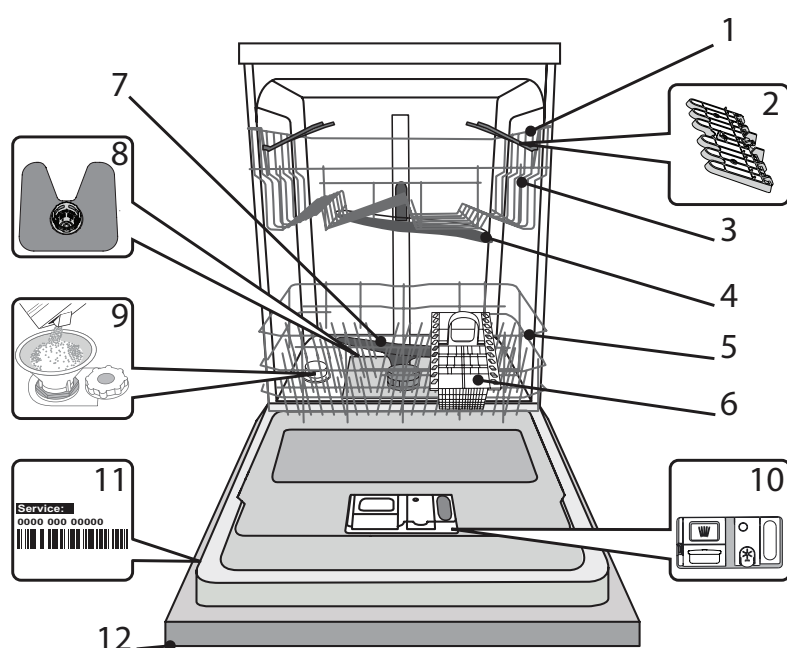


Sigurnosne upute i Korisnički priručnik, možete preuzeti tako da posjetite naše web-mjesto docs.hotpoint.eu i slijedite upute na poledini ove knjižice.

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte Sigurnosne upute.

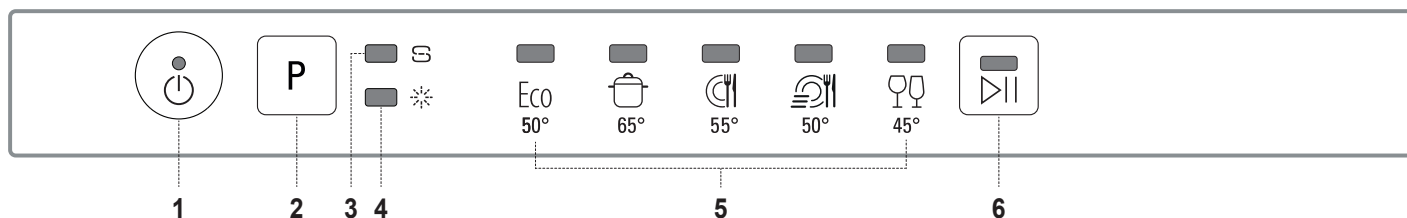
OPIS PROIZVODA

UREĐAJ



1. Gornja košara
2. Pomični preklopi
3. Mehanizam za podešavanje gornje košare po visini
4. Gornji nosač prskalice
5. Donja košara
6. Košara za pribor za jelo
7. Donji nosač prskalice
8. Sklop filtra
9. Spremnik za sol
10. Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
11. Natpisna pločica
12. Upravljačka ploča

UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora
2. Gumb za odabir programa
3. Svjetlo indikatora za dodavanje sol
4. Svjetlo indikatora za dodavanje sredstva za ispiranje
5. Svjetla indikatora programa
6. Gumb START/Pauza sa svjetlom indikatora

PRVA UPOTREBA

SOL, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT


SAVJETI ZA PRVU UPOTREBU

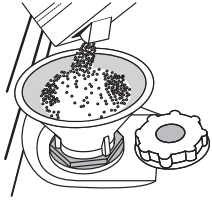
Nakon postavljanje uklonite graničnike s košara i pričvrstne elastične elemente s gornje košare.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK SOLI NIKADA NIJE PRAZAN**.
- Tvrdća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI**  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
2. **Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.**
3. Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).

Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.

POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću.

Zadana vrijednost tvrdoće vode postavlja se u tvornici.

- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Držite pritisnutim gumb **P** 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal bip.
- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Svjetlo indikatora programa trenutno postavljene razine trepće.
- Pritisnite gumb **P** za odabir željene razine tvrdoće (pogledajte **TABLICA TVRDOĆE VODE**).

Tablica tvrdoće vode				
Razina		°dH Njemački stupnjevi	°fH Francuski stupnjevi	°Clark Engleski stupnjevi
1	Meka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Prosječna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Tvrda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Vrlo tvrda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.

Postavljanje je dovršeno!

Čim taj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.


Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa.

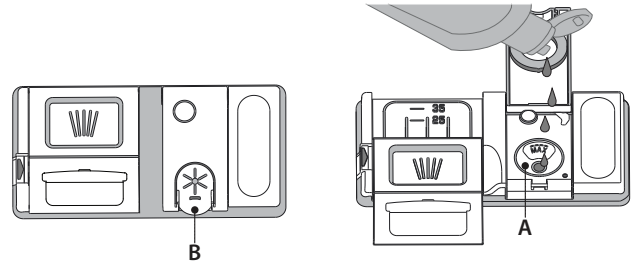
Nakon što se sol ulije u stroj, isključuje se svjetlo indikator PUNJENJE SOLI.

Ako spremnik za sol nije napunjen zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenje omekšivača vode i grijača.

Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.

PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Dozator sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE**  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Otvorite dozator **B** tako da pritisnete i povučete jezičac na poklopcu.
2. Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referentne oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolijevanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
3. Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.

PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podesiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

- Perilicu suđa uključite pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
- Isključite je pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
- Tri puta pritisnite gumb **P**, začut će se zvučni signal bip.
- Uključite je pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
- Svjetlo indikatora programa trenutno postavljene razine trepće.
- Pritisnite gumb **P** za odabir razine količine sredstva za ispiranje koja će se upotrijebiti.
- Isključite ga pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.

Postavljanje je dovršeno!

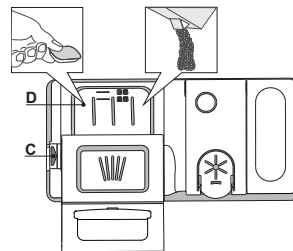
Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na 1 (EKO), sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti.

Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše 5 razine. Tvornička postavka posebno je napravljena za ovaj model, pratite gore navedene upute da biste je provjerili na svom uređaju.

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite nizak broj (2-3).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (4-5).

PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Za otvaranje spremnika za deterdžent upotrijebite uređaj za otvaranje C. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik D. Količinu deterdženta za pretpranje stavite izravno u kadu.



1. Prilikom doziranja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije kako biste stavili odgovarajuću količinu. Unutar dozatora **D** nalaze se oznake koje vam pomažu prilikom doziranja.






2. Uklonite ostatke deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.

3. Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povučete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu.

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.

TABLICA PROGRAMA

Program	Faza sušenja	Trajanje programa pranja (h:min)**	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu)
1. Eko  50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Intenzivno  65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Mješovito  55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Brzo pranje  50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Osjetljivo  45°	✓	1:30	11,5	1,10

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.

Napomena za pokusne laboratorije: detaljne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: dw_test_support@whirlpool.com

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

*) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.

OPIS PROGRAMA

Upute za odabir ciklusa pranja.

1 EKO

Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.

2 INTENZIVNO

Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).

3 MJEŠOVITO

Mješovito zaprljanje. Za uobičajeno prljavo posuđe s ostacima sasušene hrane.

4 BRZO PRANJE

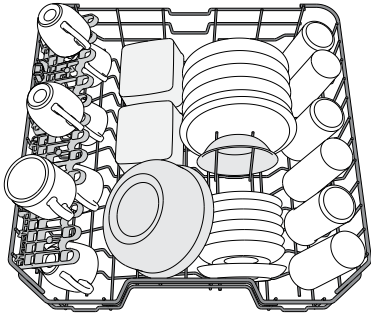
Program za ograničenu količinu normalno zaprljanog pribora za jelo. Jamči optimalnu učinkovitost čišćenja za manje vremena.

5 OSJETLJIVO

Program za osjetljivo posuđe koje je osjetljivije na visoke temperature, primjerice čaše i šalice.

PUNJENJE KOŠARA

GORNJA KOŠARA



(primjer punjenja za gornju košaru)

Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.

PODEŠAVANJE GORNJE KOŠARE PO VISINI

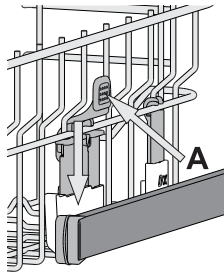
Visina gornje košare može se podesiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskorištavanje potporna za postavljanje stvaranjem više mjesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari. Gornja je košara opremljena

mehanizmom za podešavanje gornje košare po visini (pogledajte sliku) i bez pritiska na ručice podignite je tako da smo uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

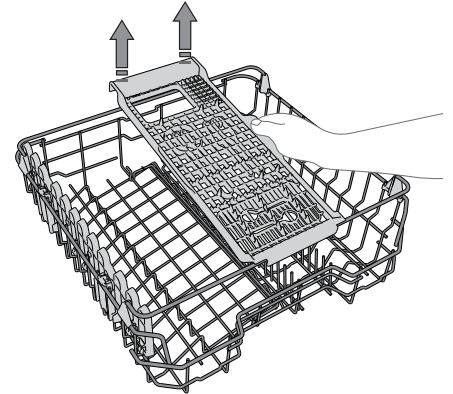
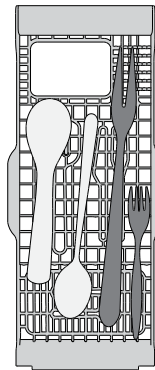
Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom.

Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.

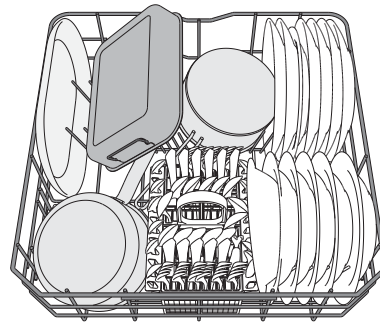


KLIZNA LADICA

Gornja košara ima i kliznu ladicu za postavljanje malog suđa i pribora za jelo. Za najbolju učinkovitost pranja glomazno suđe izbjegavajte postavljati izravno ispod ladice. Ladica se može ukloniti.



DONJA KOŠARA



(primjer punjenja za donju košaru)

Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

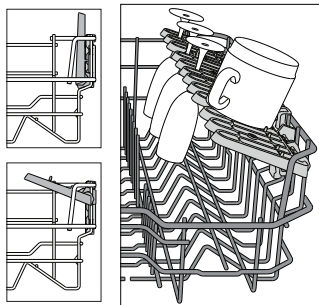
POMIČNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM

Bočni pomični preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti da bi se poboljšalo slaganje posuđa u košaru.

Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor.

Ovisno o modelu:

- preklope sklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i izvučete.
- preklope rasklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignete i preklope pričvrstite na utore.

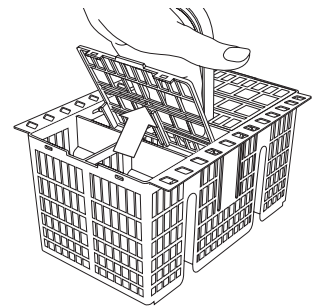


KOŠARA ZA PRIBOR ZA JELO

Opremljena je gornjom rešetkom za bolje slagane pribora za jelo.

Mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare.

Noževe i ostali pribor s oštrim vrhom treba postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpurnjem u gornjoj košari.



GUIDA RAPIDA GUASTI



**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO
HOTPOINT ARISTON.** Per ricevere assistenza in modo più
completo, registrare il proprio apparecchio sul sito:
www.hotpoint.eu/register

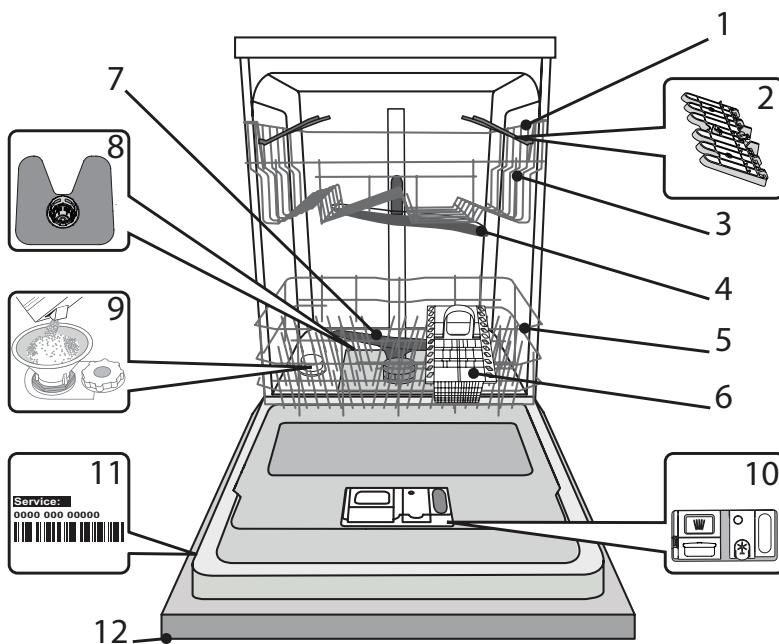


È possibile scaricare le Istruzioni per la sicurezza e le
Istruzioni per l'uso dal sito docs.hotpoint.eu ;
seguire quindi le istruzioni riportate sul retro del
presente libretto.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per la sicurezza.

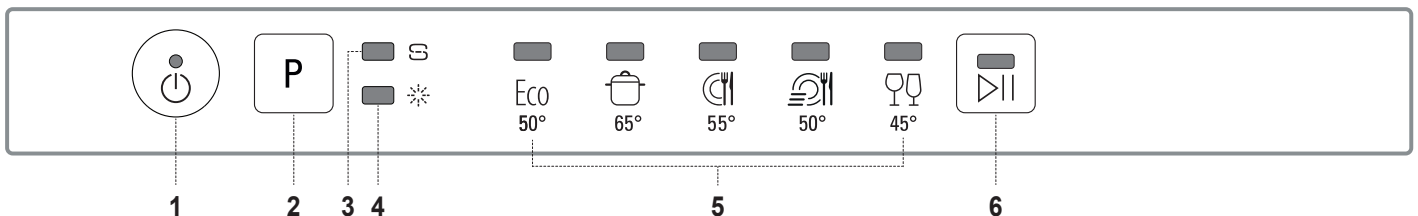
DESCRIZIONE PRODOTTO

APPARECCHIO



1. Cestello superiore
2. Sponde ribaltabili
3. Regolatore altezza cestello superiore
4. Braccio aspersore superiore
5. Cestello inferiore
6. Cestello portaposate
7. Braccio aspersore inferiore
8. Gruppo filtro
9. Distributore del sale
10. Distributori per detersivo e brillantante
11. Targhetta matricola
12. Pannello comandi

PANNELLO COMANDI



1. Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia
2. Tasto di selezione programmi
3. Indicatore di riempimento del sale
4. Indicatore di riempimento del brillantante
5. Spie indicatore di programma
6. Tasto Avvio/Pausa e relativa spia

PRIMO UTILIZZO

SALE, BRILLANTANTE E DETERSIVO


SUGGERIMENTO PER IL PRIMO UTILIZZO

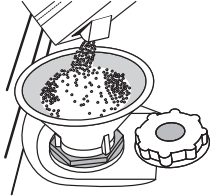
Dopo aver completato l'installazione, togliere i fermi dai cestelli e gli elementi elastici di ritegno dal cestello superiore.

RIFORMIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.

- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE SIA SEMPRE RIFORMITO**.
- È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato.

Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie (vedere DESCRIZIONE PRODOTTO) e deve obbligatoriamente essere rifornito ogni volta che la spia dell'indicatore di RIEMPIMENTO SALE  posta sul pannello comandi è illuminata.



1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. **Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.**
3. Sistemare opportunamente l'imbuto (vedere figura) e rifornire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.
4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'areacircostante l'apertura.

Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione).

Ogni volta che è necessario aggiungere sale, è obbligatorio eseguire la procedura prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.

IMPOSTAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA

Per consentire che il dispositivo addolcente dell'acqua agisca al meglio, è essenziale che l'impostazione del livello di durezza dell'acqua tenga conto della sua durezza effettiva nell'utenza domestica. È possibile ottenere il valore di durezza dell'acqua nell'utenza domestica rivolgendosi al proprio fornitore. L'impostazione in fabbrica considera la durezza solitamente consueta. Il valore predefinito per la durezza dell'acqua viene impostato in fabbrica.

- Azionare l'apparecchio agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Disattivare l'apparecchio agendo sullo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Tenere premuto il tasto **P** per 5 secondi, fino a udire il segnale corrispondente.
- Azionare l'apparecchio agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- La spia che indica il programma correntemente impostato lampeggia.
- Premere il tasto **P** per selezionare il livello di durezza dell'acqua richiesto (vedere TABELLA DEI LIVELLI DI DUREZZA DELL'ACQUA).

Tabella di durezza dell'acqua				
Livello		°dH	°fH	°Clark
		Gradi tedeschi	Gradi francesi	Gradi inglesi
1	Dolce	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Moderatamente dolce	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Medio	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Molto dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Disattivare l'apparecchio agendo sullo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

La procedura di impostazione è stata completata!

Non appena completata tale procedura, avviare uno dei programmi senza carico.


Utilizzare soltanto sale di tipo specifico per lavastoviglie.

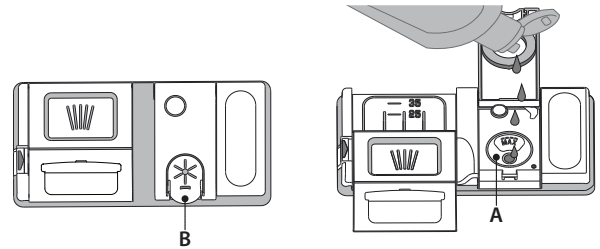
Dopo aver versato il sale all'interno della macchina, la spia riempimento SALE si spegne.

La mancanza di sale nel serbatoio potrebbe danneggiare l'addolcitore d'acqua e la resistenza per effetto dell'accumulo di calcare.

L'uso del sale è consigliato con qualsiasi tipo di detersivo per lavastoviglie.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE BRILLANTANTE

L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante **A** deve essere riempito ogni volta che a spia dell'indicatore di RIEMPIMENTO BRILLANTANTE  sul pannello comandi è illuminata.



1. Aprire il distributore **B** esercitando opportuna pressione e quindi sollevando la linguetta posta sul coperchio.
2. Versare delicatamente il brillantante fino al segno che indica il livello di riferimento massimo (110 ml), ma evitandone la fuoriuscita. Nel caso in cui ciò si verifici, asciugare immediatamente il liquido fuoriuscito mediante un panno asciutto.
3. Abbassare il coperchio fino ad avvertire lo scatto che ne segnala la chiusura. **Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.**

REGOLAZIONE DEL DOSAGGIO DI BRILLANTANTE

Se non si è completamente soddisfatti del processo di asciugatura, è possibile regolare la quantità di brillantante da utilizzare.

- Azionare la lavastoviglie agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Disattivare la lavastoviglie utilizzando lo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Premere tre volte il tasto **P**: si avverte il segnale corrispondente.
- Azionare la lavastoviglie mediante il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- La spia che indica il programma correntemente impostato lampeggia.
- Premere sul tasto **P** per impostare il livello di brillantante corrispondente alla quantità richiesta.
- Disattivare utilizzando il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**. La procedura di impostazione è stata completata!

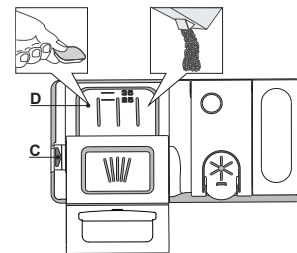
Nel caso in cui il livello di brillantante sia impostato su 1 (ECO), il brillantante non viene erogato.

A seconda del modello di lavastoviglie è possibile impostare al massimo 5 livelli di dosaggio. Le impostazioni di fabbrica dipendono dal modello; seguire le istruzioni precedenti in base alle caratteristiche del proprio apparecchio.

- In presenza di strisce con sfumature blu sulla superficie dei piatti, impostare un livello di dosaggio basso (2-3).
- In presenza di gocce d'acqua o di calcare sulla superficie dei piatti impostare invece dosaggi alti (4-5).

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERSIVO

Per aprire il distributore detersivo utilizzare il dispositivo di apertura C. Versare il detersivo esclusivamente nel distributore D asciutto. Mettere la dose di detersivo per il prelavaggio direttamente all'interno del distributore.








1. Per il dosaggio corretto del detersivo fare riferimento ai dati sopra riportati. La vaschetta **D** contiene indicatori di livello per facilitare il dosaggio del detersivo.
2. Eliminare eventuali residui di detersivo dai bordi del distributore e chiudere il coperchio fino ad avvertire lo scatto caratteristico.
3. Chiudere il coperchio del distributore sollevandolo fino a portare il dispositivo di chiusura in sede.

Il distributore del detersivo si apre automaticamente quando previsto dal programma in uso.

L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma			Fase di asciugatura	Durata programma di lavaggio (h:min) ^{*)}	Consumo d'acqua (litri/ciclo)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
1. Eco	 Eco	50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Intensivo	 Intensivo	65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Misti	 Misti	55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Lavaggio rapido	 Lavaggio rapido	50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Delicati	 Delicati	45°	✓	1:30	11,5	1,10

La misurazione dei dati per la creazione del programma ECO avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalle norme europee EN 60436:2020.

Nota per i laboratori di Prove: per informazioni sulle condizioni della prova comparativa EN, farne richiesta all'indirizzo: dw_test_support@whirlpool.com.

Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.

*) Ad eccezione del programma Eco, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi. La durata effettiva può dipendere da molti fattori, quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione, la temperatura ambiente, la dose di detersivo utilizzata, la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento, la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori. La taratura dei sensori può prolungare la durata dei programmi anche di 20 minuti.

DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI

Istruzioni per selezionare il ciclo di lavaggio.

1 ECO

Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediamente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia per questo tipo di stoviglie e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.

2 INTENSIVO

Stoviglie e pentole molto sporche (non usare per pezzi delicati).

3 MISTI

Carichi misti. Per piatti con sporco normale e residui secchi di cibo

4 LAVAGGIO RAPIDO

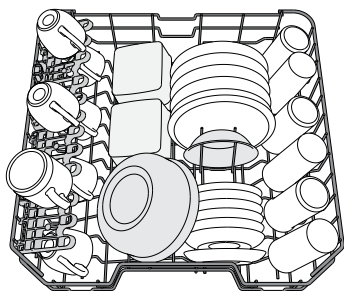
Programma indicato per un carico ridotto di stoviglie normalmente sporche. Permette di ottenere un risultato di lavaggio ottimale in un tempo più breve.

5 DELICATI

Programma adatto a oggetti delicati, più sensibili alle temperature elevate, ad esempio bicchieri e tazze.

CARICAMENTO DEI CESTELLI

CESTELLO SUPERIORE



(esempio di carico del cestello superiore)

Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.

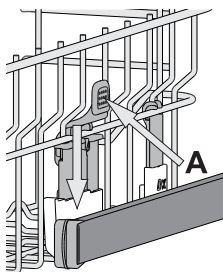
REGOLAZIONE IN ALTEZZA DEL CESTELLO SUPERIORE

È possibile regolare del cestello superiore nel senso dell'altezza: la posizione rialzata consente di sfruttare al massimo il cestello inferiore per riporvi le stoviglie di dimensioni ingombranti, mentre la posizione ribassata consente di utilizzare le sponde ribaltabili creando lo spazio che esse richiedono e di evitare urti con gli oggetti caricati nel cestello inferiore.

Il cestello superiore è munito di **regolatore in altezza** (vedere figura) che non richiede pressione sulle leve; sollevarlo tenendolo per i lati, non appena si trovi in posizione rialzata. Per ripristinare la posizione ribassata, agire sulle leve **A** poste ai lati del cestello e abbassare il cestello.

Si raccomanda vivamente di non procedere alla regolazione in altezza di cestelli già caricati.

Non rialzare o ribassare MAI il cestello agendo su un lato soltanto.



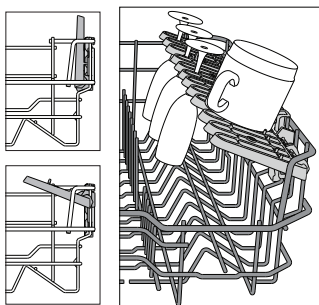
SPONDE RIBALTABILI CON POSIZIONE REGOLABILE

Le sponde ribaltabili laterali possono essere estese o ripiegate per ottimizzare la disposizione delle stoviglie nel cestello.

Si possono disporre i bicchieri da vino nelle sponde ribaltabili in modo assolutamente sicuro, inserendone lo stelo negli appositi spazi.

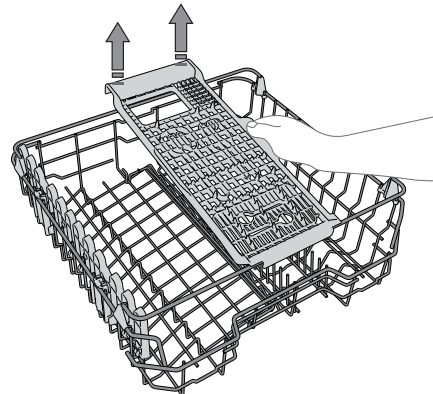
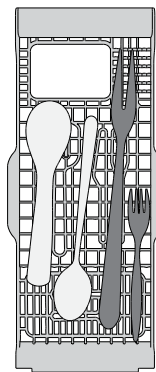
In base al modello:

- per estendere le sponde occorre farle scorrere verso l'alto e ruotarle oppure sganciarle dai fermi e abbassarle.
- per ripiegare le sponde occorre ruotarle e farle scorrere verso il basso oppure sollevarle e agganciarle ai fermi.

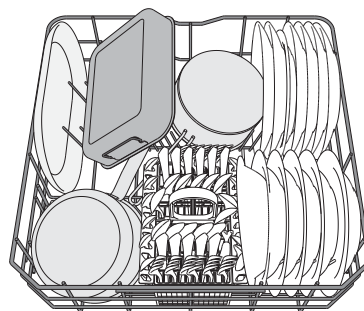


PIANO SCORREVOLE

Il cestello superiore è munito di piano scorrevole adatto ad alloggiare stoviglie di piccole dimensioni e posate. Per ottimizzare le prestazioni di lavaggio, evitare di sistemare posate di dimensioni ingombranti direttamente in corrispondenza del punto sottostante al piano scorrevole. Il piano scorrevole è rimovibile.



CESTELLO INFERIORE



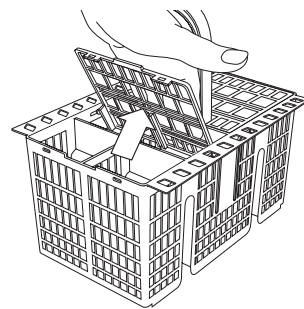
(esempio di carico nel cestello inferiore)

Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento a spruzzo.

CESTELLO PORTAPOSATE

Le griglie tuttavia consentono anche di ottimizzare la disposizione delle posate al suo interno. Il cestello portaposate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore.

I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello portaposate con le punte rivolte verso il basso e orizzontalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.



КҮНДЕЛІКТІ АНЫҚТАМА НҰСҚАУЛЫҒЫ



**НОТРОИТ АРИСТОН ӨНІМІН САТЫП АЛҒАНЫҒЫЗ
ҮШІН РАҚМЕТ.** Барынша жан-жақты көмек алу
үшін құрылғыны мына веб-сайтта тіркеңіз:
www.hotpoint.eu/register

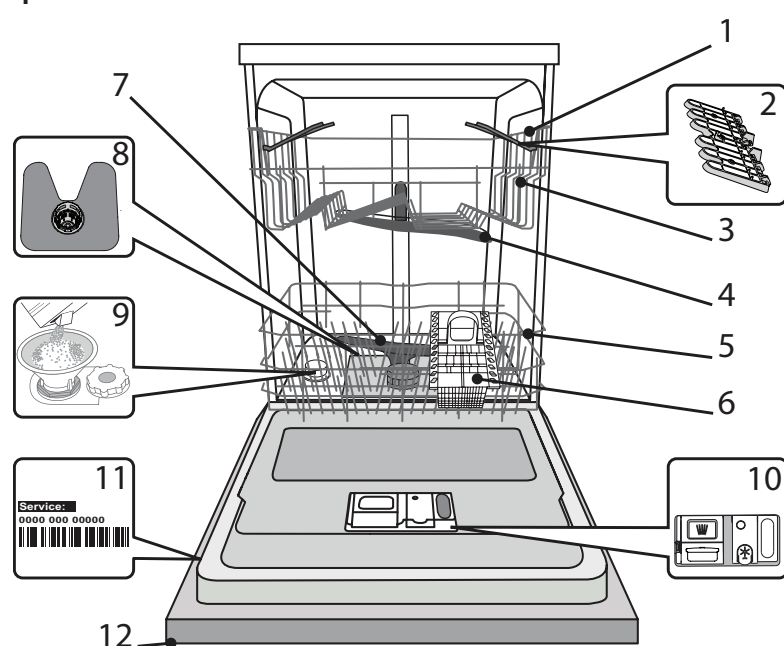


Қауіпсіздік нұсқаулығы мен Пайдаланушы
нұсқаулығын, біздің веб-сайтымызға кіріп,
кітапшаның артындағы нұсқауларды орындай
отырып жүктеп ала аласыз docs.hotpoint.eu.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын Қауіпсіздік нұсқаулығын мұқият оқыңыз.

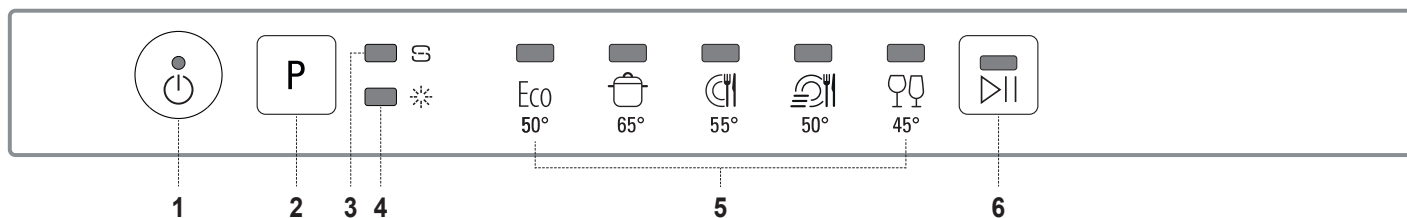
ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

ҚҰРЫЛҒЫ



1. Жоғарғы сөре
2. Жиналмалы ысырмалар
3. Жоғарғы сөренің биіктігін реттегіш
4. Жоғарғы спрей тұтқасы
5. Төменгі сөре
6. Ас құралдары себеті
7. Төменгі спрей тұтқасы
8. Сүзгі жинағы
9. Тұз қоймасы
10. Тазалау құралы мен шаю құралы ыдысы
11. Зауыт тақтайшасы
12. Басқару панелі

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1. Индикатор шамы бар қосу-өшіру/Ысыру түймесі
2. Бағдарламаны таңдау түймесі
3. Тұзды толтыру индикатор шамы
4. Шаю құралын толтыру индикатор шамы
5. Бағдарламаның индикатор шамдары
6. Индикатор шамы бар БАСТАУ/Кідіріс түймесі

АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУ

ТҰЗ, ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛ МЕН ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ


АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУҒА ҚАТЫСТЫ КЕҢЕС

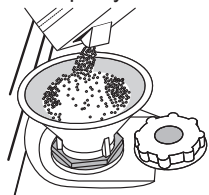
Орнатқан кейін тор сөрелерден тығырықтарды және үстіңгі тор сөреден тығыздағыш серіппелі элементтерді алып тастаңыз.

ТҰЗ БАҒЫН ТОЛТЫРУ

Тұзды қолдану ыдыстарда және құрылғының жұмыс құрамдастарында ҚАҚ түзілуінің алдын алады.

- Тұз сауытын ЕШҚАШАН БОС ҚАЛДЫРМАУДЫҢ маңызы зор.
- Судың кермектігін орнатудың маңызы зор.

Тұз сауыты ыдыс жуғыш машинаның астыңғы жағында орналасқан (ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ қараңыз) және басқару панеліндегі ТҰЗ ТОЛТЫРУ индикатор шамы  жанған кезде толтырылуы тиіс.



1. Төменгі сөрелі алып тастап, бақ қақпағын бұрап алыңыз (сағат тіліне қарсы бағытта).
2. Бұны тек бірінші рет пайдаланғанда орындау керек: тұз сауытына су құйыңыз.
3. Құйғышты салыңыз (суретті қараңыз) тұз бағын шетіне дейін толтырыңыз (шамамен 1 кг); аздаған судың төгілуі қалыпсыз.
4. Құйғышты алып, саңылаудан қалдық тұзды сүртіп алыңыз.

Қақпақтың мықтап бұлғанын тексеріңіз, жуу бағдарламасы кезінде ешбір тазалау құралы контейнерге кірмек керек (бұл жөндеуге болмайтын суды жұмсарту құралына зақым келтіруі мүмкін).

Тұз қосу керек болған кезде, коррозияның алдын алу үшін, жуу циклін бастамас бұрын міндетті түрде осы процедураны орындау керек.

СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ

РСуды жұмсарту құралының жақсы жұмыс істеуіне мүмкіндік беру үшін, су қаттылығы параметрінің шлангідегі нақты су қаттылығына негізделуі маңызды. Бұл мәліметтерді жергілікті су жабдығынан алуға болады.

Су кермектігіне арналған зауыттың үнсіз келісім бойынша орнатқан баптаулары.

- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы құрылғыны іске қосыңыз.
- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.
- Сигнал естілмейінше 5 секундқа Р түймесі
- басып тұрыңыз.
- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы құрылғыны іске қосыңыз.
- Ағымдағы таңдау деңгейі нөмірі мен тұзды индикатор шамы жыпылықтайды.
- Түймені басу арқылы Р қалаған кермектік деңгейін таңдаңыз (СУ КЕРМЕКТІГІ КЕСТЕСІН қараңыз).

Су кермектігі кестесі			
Деңгей	°dH Германия деңгейлері	°fH Французские градусы	°Clark Ағылшынша градустар
1	Жұмсақ	0 - 6	0 - 7
2	Орташа	7 - 11	8 - 14
3	Шамамен	12 - 16	15 - 20
4	Қатты	17 - 34	21 - 42
5	Өте қатты	35 - 50	43 - 62

- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.

Параметр аяқталды!

Осы процедура аяқталған соң, бағдарламаны жүктемей іске қосыңыз.


Тек қана ыдыс жуғыш машиналарға арналған тұзды қолданыңыз.

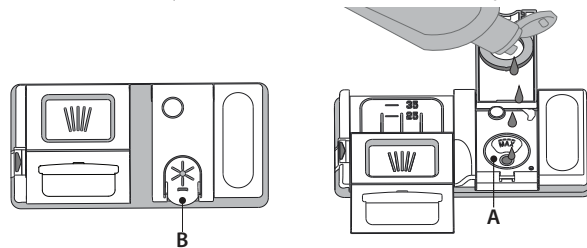
Тұз машинаға құйылған соң, ТҰЗДЫ ТОЛТЫРУ индикатор шамы өшеді.

Егер тұз сауыты толтырылмаса, әк қалдықтарының жиналуының нәтижесінде су жұмсартқыш пен қыздыру элементіне нұқсан келуі мүмкін.

Тұзды ыдыс жуғыш машиналарға арналған кез келген жуғыш құрал түрінде қолдануға болады.

ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Шайғыш құрал ыдысты ҚҰРҒАТУДЫ оңайырақ етеді. Шайғыш құрал ыдысын А дисплейде ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛДЫ ҚҰЮ индикатор шамы  жанып тұрған кезде толтыру керек.



1. Қақпақтың ілмекті жоғары тартып, В шайғыш құрал ыдысын ашыңыз.
2. Шайғыш құралды мұқият толтыру орнынан мүмкіндігінше (110 мл) құю аузынан терең етіп салыңыз. Төгіліп кеткен болса, дереу құрғақ матамен тазалап алыңыз.
3. Оның сырт етіп жабылғанын естімейінше қақпақты басыңыз.

Шаю құралын ЕШҚАШАН тікелей түтікке құймаңыз.

ШАЮ ҚҰРАЛЫНЫҢ МӨЛШЕРІН РЕТТЕУ

Құрғату нәтижелерімен толығымен қанағаттанбасаңыз, қолданылған шаю құралының мөлшерін реттеуге болады.

- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып ыдыс жуғыш машинаны іске қосыңыз.
- Оны ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып өшіріңіз.
- Р түймесін үш рет басыңыз, сигнал естіледі.
- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып оны қосыңыз.
- Ағымдағы таңдау деңгейі нөмірі мен шаю құралы индикатор шамы жыпылықтайды.
- Берілетін шаю құралы деңгейінің мөлшерін таңдау үшін Р түймесін басыңыз.
- Оны ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып өшіріңіз

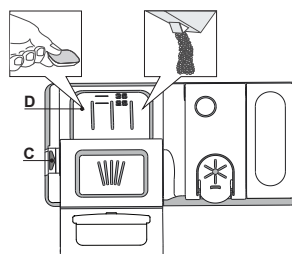
Параметр аяқталды!

Шаю құралы деңгейі 1 (ЭКО) деңгейіне орнатылған болса, шаю құралы беріледі. Шаю құралы таусылған болса, ТӨМЕН ШАЮ ҚҰРАЛЫ индикаторы жанбайды. Ыдыс жуғыш машинаның үлгісіне байланысты ең көбі 5 деңгейді орнатуға болады. Зауыттық параметрлер нақты үлгіге тән болады, өз машинаңыз бойынша оларды тексеру үшін жоғарыдағы нұсқаулыққа сүйеніңіз.

- Ыдыстарда көгілдір жолақтарды байқасаңыз, төмен санды орнатыңыз (2-3).
- Ыдыстарда судың тамшылары немесе қақ белгілері болатын болса, жоғары санды (4-5) орнатыңыз.

ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Жуғыш құрал ыдысын ашу үшін С ашу құрылғысын қолданыңыз. Жуғыш құралды тек D ұнтақ ыдысына салыңыз. Алдын ала жууға арналған жуғышқұралдың қажетті мөлшерін барабанға тікелей салыңыз.



1. Тазалау құралын өлшеген кезде, дұрыс мөлшерін қосу үшін бұрында берілген ақпаратты қараңыз. Ыдыстың ішінде D индикаторлары құралын мөлшерлеу үшін көмек береді.
2. Ол орнына сырт етіп түспейінше қақпақты жауып, тазалау құралының қалдықтарын ыдыстың шеттерінен сүртіп тастаңыз.
3. Жабу құрылғысы орнына қауіпсіз етіп салынбайынша, тазалау құралының қақпағын жабыңыз. Тазалау құралының ыдысы бағдарламаға сәйкес дұрыс уақытта автоматты түрде ашылады. Ыдыс жуғыш машинаға арналмаған жуғыш құралдарды пайдаланған жағдайда, құрылғының зақымдалуына немесе бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін.

БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

Бағдарлама	Күрғату сатысы	Длительность программы (ч:мин) ^{*)}	Судың тұтынылуы (литр/айналым)	Энергияны тұтыну (кВт/айналым)
1. Эко  50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Қарқынды  65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Аралас  55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Тез жуу  50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Нәзік  45°	✓	1:30	11,5	1,10

ЭКО бағдарлама деректері EN 60436:2020 Еуропалық стандартына сай зертханалық жағдайларға байланысты өлшенеді. Сынақ зертханаларына арналған ескертпе: салыстырмалы EN сынақ жағдайлары үшін төмендегі мекенжайға электрондық хат жіберіңіз: dw_test_support@whirlpool.com

Бағдарламалардың ешқайсысы үшін ыдыс-аяқты алдын ала өңдеу керек емес.

*) ЭКО бағдарламасынан басқа бағдарламаларға берілген мөндер - шамамен алынған. Нақты уақыт кіріс судың температурасы мен қысымы, бөлме температурасы, тазалау құралының мөлшері, жүтелген ыдыстың көлемі мен түрі, жүктелген ыдыстарды реттеу, қосымша таңдалған параметрлер мен датчикті калибрлеу сияқты көптеген факторларға байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Датчикті калибрлеу бағдарлама ұзақтығын 20 минутқа арттыруы мүмкін.

БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫ

Жуу айналымын таңдау бойынша нұсқаулар.

1 ЭКО

ЭКО бағдарламасы орташа ластанған ыдыс-аяқтарды жууға арналған, өрі ол су мен энергияны қатар қолдану тұрғысынан өте тиімді бағдарлама болып табылады, сондай-ақ бұл бағдарлама ЕО экодизайн заңнамасына сәйкестікті бағалау үшін қолданылады.

2 ҚАРҚЫНДЫ

Қатты ластанған ыдыс, әсіресе таба мен кәстрөл үшін ұсынылатын бағдарлама (нәзік элементтерге қолдануға арналмаған).

3 АРАЛАС

Араласқан лас. Қатып қалған тағам қалдықтары бар қалыпты ластанған ыдыстар үшін.

4 ТЕЗ ЖУУ

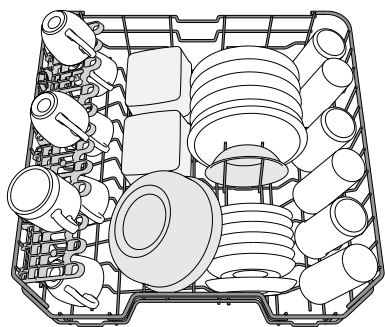
Қалыпты ластанған қыш ыдыс-аяқтың шектеулі мөлшеріне арналған бағдарлама. Азырақ уақытта тамаша жууды қамтамасыз етеді.

5 НӘЗІК

Стақан мен шыныаяқ сияқты жоғары температураға сезімтал нәзік заттарға арналған бағдарлама.

СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ

ЖОҒАРҒЫ СӨРЕ



(жоғарғы сөренің жүктеу мысалы)

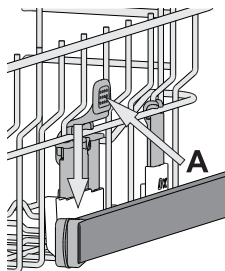
Нәзік және жеңіл ыдыстарды жүктеңіз: стакандар, саптыаяқтар, кішкентай тарелкеалар, кішкентай салат ыдыстары.

ЖОҒАРҒЫ СӨРЕНІҢ БИІКТІГІН РЕТТЕУ

Жоғарғы сөренің биіктігін реттеуге болады: төменгі жәшікке көп ыдыс салу үшін жоғарғы қалып және жоғары қатарда көбірек бос орынды жасау арқылы алынбалы тіректердің көбін жасауға арналған төменгі қалып және төменгі сөреге салынған заттармен қақтығысты туғызбау.

Жоғарғы сөре тетіктерді баспай, жоғарғы сөре **жоғарғы сөренің биіктігін реттегішпен** (суретті көреңіз) жабдықталады, сөре жоғарғы қалыпқа қойылған бойда, жай ғана сөренің бүйірлерін ұстап оны көтеріңіз.

Төменгі қалыпты қалпына келтіру үшін, сөренің бүйірлеріндегі **A** тетіктерді басып, жәшікті төмен қарай басыңыз.



Ол салынған соң, сөренің биіктігін реттемеуді ұсынамыз.

ЕШҚАШАН жәшіктің тек бір жағын жоғары көтермеңіз немесе төмен түсірмеңіз.

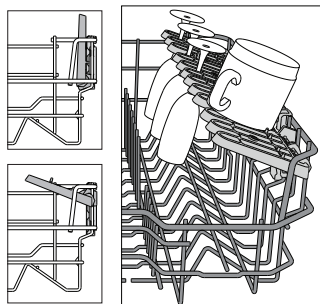
РЕТТЕЛЕТІН ҚАЛПЫ БАР ЖИНАЛМАЛЫ ЫСЫРМАЛАР

Ыдыс-аяқты тор сөреге ыңғайлы орналастыру үшін, жиналмалы ысырмаларды жинап, қайта ашуға болады.

Шыны стакандарды әрбір стаканның тұтқасын сәйкес ұяға салу арқылы жиналмалы ысырмаларға қауіпсіз етіп салуға болады.

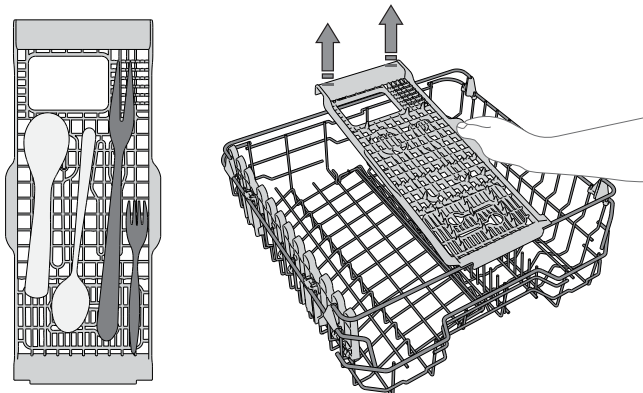
Үлгіге байланысты:

- ысырмаларды ашу үшін, оны сырғытып, айналдыру қажет немесе ілмектерден босатып, шығарып алу керек
- ысырмаларды жинау үшін, оны айналдырып, ысырмаларды төмен қарай сырғыту қажет немесе оны жоғары қарай тартып, ысырмаларды ілмектерге бекіту керек.

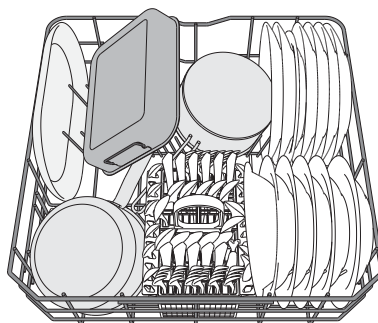


СУЫРМАЛЫ ТАРТПА

Жоғарғы сөре кішкентай ыдысты және ас ішетін сайманды салу үшін қолдануға болатын суырмалы тартпасымен беріледі. Оңтайлы жуу өнімділігі үшін үлкен ыдысты тікелей науаның астына салмаңыз. Тартпа алынбалы болады.



АСТЫҒЫ ТОР СӨРЕ

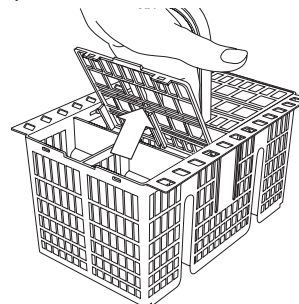


Кәстрөл, қақпақ, тәрелке, салат шаралары, ас құралдарына арналған. Үлкен тәрелкелер мен қақпақтарды бүріккішке кедергі жасамауы үшін бүйір жақтарына орналастырған дұрыс.

(астыңғы тор сөреге ыдысты салу мысалы)

ПЫШАҚТАРҒА АРНАЛҒАН НАУА

Себет ас құралдарын жақсырақ орналастыруға арналған үстіңгі торлармен жабдықталған. Пышақтарға арналған науаны төменгі сөренің алдыңғы жағына ғана қою керек.



Өткір ұштары бар пышақтар мен басқа ас үй құралдарын бетін төмен қаратып пышақтарға арналған науаға салыңыз немесе оларды жоғарғы сөренің жиналмалы бөліктеріне көлденеңінен салуға болады.

INSTRUKCJA CODZIENNEJ EKSPLOATACJI



DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU HOTPOINT ARISTON.
Aby uzyskać kompleksową pomoc, prosimy zarejestrować urządzenie na stronie: www.hotpoint.eu/register

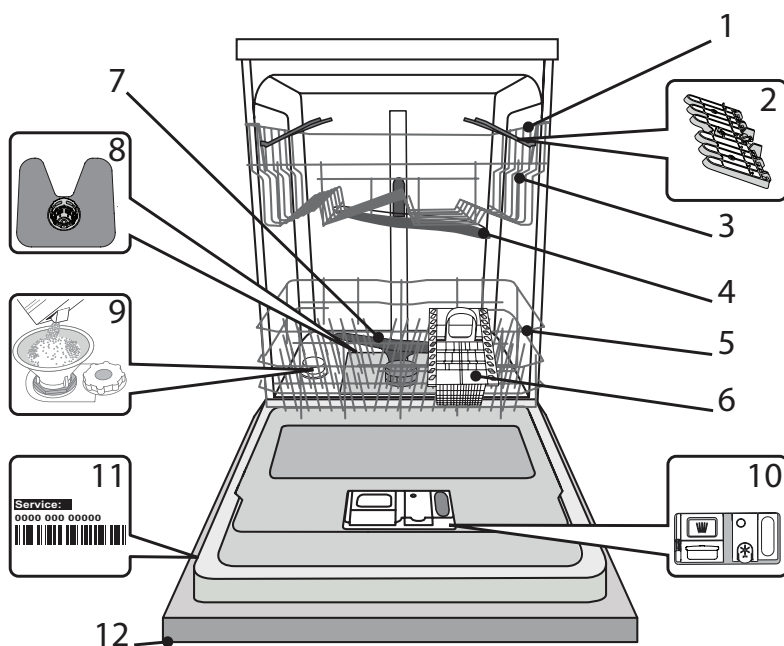


Instrukcje Bezpieczeństwa oraz Podręcznik Użytkownika można pobrać odwiedzając naszą stronę docs.hotpoint.eu i postępując zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi na odwrocie tej broszury.

Przez użyciem urządzenia przeczytać uważnie Instrukcje Bezpieczeństwa.

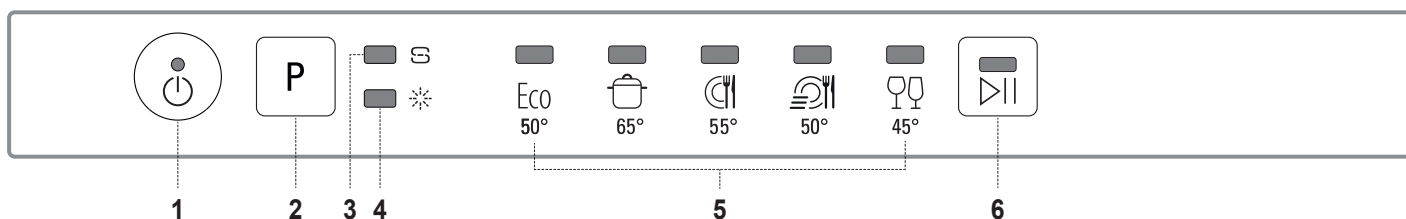
OPIS PRODUKTU

URZĄDZENIE



1. Górny kosz
2. Składane półeczki
3. Regulator wysokości górnego kosza
4. Górne ramię natryskowe
5. Dolny kosz
6. Koszyk na sztućce
7. Dolne ramię natryskowe
8. Zespół filtra
9. Zbiornik soli
10. Dozowniki detergentu i płynu nablyszczającego
11. Tabliczka znamionowa
12. Panel sterowania

PANEL STEROWANIA



1. Przycisk i kontrolka Wł.-Wył./Reset
2. Przycisk wyboru programu
3. Kontrolka „Brak soli”
4. Kontrolka „Brak płynu nablyszczającego”
5. Kontrolki programu
6. Przycisk i kontrolka „START/Pauza”

PIERWSZE UŻYCIE

SÓL DO ZMYWAREK, DODATKI DO PŁUKANIA I DETERGENT

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIERWSZEGO UŻYCIA URZĄDZENIA

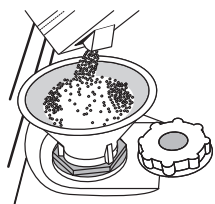
Po zainstalowaniu urządzenia należy wyjąć ograniczniki z koszy oraz elastyczne elementy mocujące z górnego kosza.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyńiach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

- Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.
- Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody.

Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki (patrz *OPIS PRODUKTU*), i musi zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się kontrolka **BRAK SOLI**.



1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
2. **Tylko podczas wykonywania czynności po raz pierwszy: Napełnić zbiornik soli wodą.**
3. Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
4. Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody).

Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania aby uniknąć korozji.

USTAWIENIE TWARDOŚCI WODY

Aby zmiękczacze wody działał idealnie, istotne jest ustawienie twardości wody na podstawie rzeczywistej twardości doprowadzanej wody. Tę informację można uzyskać od lokalnego dostawcy wody.

Zakład produkcyjny ustawia domyślną wartość dla twardości wody.

- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
- Przytrzymać przycisk **P** przez 5 sekund, aż będzie słychać sygnał dźwiękowy.
- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
- Miga kontrolka programu z aktualnie ustawionym poziomem.
- Wcisnąć przycisk **P**, by wybrać żądany poziom twardości (patrz *TABELA TWARDOŚCI WODY*).

Tabela twardości wody				
Poziom	°dH	°fH	°Clark	
	St. niemieckie	St. francuskie	St. brytyjskie	
1	Miękka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Średnia	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Przeciętna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Twarda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Bardzo twarda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**

Ustawienie zostało wykonane!

Po zakończeniu tych czynności włączyć program bez wkładania naczyń.

Należy stosować wyłącznie taką sól, która jest specjalnie przeznaczona do zmywarek.

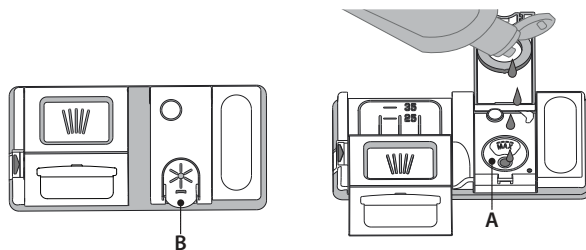
Po wsypaniu soli do zmywarki kontrolka **BRAK SOLI** gaśnie.

Jeśli pojemnik z solą jest pusty, istnieje ryzyko uszkodzenia zmiękczacza wody oraz grzałki z powodu nagromadzenia osadu.

Stosowanie soli jest zalecane z każdym rodzajem detergentu do zmywarek.

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO

Płyn nabłyszczający ułatwia **SUSZENIE** naczyń. Dozownik płynu nabłyszczającego **A** powinien zostać napełniony, gdy kontrolka **BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** świeci się na panelu sterowania.



1. Otworzyć dozownik **B**, naciskając i podnosząc kłapkę na pokrywie.
2. Ostrożnie wlewać płyn nabłyszczający, aż do kreski oznaczającej maksymalny poziom napełnienia (110 ml) - unikać rozlania płynu. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast wytrzeć rozlany płyn suchą szmatką.
3. Zatrzasnąć pokrywę.

NIGDY nie wlewać płynu nabłyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.

REGULACJA DOZOWANIA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO

Jeśli rezultaty suszenia nie są w pełni zadowalające, można wyregulować dozowanie używanego płynu nabłyszczającego.

- Włączyć zmywarkę za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.**
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.**
- Nacisnąć trzykrotnie przycisk **P** - będzie słychać sygnał dźwiękowy.
- Włączyć ją za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.**
- Miga kontrolka programu z aktualnie ustawionym poziomem.
- Nacisnąć przycisk **P**, aby wybrać poziom dozowania płynu nabłyszczającego.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.**

Ustawienie zostało wykonane!

Jeśli poziom dozowania płynu nabłyszczającego został ustawiony na 1 (ECO), płyn nabłyszczający nie będzie dozowany. Kontrolka **BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** nie będzie świecić, jeśli zabraknie płynu nabłyszczającego.

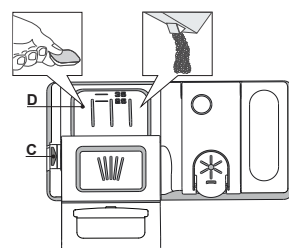
Można ustawić maksymalnie 5 poziomów, zależnie od modelu zmywarki. Ustawienia fabryczne zależą od modelu urządzenia. Aby sprawdzić ustawienia posiadanej zmywarki, należy postąpić według instrukcji powyżej.

- Jeśli na naczyńiach są widoczne niebieskawe smugi, należy ustawić niski poziom (2-3).
- Jeśli na naczyńiach pozostają krople wody lub oznaki kamienia, należy ustawić wysoki poziom (4-5).

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

Aby otworzyć dozownik detergentu, użyć urządzenia do otwierania C. Detergent wsypywać/wlewać tylko do suchego zasobnika D.

Detergent przeznaczony do mycia wstępnego wsypywać/wlewać bezpośrednio do komory zmywarki.








1. Odmierzając dawkę detergentu, należy uwzględnić informacje podane powyżej, aby dodana ilość detergentu była prawidłowa. Wewnątrz dozownika **D** znajdują się oznaczenia ułatwiające dozowanie detergentu.
2. Przed zatrzaśnięciem pokrywy usunąć pozostałości detergentu z krawędzi dozownika.
3. Zamknąć pokrywę dozownika detergentu, pociągając ją w górę tak, aż urządzenie zamykające zostanie zablokowane na swoim miejscu.

Dozownik detergentu otwiera się automatycznie w odpowiednim czasie, zgodnie z danym programem.

Zastosowanie detergentów nieprzeznaczonych do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia.

TABELA PROGRAMÓW

Program	Faza suszenia	Czas trwania programu zmywania (godz.:min) ^{*)}	Zużycie wody (litry/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)
1. Eko  50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Intensywny  65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Mieszane  55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Szybkie mycie  50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Delikatne  45°	✓	1:30	11,5	1,10

Dane Programu Eko uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2020. Uwaga dla laboratoriów testowych: szczegółowe informacje dotyczące warunków testów porównawczych EN można uzyskać pod adresem: dw_test_support@whirlpool.com

Przed żadnym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

*) Wartości podane dla innych programów niż program Eco mają charakter referencyjny.

Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ załadunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika. Kalibracja czujnika może wydłużyć czas trwania programu aż o 20 min.

OPIS PROGRAMÓW

Instrukcje wyboru cyklu zmywania.

1 EKO

Program Eco jest przeznaczony do mycia naczyń o zwykłym stopniu zabrudzenia; dla tego zastosowania jest to najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii elektrycznej i wody oraz w takim zastosowaniu program ten uzyskał certyfikat zgodności z dyrektywą unijną Ecodesign.

2 INTENSYWNY

Program do zmywania bardzo zabrudzonych naczyń, szczególnie zalecany do patelni i garnków (nie powinien być używany do delikatnych naczyń).

3 MIESZANE

Różne zabrudzenia. Do mycia normalnie zabrudzonych naczyń z zasknionymi resztkami potraw.

4 SZYBKIE MYCIE

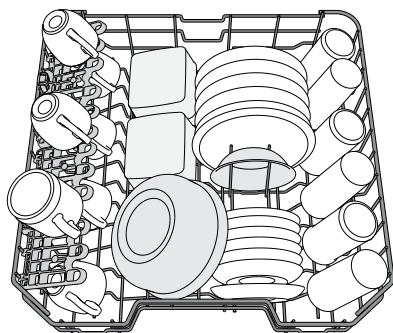
Program zmywania ograniczonej ilości przeciętnie zabrudzonych naczyń. Zapewnia optymalne rezultaty w krótszym czasie.

5 DELIKATNE

Program do mycia delikatnych naczyń, które są bardziej wrażliwe na wysoką temperaturę, np. szklanki i kubeczki.

ŁADOWANIE KOSZY

GÓRNY KOSZ



(przykładowe załadowanie górnego kosza)

Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.

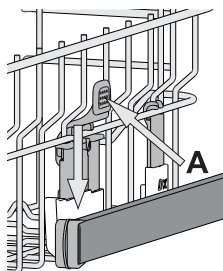
REGULACJA WYSOKOŚCI GÓRNEGO KOSZA

Wysokość górnego kosza można wyregulować: wyższe położenie umożliwia umieszczenie dużych naczyń w dolnym koszu, a niższe pozwala na najwyższe ustawienie podnoszonych wsporników, co daje więcej miejsca u góry, a jednocześnie pozwala uniknąć stykania się z naczyniami umieszczonymi w dolnym koszu.

Górny kosz jest wyposażony w **regulator wysokości górnego kosza** (patrz ilustracja); bez naciskania dźwigni, można łatwo podnieść kosz trzymając go za boczne części i umieszczając stabilnie w górnym położeniu.

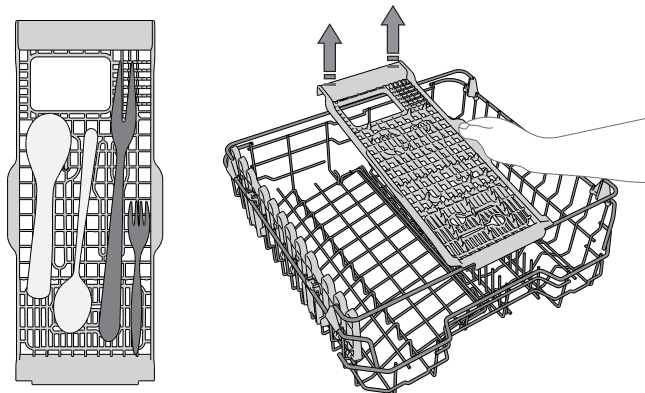
Aby przywrócić dolne położenie, nacisnąć dźwignienki **A** po bokach kosza i przesunąć kosz w dół.

Zdecydowanie zalecamy, aby nie regulować wysokości kosza, gdy jest załadowany. NIGDY nie podnosić lub opuszczać kosza tylko z jednej strony.

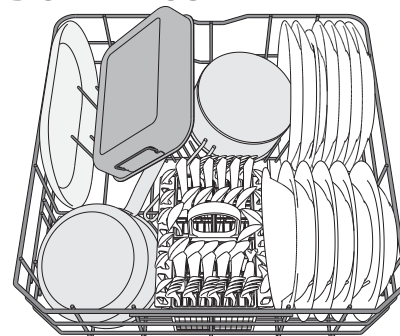


PRZESUWNA TACKA NA SZTUĆCE

Górny kosz jest wyposażony w przesuwającą tackę, która może być używana do umieszczania małych naczyń i sztućców. W celu uzyskania optymalnych efektów zmywania należy unikać umieszczania dużych naczyń bezpośrednio poniżej tej tacki. Tackę można wyjmować.



DOLNY KOSZ



Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.

(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

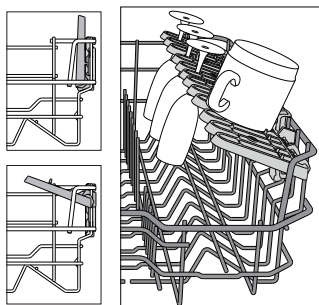
SKŁADANE PÓLECZKI Z REGULOWANYM POŁOŻENIEM

Boczne składane klapy można złożyć lub rozłożyć, aby zoptymalizować ułożenie naczyń w koszyku.

Kieliszki do wina można bezpiecznie umieścić, wkładając nóżkę każdego kieliszka do odpowiedniego otworu.

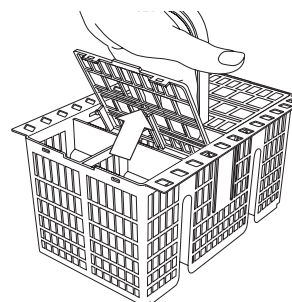
W zależności od modelu:

- aby rozłożyć klapy, należy wysunąć je do góry i obrócić lub zwolnić z zatrzasków i pociągnąć do dołu.
- aby złożyć klapy, należy obrócić je i wsunąć je do dołu lub wyciągnąć do góry i zamocować do zatrzasków.



KOSZYK NA SZTUĆCE

Koszyk jest wyposażony w górne kratki, które pozwalają na lepsze rozmieszczenie sztućców. Koszyk na sztućce powinien być umieszczony tylko w przedniej części dolnego kosza.



Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach i krawędziach należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo na podnoszonych półeczkach, w górnym koszu.

GHID DE REFERINȚĂ PENTRU UTILIZARE ZILNICĂ



VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS HOTPOINT ARISTON. Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați aparatul pe: www.hotpoint.eu/register

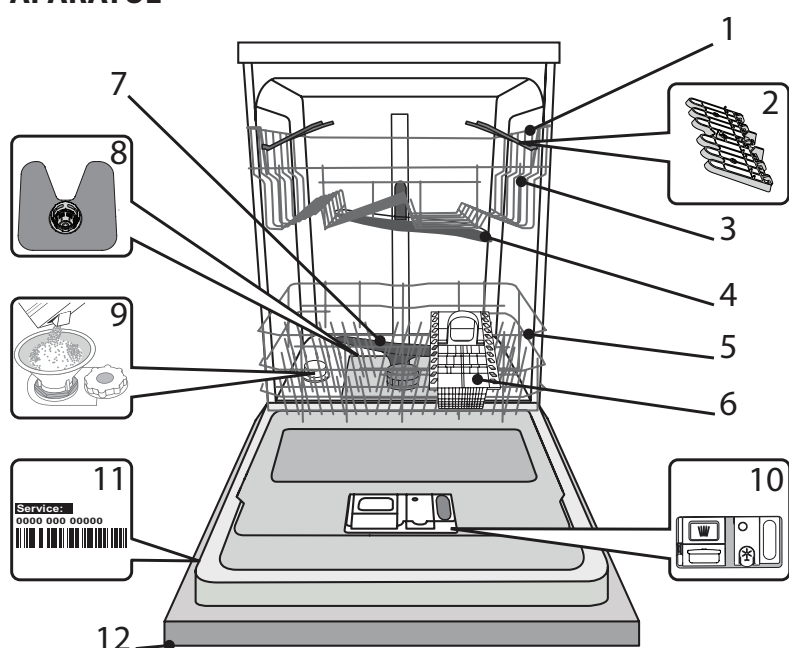


Puteți descărca Instrucțiunile privind siguranța și Manualul de utilizare, vizitând site-ul nostru docs.hotpoint.eu și urmând instrucțiunile de pe spatele acestei broșuri.

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție Instrucțiunile de siguranță.

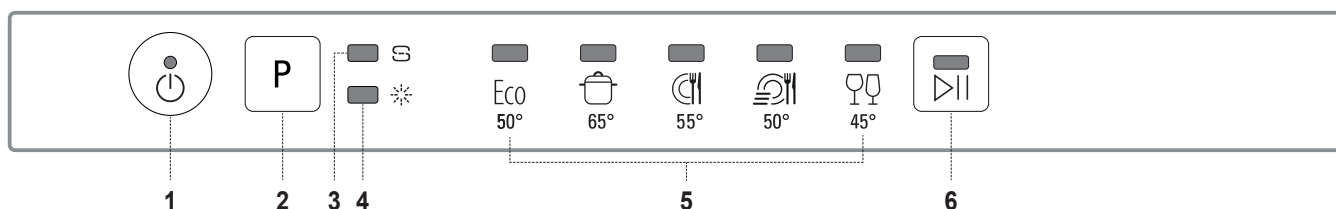
DESCRIEREA PRODUSULUI

APARATUL



1. Coșul superior
2. Clapete rabatabile
3. Mecanism de reglare a înălțimii raftului superior
4. Brațul de pulverizare superior
5. Coșul inferior
6. Coșul pentru tacâmuri
7. Brațul de pulverizare inferior
8. Ansamblu de filtre
9. Compartimentul pentru săruri
10. Dozatoare de detergent și agent de clătire
11. Plăcuța cu datele tehnice
12. Panoul de comandă

PANOU DE COMANDĂ



1. Buton Pornire/Oprire/Resetare cu indicator luminos
2. Butonul pentru selectarea programelor
3. Indicator luminos de nivel al sărurilor
4. Indicator luminos de nivel al agentului de clătire
5. indicatoare luminoase de programe
6. Buton PORNIRE/Pauză cu indicator luminos

PRIMA UTILIZARE SĂRURI, AGENT DE CLĂTIRE ȘI DETERGENT

RECOMANDĂRI PRIVIND PRIMA UTILIZARE

După instalare, demontați opritoarele rafturilor și elementele elastice de fixare a raftului superior.

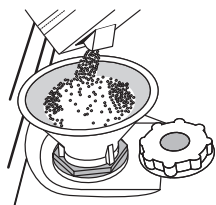
UMPLEREA COMPARTIMENTULUI PENTRU SĂRURI

Utilizarea sărurilor previne formarea DEPUNERILOR DE CALCAR pe vase și pe componentele funcționale ale mașinii.

• Este obligatoriu ca **COMPARTIMENTUL PENTRU SĂRURI SĂ NU FIE NICIODATĂ GOL.**

• Este important să setați duritatea apei.

Compartimentul pentru săruri se află în partea inferioară a mașinii de spălat vase (*consultați DESCRIEREA PRODUSULUI*) și trebuie să fie umplut când **indicatorul luminos de NIVEL AL SĂRURILOR** de pe panoul de comandă este aprins.



1. Demontați raftul inferior și desfiletați capacul compartimentului (în sens antiorar).
2. Numai la prima operațiune de acest fel: **umpleți compartimentul pentru săruri cu apă.**
3. Poziționați pâlnia (*consultați figura*) și umpleți compartimentul pentru săruri până la margine (aproximativ 1 kg); este perfect normal să curgă puțină apă în afară.
4. Scoateți pâlnia și ștergeți resturile de săruri de pe deschidere.

Asigurați-vă că este înfiletat bine capacul, astfel încât să nu intre detergent în compartiment în timpul programului de spălare (acest lucru poate avaria iremediabil instalația de dedurizare a apei).

Oricând trebuie să adăugați săruri, este obligatoriu să finalizați procedura înainte de a începe ciclul de spălare pentru a evita coroziunea.

SETAREA DURITĂȚII APEI

Pentru a permite instalației de dedurizare a apei să funcționeze perfect, este esențial ca setarea durității apei să se bazeze pe nivelul de duritate a apei din locuința dumneavoastră. Aceste informații pot fi obținute de la furnizorul local de apă.

Fabricantul setează valoarea implicită pentru duritatea apei.

- Porniți aparatul apăsând pe butonul **PORNIRE/OPRIRE.**
- Opriți aparatul apăsând pe butonul **PORNIRE/OPRIRE.**
- Țineți apăsat butonul **P** timp de 5 secunde, până când auziți un semnal sonor.
- Porniți aparatul apăsând pe butonul **PORNIRE/OPRIRE.**
- Indicatorul luminos al programului pentru nivelul setat în mod curent clipește.
- Apăsați butonul **P** pentru a selecta nivelul de duritate dorit (*consultați TABELUL DURITĂȚII APEI*).

Tabelul durității apei			
Nivel	°dH Grade germane	°fH Grade franceze	°Clark Grade engleze
1	Moale	0 - 6	0 - 10
2	Medie	7 - 11	11 - 20
3	Normală	12 - 16	21 - 29
4	Dură	17 - 34	30 - 60
5	Foarte dură	35 - 50	61 - 90

- Opriți aparatul apăsând pe butonul **PORNIRE/OPRIRE.**

Setarea este finalizată!

După finalizarea acestei proceduri, rulați un program fără a încărca mașina.

Utilizați numai săruri concepute special pentru mașini de spălat vase.

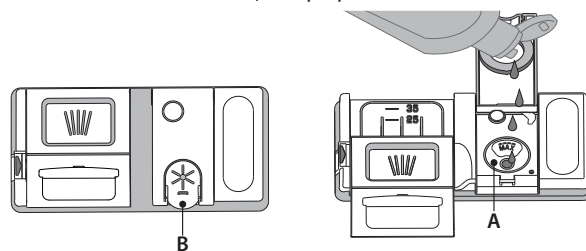
După ce ați introdus sărurile în mașină, indicatorul luminos de nivel al sărurilor se stinge.

Dacă compartimentul pentru săruri nu este umplut, este posibilă deteriorarea instalației de dedurizare a apei și a rezistenței din cauza acumulării depunerilor.

Se recomandă utilizarea sării indiferent de tipul de detergent pentru mașina de spălat vase.

UMPLEREA DOZATORULUI PENTRU AGENT DE CLĂTIRE

gentul de clătire facilitează uscarea vaselor. Dozatorul pentru agentul de clătire **A** trebuie umplut atunci când **indicatorul luminos de NIVEL AL AGENTULUI DE CLĂTIRE** de pe panoul de comandă este aprins.



1. Deschideți dozatorul **B** apăsând și trăgând în sus clapeta de pe capac.
2. Introduceți cu grijă agentul de clătire până la marcajul de referință maxim (110 ml) al spațiului de umplere - evitați scurgerile. În caz contrar, curățați imediat folosind o lavetă uscată.
3. Apăsați capacul în jos până când auziți un clic de închidere.

Nu turnați NICIODATĂ agentul de clătire direct în cuvă.

REGLAREA DOZEI DE AGENT DE CLĂTIRE

Dacă nu sunteți pe deplin mulțumit de rezultatele de uscare, puteți regla cantitatea de agent de clătire utilizat.

- Porniți mașina de spălat vase folosind butonul **PORNIRE/OPRIRE.**
- Opriți-o folosind butonul **PORNIRE/OPRIRE.**
- Apăsați pe butonul **P** de trei ori - se va auzi un semnal sonor.
- Porniți mașina folosind butonul **PORNIRE/OPRIRE.**
- Indicatorul luminos al programului pentru nivelul setat în mod curent clipește.
- Apăsați pe butonul **P** pentru a selecta cantitatea de agent de clătire care trebuie alimentată.
- Opriți mașina folosind butonul **PORNIRE/OPRIRE.**

Setarea este finalizată!

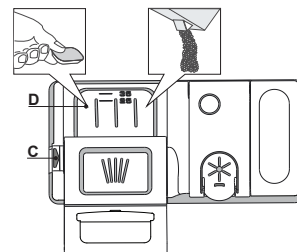
Dacă nivelul de agent de clătire este setat la 1 (ECO), nu se va alimenta cu agent de clătire. Indicatorul luminos pentru NIVEL SCĂZUT DE AGENT DE CLĂTIRE nu se va aprinde dacă agentul de clătire este consumat.

Pot fi setate maxim 5 niveluri în conformitate cu modelul de mașină de spălat vase. Setarea din fabrică este specifică modelului, vă rugăm să respectați instrucțiunile de mai sus pentru a verifica setarea adecvată pentru mașina dumneavoastră.

- Dacă observați urme albastre pe vase, setați un număr mic (2-3).
- Dacă există urme de apă sau depuneri de calcar pe vase, setați un număr mare (4-5).

UMPLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT

Utilizați dispozitivul de deschidere C pentru a deschide dozatorul de detergent. Introduceți detergentul numai în dozatorul uscat D. Introduceți cantitatea de detergent pentru prespălare direct în cuvă.








1. Atunci când măsurați cantitatea de detergent, consultați informațiile menționate anterior pentru a adăuga cantitatea corespunzătoare. În interiorul dozatorului **D** există indicații care vă pot ajuta la dozarea detergentului.
2. Îndepărtați resturile de detergent de pe marginile dozatorului și închideți sonor capacul.
3. Închideți capacul dozatorului de detergent trăgând în sus până când dispozitivul de închidere este fixat în poziție.

Dozatorul de detergent se deschide automat la momentul potrivit, în conformitate cu programul.

Utilizarea unui detergent care nu este conceput pentru mașinile de spălat vase poate provoca defecțiuni sau deteriorarea mașinii.

TABEL CU PROGRAME

Program	Durate de uscare	Durata programului de spălare (h:min)**	Consum de apă (litri/ciclu)	Consum de energie (kWh/ciclu)
1. Eco  50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Intensiv  65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Amestecate  55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Spălare rapidă  50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Articole delicate  45°	✓	1:30	11,5	1,10

Datele programului ECO sunt stabilite în condiții de laborator, în conformitate cu standardul european EN 60436:2020.

Notă pentru laboratoarele de testări: pentru informații privind condițiile testului comparativ EN, trimiteți o solicitare la adresa:

dw_test_support@whirlpool.com

Nu este necesară tratarea în prealabil a vaselor înaintea oricăruia dintre aceste programe.

*) Valorile date pentru alte programe diferite de programul Eco sunt doar orientative. Durata actuală poate varia în funcție de o multitudine de factori, cum ar fi temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura încăperii, cantitatea de detergent, dimensiunea și tipul încărcăturii, distribuția încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate și calibrarea senzorului. Calibrarea senzorului poate mări durata programului cu până la 20 min.

DESCRIEREA PROGRAMELOR

Instrucțiuni privind selectarea ciclului de spălare.

1 ECO

Programul Eco este potrivit pentru curățarea tacâmurilor cu un grad mediu de murdărie, fiind cel mai eficient program pentru această utilizare din punct de vedere al consumului combinat de energie și apă și este utilizat pentru a evalua respectarea legislației UE de proiectare ecologică.

2 INTENSIV

Program recomandat pentru vase foarte murdare, adecvat în special pentru tigăi și cratițe (a nu se utiliza în cazul articolelor delicate).

3 AMESTECATE

Grade de murdărie mixte. Program automat pentru vase și cratițe cu grad normal de murdărie.

4 SPĂLARE RAPIDĂ

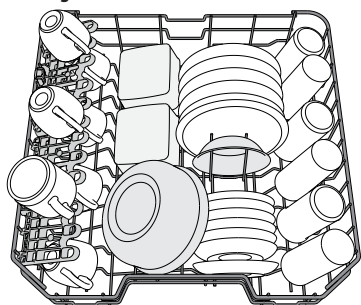
Program pentru o cantitate limitată de vase cu un grad mediu de murdărie. Asigură performanțe de curățare optime într-un timp mai scurt.

5 ARTICOLE DELICATE

Program pentru articole delicate, mai sensibile la temperaturi ridicate, de exemplu pahare și cești.

ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR

COȘUL SUPERIOR



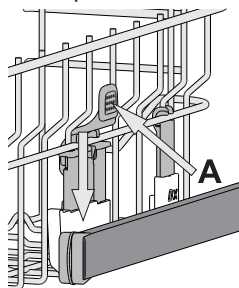
(exemplu de încărcare pentru raftul superior)

Încărcați vasele delicate și ușoare:
pahare, cești, farfurioare, boluri pentru salată puțin adânci.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII RAFTULUI SUPERIOR

Înălțimea raftului superior poate fi reglată: în poziție înaltă pentru a introduce vesela voluminoasă pe raftul inferior și în poziție joasă pentru a profita din plin de suporturile rabatabile, creând mai mult spațiu în partea superioară și evitând ciocnirea cu articolele de pe raftul inferior. Raftul superior este prevăzut cu un

mecanism de reglare a înălțimii raftului superior (consultați figura); fără a apăsa pe manete, ridicați în sus ținând pur și simplu de părțile laterale ale raftului, și fixați imediat ce raftul este stabil în poziția de sus. Pentru a reveni în poziția inferioară, apăsați pe manetele **A** din părțile laterale ale raftului și deplasați-l în jos.



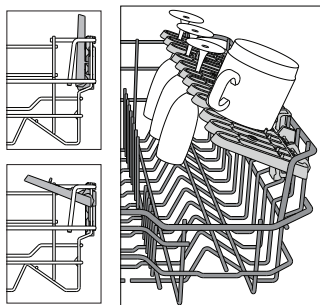
Vă recomandăm cu insistență să nu reglați înălțimea raftului atunci când acesta este încărcat.

Nu ridicați și nu coborâți NICIODATĂ raftul numai pe o singură parte.

CLAPETE RABATABILE CU POZIȚIE REGLABILĂ

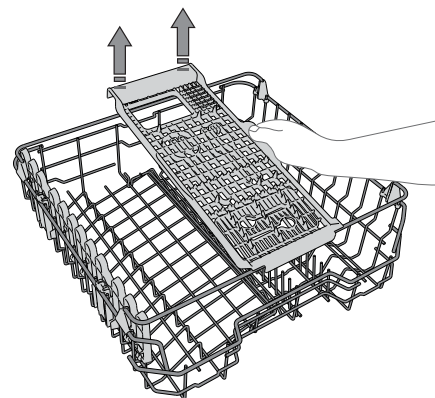
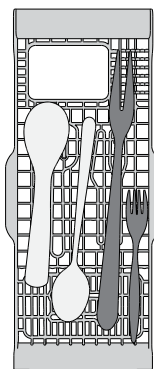
Clapetele rabatabile laterale pot fi pliate sau depliate pentru a optimiza aranjarea vasei pe raft. Paharele pentru vin pot fi așezate în siguranță pe clapetele rabatabile, introducând picioarele acestora în fantele corespunzătoare. În funcție de model:

- pentru a deplia clapetele, este necesar să le glisați în sus și să le rotiți sau să le eliberați din clemele de fixare, trăgându-le în jos.
- pentru a plia clapetele, este necesar să le rotiți și să le glisați în jos sau să le trageți în sus și să le fixați pe poziție.

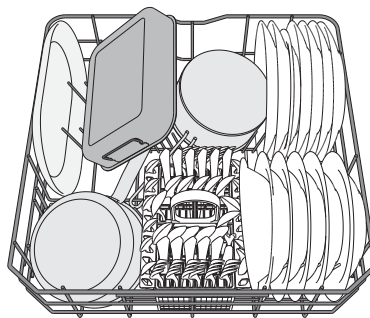


TAVĂ CULISANTĂ

Raftul superior este prevăzut cu o tavă culisantă care poate fi utilizată pentru a depozita vase mici și tacâmuri. Pentru a obține performanțe optime de spălare, evitați poziționarea vasei voluminoase direct sub tavă. Tava este detașabilă.



COȘUL INFERIOR

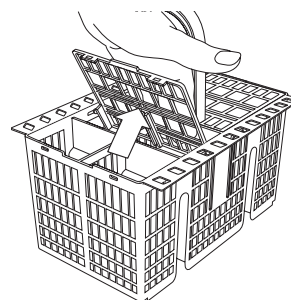


(exemplu de încărcare pentru raftul inferior)

Pentru oale, capace, farfurii, boluri pentru salată, tacâmuri etc. În mod ideal, farfuriile și capacele mari trebuie amplasate în părțile laterale, pentru a se evita interferențele cu brațul de pulverizare.

COȘUL PENTRU TACÂMURI

Este prevăzut cu grătare de înaltă calitate pentru dispunerea optimă a tacâmurilor. Acesta trebuie poziționat numai în partea din față a raftului inferior.



Cuțitele și alte ustensile cu margini ascuțite trebuie amplasate în coșul pentru tacâmuri cu vârfurile orientate în jos sau poziționate orizontal în compartimentele rabatabile ale raftului superior.

КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО



БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ МАРКИ HOTPOINT ARISTON. Для получения более полной технической поддержки зарегистрируйте ваш прибор на: www.hotpoint.eu/register

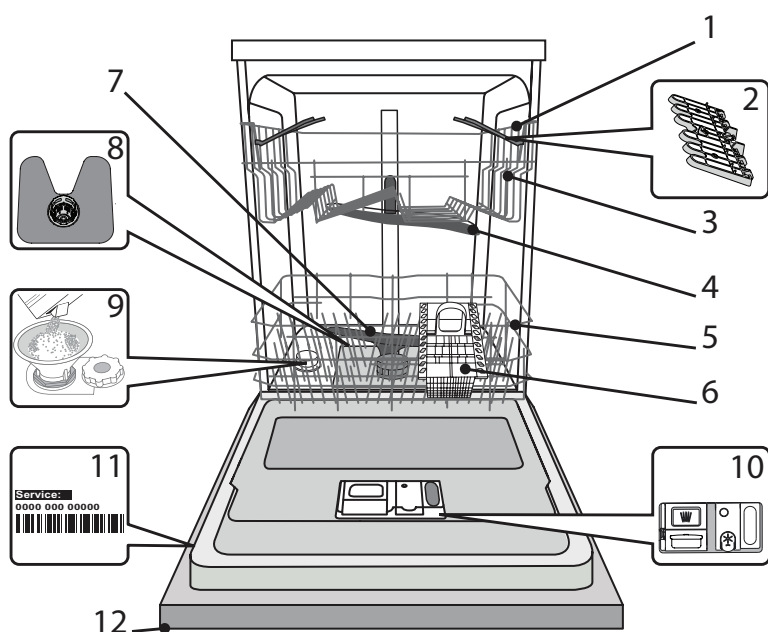


Вы можете загрузить инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации, с нашего веб-сайта docs.hotpoint.eu, следуя указаниям, размещенным на обратной стороне этого буклета.

Перед первым использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности.

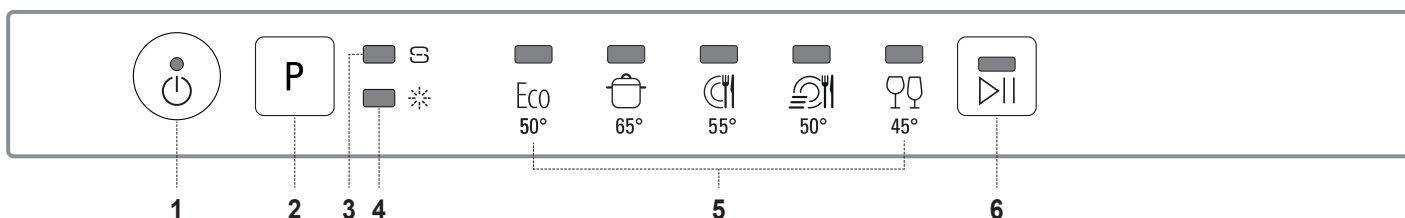
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

ПРИБОР



1. Верхняя корзина
2. Откидные полочки
3. Регулятор высоты верхней корзины
4. Верхний разбрызгиватель
5. Нижняя корзина
6. Корзина для столовых приборов
7. Нижний разбрызгиватель
8. Фильтрующий узел
9. Бачок для соли
10. Дозаторы моющего средства и ополаскивателя
11. Паспортная табличка
12. Панель управления

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка "Вкл.-Выкл./Сброс" с индикатором
2. Кнопка выбора программы
3. Индикатор "Отсутствие соли"
4. Индикатор "Отсутствие ополаскивателя"
5. Индикаторы программы
6. Кнопка "ПУСК/Пауза" с индикатором

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЛЬ, ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ И МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

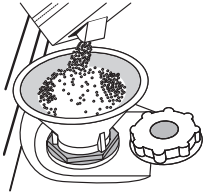
После установки удалите фиксаторы с корзины и удерживающие эластичные элементы с верхней корзины.

RIFORNIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

Использование соли предотвращает образование ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА на посуде и функциональных компонентах посудомоечной машины.

- **БАЧОК ДЛЯ СОЛИ НИКОГДА НЕ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ ПУСТЫМ.**
- Обязательно установите уровень жесткости.

Бачок для соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ). Его необходимо заполнять, когда на панели управления загорается индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ** S



1. Выньте нижнюю корзину и отвинтите крышку бачка (против часовой стрелки).
2. **Выполняется только при первом использовании: залейте воду в бачок для соли.**
3. Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните бачок солью до краев (примерно 1 кг). При этом из бачка может вытечь небольшое количество воды.
4. Выньте воронку и протрите участок вокруг отверстия от остатков соли.

Плотно завинтите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе умягчитель воды может выйти из строя).

Если нужно добавить соль, необходимо завершить процедуру до начала цикла мойки чтобы избежать коррозии.

УСТАНОВКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Для обеспечения правильной работы умягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной водоснабжающей организации.

Заводская установка значения по умолчанию для жесткости воды.

- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Удерживайте нажатой кнопку **P** в течение 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Индикатор программы, соответствующий выбранному уровню, мигает.
- Нажмите кнопку **P**, чтобы выбрать нужный уровень жесткости (см. ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ).

Таблица жесткости воды

Уровень	°dH Немецкие градусы	°fH Французские градусы	°Clark Английская шкала
1 Мягкая	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Средняя	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Средняя	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Жесткая	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Очень жесткая	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Настройка завершена!

После завершения данного действия запустите программу, не загружая посуду.

Используйте только специальную соль для посудомоечных машин.

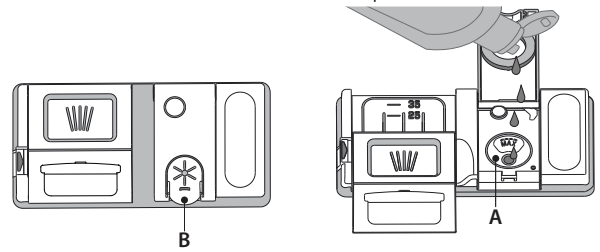
После загрузки соли индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ** гаснет.

Отсутствие соли в бачке может привести к повреждению умягчителя и нагревательного элемента в результате накопления известкового налета.

Рекомендуется использовать соль с любым типом моющих средств для посудомоечной машины.

ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Ополаскиватель способствует СУШКЕ посуды. Дозатор ополаскивателя **A** необходимо заполнить, если на панели управления горит индикатор **ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ** *



1. Откройте дозатор **B**, нажав и потянув вверх язычок крышки.
 2. Осторожно залейте ополаскиватель до максимальной отметки (110 мл). Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тряпкой.
 3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.
- НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моющую камеру.**

РЕГУЛИРОВКА ДОЗЫ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать дозировку ополаскивателя.

- Включите посудомоечную машину нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Нажмите три раза кнопку **P**: раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Индикатор программы, соответствующий выбранному уровню, мигает.
- Нажимая кнопку **P**, выберите уровень подачи ополаскивателя.
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Настройка завершена!

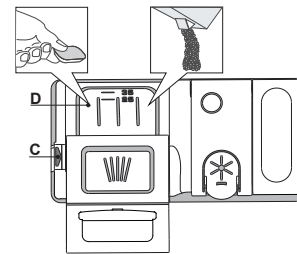
Уровень ополаскивателя можно установить на 1 (ЭКО). В этом случае ополаскиватель не используется, причем индикатор **ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ** не загорается, даже если дозатор пуст.

В зависимости от модели посудомоечной машины доступно до 5 уровней настройки. Заводские настройки указаны для модели, чтобы узнать настройки для своей машины, следуйте приведенной выше инструкции.

- Если на посуде остаются синеватые разводы, установите меньшее значение (2-3).
- Если на посуде остаются капли воды или пятна накипи, установите более высокое значение (4-5).

ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Для открытия дозатора моющего средства используйте фиксатор **C**. Загрузите моющее средство только в сухой дозатор **D**. Моющее средство для предварительной мойки поместите непосредственно в моющую камеру.








1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше. С внутренней стороны лотка **D** нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.
2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку со щелчком.
3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата на место фиксатора.

Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе.

Использование моющих средств, не предназначенных для посудомоечных машин, может привести к нарушениям функционирования и повреждению прибора.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Стадия сушки	Длительность программы (ч:мин)**	Расход воды (л/цикл)	Расход энергии (кВтч/цикл)
1. Эко  50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Интенсивная  65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Смешанный  55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Быстрая мойка  50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Деликатная  45°	✓	1:30	11,5	1,10

Показатели программы ЭКО были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 60436:2020. Примечание для Испытательных Лабораторий: для получения более подробной информации об условиях сравнительного испытания EN пошлите запрос на адрес: dw_test_support@whirlpool.com
 Ни одна программа не предусматривает предварительную обработку посуды.

*) Установленные значения программ, за исключением программы ЭКО, носят исключительно ориентировочный характер. Фактическое время может варьироваться в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков. Калибровка датчиков может увеличивать длительность программы на время до 20 мин.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Указания по выбору программ мойки.

1 ЭКО

Программа ЭКО подходит для мытья умеренно загрязненной посуды и является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.

2 ИНТЕНСИВНАЯ

Программа для очень грязной посуды, наиболее подходящая для сковородок и кастрюль (не использовать для легко повреждаемой посуды).

3 СМЕШАННЫЙ

Смешанные грязные блюда. Программа для нормально загрязненной посуды с засохшими остатками пищи.

4 БЫСТРАЯ МОЙКА

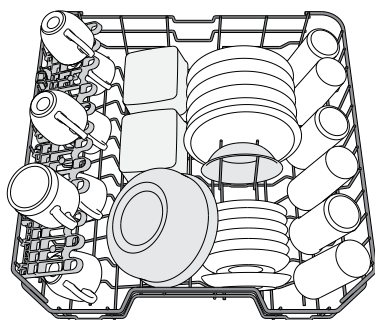
Программа для ограниченного количества посуды со средней степенью загрязненности. Обеспечивает оптимальную эффективность очистки за короткое время.

5 ДЕЛИКАТНАЯ

Программа для легко повреждаемой посуды, чувствительной к высокой температуре (стекло, чашки и т. п.).

ЗАГРУЗКА КОРЗИН

ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА



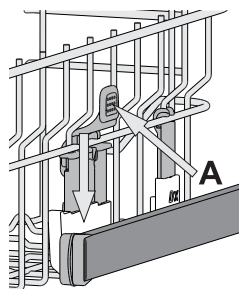
(пример загрузки верхней корзины)

Эта корзина предназначена для легко повреждаемой и легкой посуды: стаканы, чашки, блюда, мелкие салатницы.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение — для возможности размещения крупной посуды в нижней корзине, нижнее положение — для использования в полной мере откидных держателей (для увеличения свободного пространства сверху без создания помех для посуды, загруженной в нижнюю корзину).

Верхняя корзина снабжена приспособлением для регулировки высоты (см. рисунок). Чтобы поднять верхнюю корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение вверх. Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите рычаги **A**, расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз.



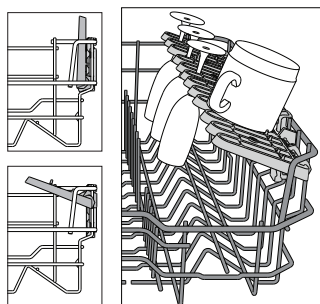
Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда. НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.

ОТКИДНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ С ИЗМЕНЯЕМЫМ ПОЛОЖЕНИЕМ

Боковые откидные держатели можно складывать или раскладывать, чтобы оптимизировать расположение посуды на решетке. Винные бокалы можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

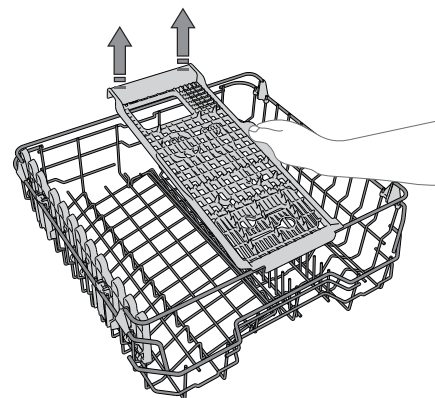
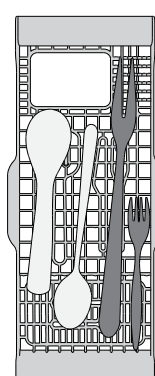
В зависимости от модели:

- чтобы разложить держатели, необходимо сдвинуть их вверх и повернуть или извлечь из защелок и потянуть вниз.
- чтобы сложить держатели, необходимо повернуть их и сдвинуть вниз или потянуть вверх и прикрепить держатели к защелкам.

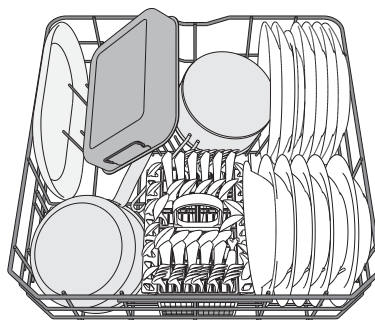


ВЫДВИЖНОЙ ЛОТОК

Верхняя корзина оснащена выдвижным лотком, который может использоваться для размещения мелкой посуды и столовых приборов. Для повышения качества мойки не размещайте крупную посуду непосредственно под лотком. Лоток является съемным.



НИЖНЯЯ КОРЗИНА

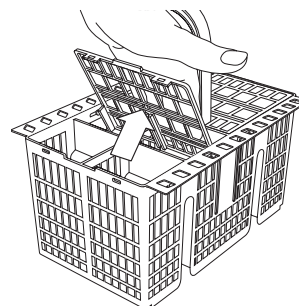


(пример загрузки нижней корзины)

Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т.п.

КОРЗИНКА ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

Корзинка снабжена верхними решетками для более удобной укладки столовых приборов. Модульную корзинку необходимо размещать только в передней части нижней корзины.



Ножи и другие острые предметы следует укладывать в корзинку для столовых приборов острыми краями вниз либо класть горизонтально на откидные секции верхней корзины.

NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV



HVALA, KER STE KUPILI IZDELEK ZNAMKE HOTPOINT ARISTON. Za popolno podporo aparat registrirajte na spletni strani: www.hotpoint.eu/register

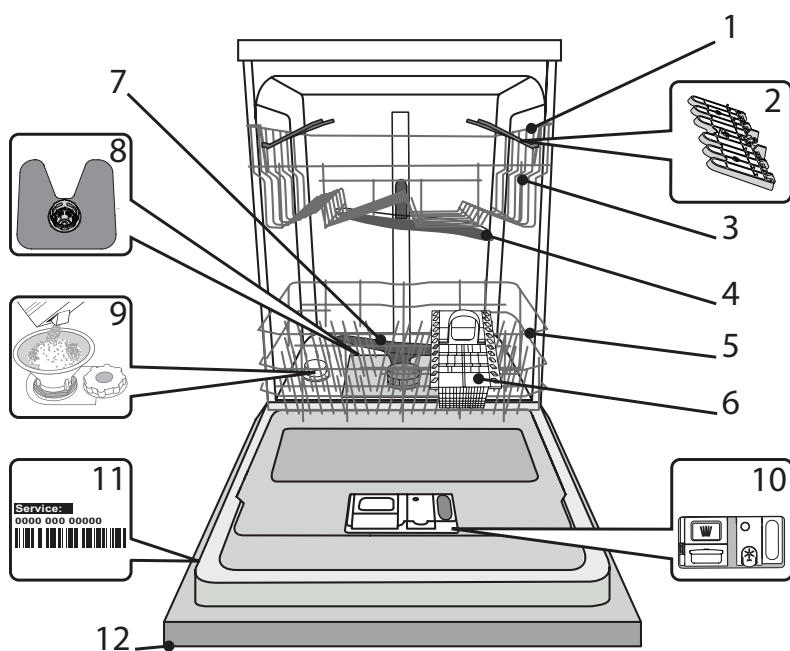


Varnostna navodila in Navodila za uporabo lahko prenesete tako, da obiščete naše spletno mesto docs.hotpoint.eu in sledite navodilom na hrbtni strani te knjižice.

Pred uporabo aparata pozorno preberite Varnostna navodila.

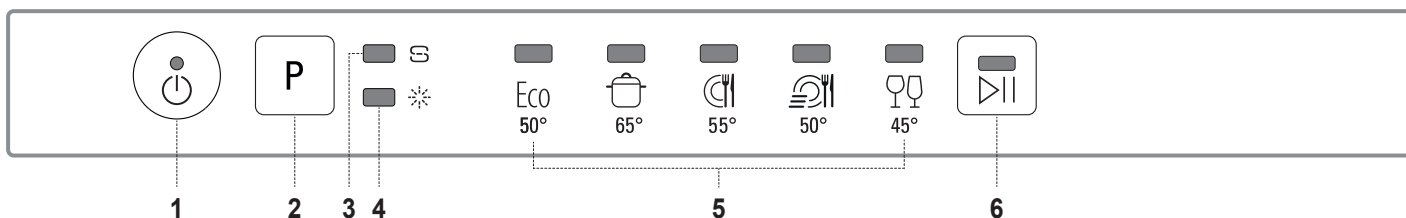
OPIS IZDELKA

APARAT



1. Zgornja košara
2. Zložljiva polička
3. Regulator višine zgornje košare
4. Zgornja pršilna roka
5. Spodnja košara
6. Košarica za pribor
7. Spodnja pršilna roka
8. Filtrirni sklop
9. Posoda za sol
10. Prekat za pomivalno sredstvo in posoda za tekočino za lesk
11. Napisna ploščica
12. Upravljalna plošča

UPRAVLJALNA PLOŠČA



1. Tipka za Vkllop/Izklop/Ponastavitev s signalno lučko
2. Tipka za izbiro programa
3. Signalna lučka za nizko raven soli
4. Signalna lučka za nizko raven tekočine za lesk
5. Indikatorske lučke programov
6. Tipka za ZAGON/Premor s signalno lučko

PRVA UPORABA

SOL, TEKOČINA ZA LESK IN POMIVALNO SREDSTVO


NASVETI ZA PRVO UPORABO

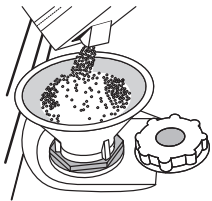
Po namestitvi iz košar odstranite varovala in pritrilne elastike iz zgornje košare.

POLNENJE POSODE ZA SOL

Uporaba soli preprečuje nastajanje VODNEGA KAMNA na posodi in na delujočih komponentah aparata.

- Obvezno je, da **POSODA ZA SOL NI NIKOLI PRAZNA**.
- Trdoto vode je treba obvezno nastaviti.

Posoda za sol je nameščena na spodnji strani pomivalnega stroja (*glejte OPIS IZDELKA*). Morate jo napolniti, kadar na nadzorni plošči sveti indikatorna lučka za **POLNENJE SOLI** .



1. Izvzemite spodnjo košaro in odvijte pokrovček posode (v nasprotni smeri urnega kazalca).
2. **Samo ob prvi uporabi: posodo za sol napolnite z vodo.**
3. Namestite lijak (*glejte sliko*) in posodo za sol napolnite do roba (približno 1 kg); nič nenačnega ni, če pri tem iz posode izteče nekaj vode.
4. Odstranite lijak in obrišite ostanke soli okrog odprtine.

Pokrovček mora biti trdno pravit, da pomivalno sredstvo med pomivanjem ne more prodreti v posodo (to bi lahko sistem za mehčanje vode nepopravljivo poškodovalo).

Ko je treba dodati sol, morate postopek obvezno zaključiti pred začetkom pralnega cikla, da preprečite korozijo.

NASTAVITEV TRDOTE VODE

Za brezhibno delovanje sistema za mehčanje vode je ključnega pomena, da nastavev trdote vode ustreza dejanskim vrednostim trdote vode v vašem domu. Te vrednosti so vam na voljo pri krajevnem vodovodnem podjetju.

Privzeta vrednost trdote vode je nastavljena tovarniško.

- S pritiskom na tipko za **VKLOP/IZKLOP** vklopite aparat.
- S pritiskom na tipko za **VKLOP/IZKLOP** izklopite aparat.
- 5 sekund držite tipko za **P**, da zaslišite zvočni signal.
- S pritiskom na tipko za **VKLOP/IZKLOP** vklopite aparat.
- Signalna lučka programa trenutno nastavljene stopnje utripa.
- Pritisnite tipko **P** za izbiro zelene ravni trdote (*glejte RAZPREDELNICO ZA TRDOTO VODE*).

Tabela trdote vode				
Stopnja		°dH Nemške stopinje	°fH Francoske stopinje	°Clark Angleške stopinje
1	Mehka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Povprečna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Trda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Zelo trda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- S pritiskom na tipko za **VKLOP/IZKLOP** izklopite aparat.

Nastavev je končana!

Ko to storite, zaženite program brez posode.


Uporabite sol, ki je bila zasnovana posebej za pomivalne stroje.

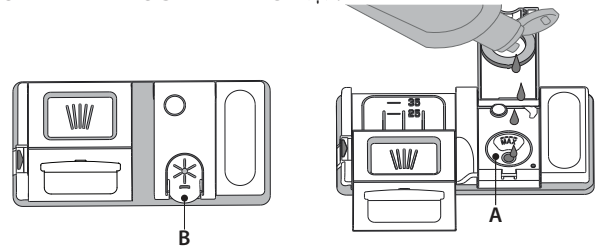
Ko dodate sol, signalna lučka za NIZKO RAVEN SOLI ugasne.

Če posoda za sol ni napolnjena, se lahko sistem za mehčanje vode in grelnik poškodujeta zaradi nabiranja vodnega kamna.

Uporaba soli je priporočljiva s katero koli vrsto sredstva za pomivanje posode.

POLNENJE POSODE ZA TEKOČINO ZA LESK

Tekočina za lesk olajša SUŠENJE posode. Posodo za tekočino za lesk **A** je treba napolniti, ko na upravljalni plošči zasveti **signalna lučka za NIZKO RAVEN TEKOČINE ZA LESK** .



1. Posodo **B** odprete tako, da pritisnete na jeziček na pokrovčku in ga povlečete.
2. Tekočino za lesk previdno nalijte do oznake za maksimum (110 ml), pri čemer pazite, da tekočine ne polivate. Če se to vseeno zgodi, razlito tekočino nemudoma pobrišite s suho krpo.
3. Pritisnite na pokrovček, da se slišno zaskoči.

Tekočine za lesk NE nalivajte neposredno v kad.

NASTAVITEV ODMERJANJA TEKOČINE ZA LESK

Če rezultati sušenja niso popolnoma zadovoljivi, lahko spremenite količino uporabljene tekočine za lesk.

- Vključite pomivalni stroj s tipko za **VKLOP/IZKLOP**.
- Aparat izklopite s tipko za **VKLOP/IZKLOP**.
- Trikrat pritisnite tipko **P** – zasliši se zvočni signal.
- Aparat vklopite s tipko za **VKLOP/IZKLOP**.
- Signalna lučka programa trenutno nastavljene stopnje utripa.
- Pritisnite tipko **P**, da izberete količino dovajanja tekočine za lesk.
- Aparat izklopite s tipko za **VKLOP/IZKLOP**.

Nastavev je končana!

Če je raven tekočine za lesk nastavljena na 1 (EKO), aparat ne bo dovajal tekočine za lesk. Signalna lučka za NIZKO RAVEN TEKOČINE ZA LESK ne bo zasvetila, če tekočine za lesk zmanjka.

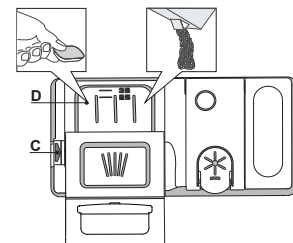
Glede na model pomivalnega stroja je mogoče nastaviti največ 5 stopnje. Tovarniška namestitev je odvisna od modela. Pri svojem aparatu jo preverite, tako da sledite zgornjim navodilom.

- Če so na posodi modre črte, nastavite nižjo vrednost (2-3).
- Če so na posodi sledi vodnih kapljic ali vodnega kamna, nastavite višjo vrednost (4-5).

POLNENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO

Da odprete prekat za pomivalno sredstvo, uporabite odpiralo.

Pomivalno sredstvo dodajte samo v suh prekat D. Količino pomivalnega sredstva za predpomivanje odmerite neposredno v kad.








1. Pri odmerjanju pomivalnega sredstva glejte prej omenjene podatke, da boste odmerili ustrezno količino. V prekату **D** so označbe za pomoč pri doziranju pomivalnega sredstva.
2. Odstranite ostanke pomivalnega sredstva z robov prekata in zaprite pokrovček tako, da se slišno zaskoči.
3. Zaprite pokrovček prekata za pomivalno sredstvo tako, da ga potiskate navzgor, dokler zapiralo ni na svojem mestu.

Prekat za pomivalno sredstvo se ob pravem času glede na dani program samodejno odpre.

Uporaba pralnega sredstva, ki ni namenjen strojnemu pomivanju, lahko povzroči nepravilno delovanje ali aparat poškoduje.

PROGRAMSKA TABELA

Program	Faza sušenja	Trajanje pomivanja (h:min)**	Poraba vode (litri/pranje)	Poraba energije (kWh/pranje)
1. Eko  50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Intenzivno  65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Mešano  55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Hitro pranje  50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Občutljivo  45°	✓	1:30	11,5	1,10

Meritve podatkov za program EKO so bile izvedene v laboratorijskih pogojih v skladu z evropskim standardom EN 60436:2020.

Opozorilo za preizkusne laboratorije: za informacije o pogojih izvajanja primerjalnega preizkusa EN pišite na naslednji elektronski naslov: dw_test_support@whirlpool.com

Predhodna obdelava posode ni potrebna pri nobenem programu.

*) Vrednosti, podane za druge programe, razen za program Eko, so samo okvirne. Dejanski čas je odvisen od številnih faktorjev, kot so temperatura in tlak dovodne vode, sobna temperatura, količina pomivalnega sredstva, količina in vrsta posode, uravnotežena porazdelitev posode, dodatne izbrane možnosti in umerjanje senzorja. Umerjanje senzorja lahko program podaljša do 20 min.

OPISI PROGRAMOV

Navodila za izbiro programov pomivanja.

1 EKO

Program Eko je primeren za pomivanje običajno umazane posode, saj je za to uporabo najučinkovitejši program z vidika kombinirane porabe energije in vode, poleg tega pa izpolnjuje skladnost z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.

2 INTENZIVNO

Program priporočamo za pomivanje zelo umazane posode. Še posebej primeren je za lonce in ponve (ne uporabljajte ga za občutljivo posodo)

3 MEŠANO

Mešana umazanija. Za običajno umazano posodo z zasušenimi ostanki hrane.

4 HITRO PRANJE

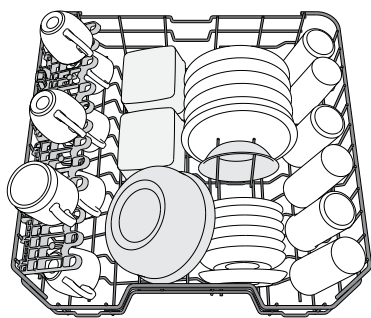
Program za omejeno količino običajno umazane posode. Zagotavlja optimalne rezultate v krajšem času.

5 OBČUTLJIVO

Program za posodo, ki je bolj občutljiva na visoke temperature (npr. kozarci in skodelice).

NALAGANJE KOŠAR

ZGORNJA KOŠARA



(primer nalaganja posode v zgornjo košaro)

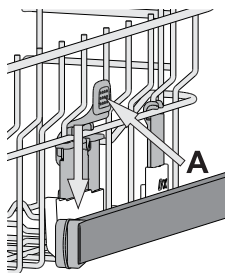
Vanjo naložite občutljivo in lahko posodo: kozarce, skodelice, krožnike in nizke sklede za solato.

NASTAVITEV VIŠINE ZGORNJE KOŠARE

Višino zgornje košare je mogoče nastaviti: zgornji položaj omogoča zlaganje večje posode v spodnjo košaro, s spodnjim položajem pa lahko bolje izkoristite postavljiva držala. S pomikom košare ustvarite več prostora in preprečite trk s posodo, ki je naložena v spodnjo košaro.

Zgornja košara je opremljena z regulatorjem višine (glejte sliko). Brez pritiska na ročice jo dvignete tako, da jo preprosto držite na obeh straneh in jo dvigate, dokler ni stabilno nameščena v zgornjem položaju.

Da košaro znižate v spodnji položaj pritisnite na ročici **A** na straneh košare in jo pomaknite navzdol.



Močno odsvetujemo nastavljanje višine košare, ko je ta polna.

Košare NIKDAR ne dvigajte ali spuščajte samo na eni strani.

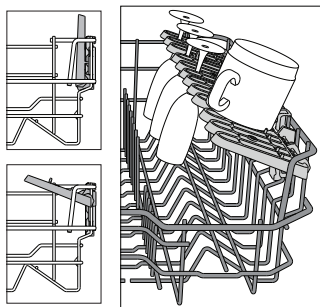
ZLOŽLJIVA POLIČKA Z NASTAVLJIVIM POLOŽAJEM

Stranske zložljive poličke je mogoče sklopiti ali razklopiti, da lahko tako posodo kar najbolj razporedite po zgornji košari.

Kozarce za vino lahko z zložljivo poličko zavarujete tako, da njihove peclje vstavite v ustrezne zareze.

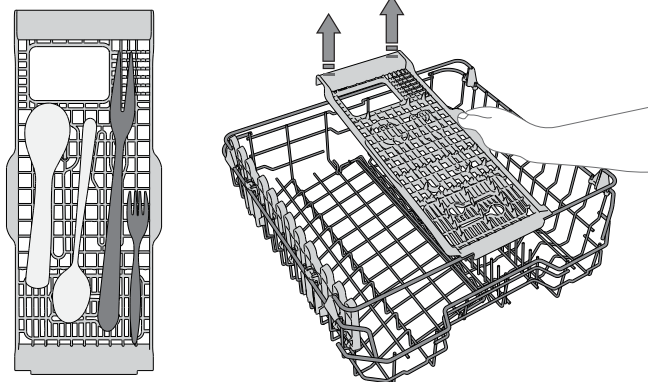
Glede na model pomivalnega stroja:

- če želite razklopiti poličko, jo povlecite navzgor in jo obrnite ali sprostite iz zapahov ter jo povlecite navzdol.
- če želite sklopiti poličko, jo obrnite, povlecite navzdol ali jo povlecite navzgor in namestite v zapaha.

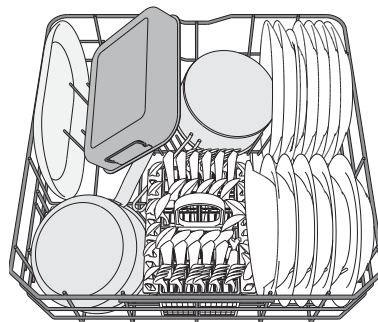


ODSTRANLJIVA POLICA

Zgornja košara je opremljena z odstranljivo polico, ki jo lahko uporabite za manjšo posodo in pribor. Za najboljši rezultat pomivanja neposredno pod polico ne vstavite velikih posod. Polico je mogoče odstraniti.



SPODNJA KOŠARA



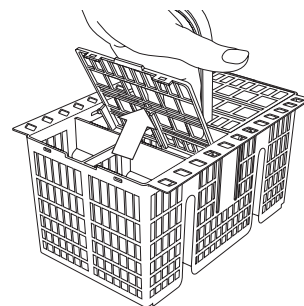
(primer zlaganja posode v spodnjo košaro)

Za lonce, pokrovke, krožnike, solatne sklede, pribor itd. Najboljše je, da večje krožnike in pokrovke naložite na strani, da tako ne ovirajo pršilne roke.

KOŠARICA ZA PRIBOR

Na zgornji strani košarice je mreža, ki omogoča še boljše razporeditev pribora. Košarico za pribor lahko vstavite le v sprednji del spodnje košare.

Nože in druge ostre pripomočke v košarico za pribor vstavite s konico navzdol. Prav tako jih lahko v vodoravnem položaju naložite v območje s postavljivimi držali zgornje košare.



UPUTSTVO ZA SVAKODNEVNU UPOTREBU



HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE HOTPOINT ARISTON. Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete Vaš uređaj na: www.hotpoint.eu/register

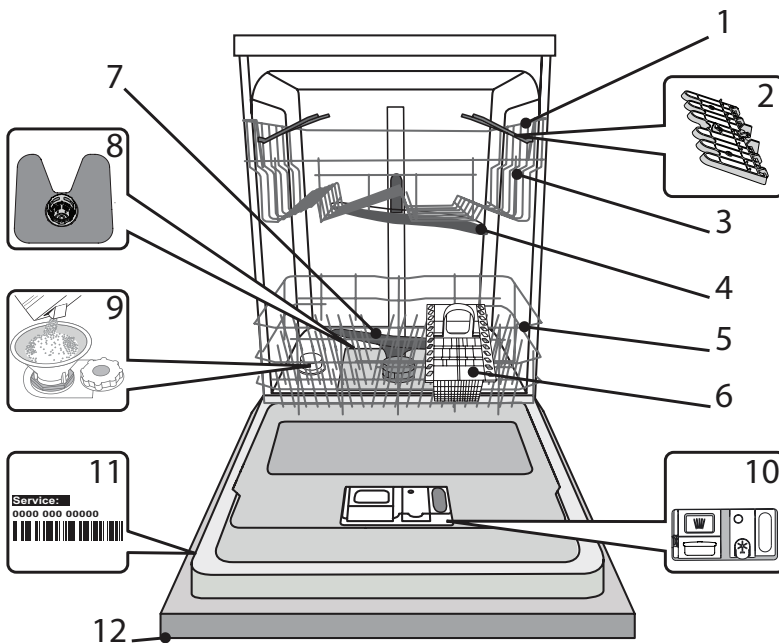


Bezbednosna Uputstva i Korisničko Uputstvo, možete preuzeti na našoj veb stranici docs.hotpoint.eu i tako što ćete slediti uputstva na poledini ove brošure.

Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte Bezbednosna Uputstva.

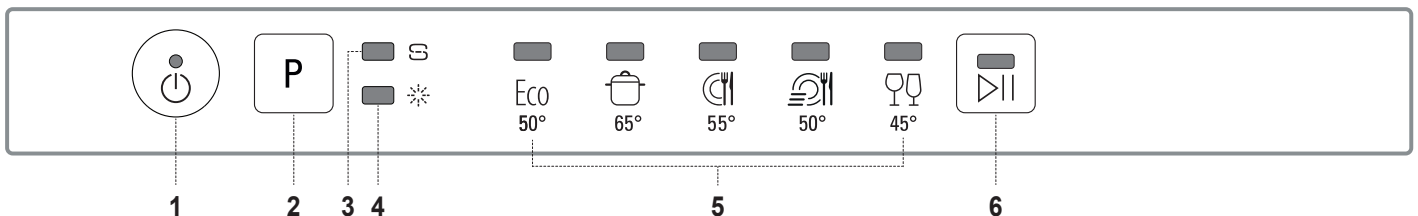
OPIS PROIZVODA

UREĐAJ



1. Gornja korpa
2. Sklopiva krilca
3. Podešivač visine gornje korpe
4. Gornja prskalica
5. Donja korpa
6. Korpa za pribor za jelo
7. Donja prskalica
8. Sklop filtera
9. Rezervoar za so
10. Posude za deterdžent i sredstvo za ispiranje
11. Natpisna pločica
12. Kontrolna tabla

KONTROLNA TABLA



1. Dugme za uključi-isključi /ponovno podešavanje sa svetlosnim indikatorom
2. Dugme za izbor programa
3. Svetlosni indikator za dopunu soli
4. Svetlosni indikator za sredstvo za ispiranje
5. Svetlosni indikator za program
6. Dugme za POČETAK/Pauzu sa svetlosnim indikatorom

PRVA UPOTREBA

SO, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT

SAVETI U VEZI SA PRVOM UPOTREBOM

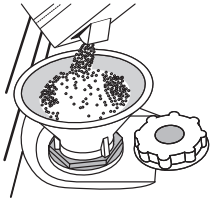
Nakon ugradnje, uklonite zapašaće sa korpi i elastične elemente za za-
državanje sa gornje korpe.

PUNJENJE REZERVOARA ZA SO

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posudu i na funkcionalnim
komponentama mašine.

- Obavezno je **DA REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**
- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (videti
OPIS PROIZVODA) i mora se puniti kada se uključi **INDIKATORSKO
SVETLO DOPUNA SOLI** na kontrolnoj tabli.



1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu).
2. **Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.**
3. Postavite levak (vidite sliku) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE

Da bi omekšivač za vodu radio kako treba, neophodno je da tvrdoća vode bude podešena na osnovu stvarne tvrdoće vode u vašoj kući. Ove informacije možete dobiti od lokalnog snabdevača vodom. Vo výrobe je nastavená štandardná hodnota tvrdosti vody.

- Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Zadržite dugme **P** 5 sekundi, dok se ne začuje zvučni signal.
- Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Svetlosni indikator programa trenutno podešenog nivoa treperi.
- Pritisnite taster **P** za izbor željene tvrdoće vode (videti **TABELU TVRDOĆE VODE**).

Tabela tvrdoće vode				
Nivo		°dH nemački stepeni	°fH francuski stepeni	°Clark engleski stepeni
1	Meka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Prosečna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Tvrda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Veoma tvrda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**

Podešavanje je završeno!

Čim se ovaj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.

Koristite samo so koja je posebno napravljena za mašine za pranje sudova.

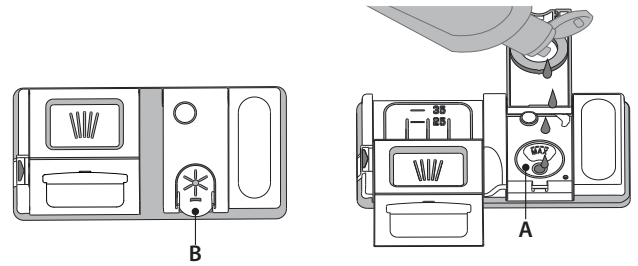
Nakon što sipate so u mašinu, svetlosni indikator za DOPUNA SOLI se isključuje.

Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca.

Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova.

PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuda. Posuda za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada se upali **svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** na kontrolnoj tabli.



1. Otvorite posudu **B** tako što ćete pritisnuti i povući na gore jezičak na poklopcu.
2. Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje do oznake za maksimum (110 ml) na prostoru za punjenje - izbegavajte prosipanje. Ako se to dogodi, odmah obrišite prosuto suvom krpom.
3. Pritisnite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.

PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima sušenja, možete da podesite količinu sredstva za ispiranje koja se koristi.

- Uključite mašinu za pranje sudova pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Isključite je pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Pritisnite dugme **P** tri puta - začuje se zvučni signal.
- Uključite je pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Svetlosni indikator programa trenutno podešenog nivoa treperi.
- Pritisnite dugme **P** da biste izabrali nivo količine sredstva za ispiranje koje će se koristiti.
- Isključite pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

Podešavanje je završeno!

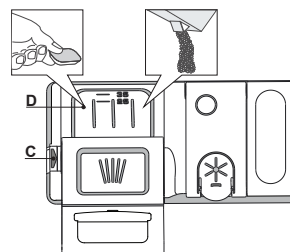
Ako je nivo sredstva za ispiranje podešen na 1 (EKO), sredstvo za ispiranje se neće koristiti.

Mogu se podesiti maksimalno 5 nivoa u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova. Fabričko podešavanje zavisi od modela, sledite gorenavedena uputstva da biste proverili za svoju mašinu.

- Ako vidite plavičaste tragove na posudu, podesite nizak broj (2-3).
- Ako na posudu ima kapljica vode ili tragova kamenca, podesite visok broj (4-5).

PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

Za otvaranje posude za deterdžent koristite uređaj za otvaranje C. Deterdžent sipajte samo u suhu posudu D. Deterdžent za prepranje sipajte direktno u kadicu.








1. Za odmeravanje deterdženta pogledajte prethodno pomenute informacije kako biste sipali odgovarajuću količinu. U posudi **D** nalaze se oznake koje vam mogu pomoći u doziranju deterdženta.
2. Uklonite ostatke deterdženta sa ivica posuda pre nego što i zatvorite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.
3. Zatvorite poklopac posude za deterdžent povlačenjem na gore dok uređaj za zatvaranje ne bude čvrsto na mestu.

Posuda za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom.

Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.

TABELA SA PROGRAMIMA

Program	Faza sušenja	Trajanje programa za pranje (h:min)**	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
1. Eko  50°	✓	3:20	12,0	1,04
2. Intenzivan  65°	✓	2:30	16,0	1,50
3. Mešano  55°	✓	2:25	16,0	1,35
4. Brzo pranje  50°	-	1:00	11,5	1,10
5. Osetljivo  45°	✓	1:30	11,5	1,10

Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

*) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eco program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.

OPIS PROGRAMA

Uputstva za biranje ciklusa pranja.

1 EKO

Eco program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.

2 INTENZIVAN

Program preporučen za jako zaprljano posuđe, naročito za tiganje i šerpe (ne koristiti za osetljivo posuđe).

3 MEŠANO

Različito uprljano posuđe. Za normalno zaprljano posuđe sa sasušanim ostacima hrane.

4 BRZO PRANJE

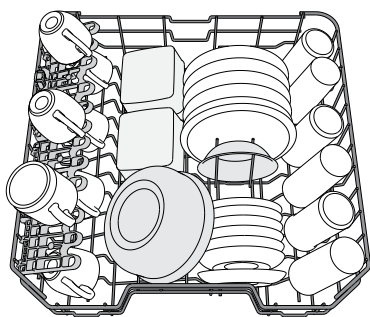
Program za ograničenu količinu normalno uprljanog posuđa. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja za kratko vreme.

5 OSETLJIVO

Program za osetljivo posuđe, koje je osetljivije na visoke temperature, na primer čaše i šolje.

PUNJENJE KORPI

GORNJA KORPA



(primer punjenja gornje korpe)

Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

PODEŠAVANJE VISINE GORNJE KORPE

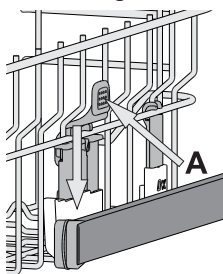
Visina gornje korpe se može podesiti: visoki položaj za postavljanje velikog posuđa u donju korpu i nizak položaj za maksimalno korišćenje držača koji se pomeraju, tako što se stvara više prostora na gore i izbegava sudaranje sa sudovima iz donje korpe.

Gornja korpa ima **Podešivač visine gornje korpe** (vidite sliku), bez pritiskanja ručica, jednostavno podignite držeći korpu sa strane, čim se korpa stabilno namesti u viši položaj.

Da biste vratili na niži položaj, pritisnite ručice **A** koje se nalaze na stranama korpe ipomerite korpu na dole.

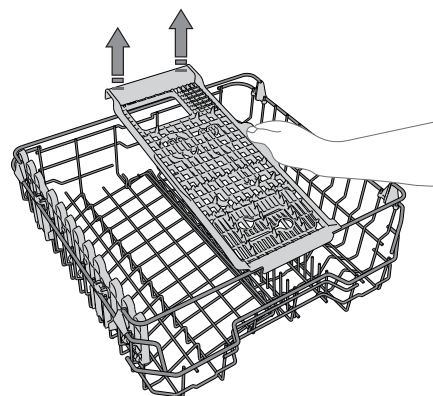
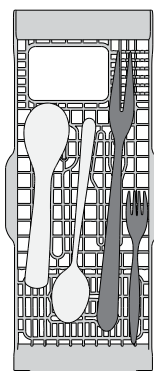
Preporučujemo da ne podešavate visinu korpe kada je napunjena.

NIKADA ne podižite niti spuštajte samo jednu stranu korpe.

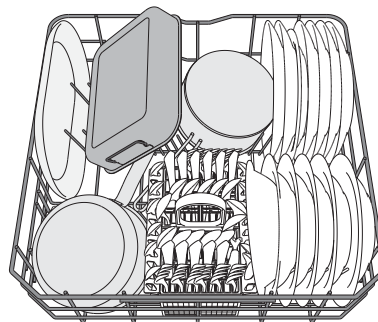


KLIZNA FIOKA

Gornja korpa ima kliznu fioku koja se može koristiti za sitno posuđe i pribor. Za optimalne performanse pranja, izbegavajte postavljanje velikog posuđa direktno ispod fioke. Fioka se može ukloniti.



DONJA KORPA



(primer punjenja donje korpe)

Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica.

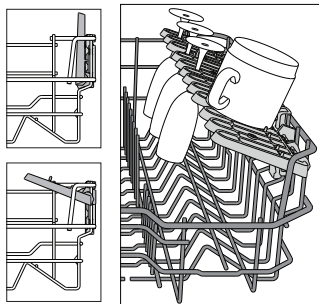
SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM

Sklopiva krilca možete da sklopite ili rasklopite i tako pronađete najbolji raspored posuđa na rešetki.

Čaše za vino se bezbedno mogu staviti u sklopiva krilca tako što se stopa svake čaše stavi u odgovarajući otvor.

Zavisno od modela:

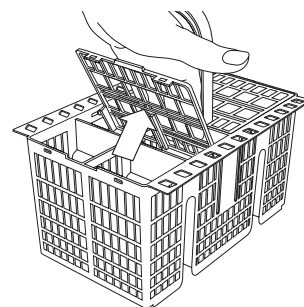
- da biste rasklopili krilca, treba da ih gurnete nagore i okrenete ili da ih odvojite od držača i spustite nadole.
- da biste sklopili krilca, treba da ih okrenete i gurnete nadole ili nagore, pa ih zakačite za držače.



KORPA ZA PRIBOR

Ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Mora se postaviti samo u prednjem delu donje korpe.

Noževi i drugi pribor oštih ivica se mora ostaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se staviti u horizontalan položaj u odeljak koji se pomera u gornjoj korpi.



SVAKODNEVNA UPOTREBA

1. PROVERITE PRIKLJUČAK NA VODOVODNU MREŽU

Proverite da li je mašina za pranje sudova povezana na dovod vode i da li je slavina otvorena.

2. UKLJUČITE MAŠINU ZA PRANJE SUDOVA

Otvorite vrata i pritisnite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

3. NAPUNITE KORPE

(videti **PUNJENJE KORPI**)

4. PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

5. IZABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS

Izaberite najprikladniji program u skladu sa vrstom posuđa i nivoom zaprljanosti (videti **OPIS PROGRAMA**) pritiskom na dugme **P**. Izaberite željene opcije (videti **OPCIJE I FUNKCIJE**).

6. POČETAK

Započnite ciklus pranja pritiskom na dugme **POČETAK/PAUZU** (led svetlo je uključeno) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada program počne, čujete jedan zvučni signal. Ukoliko se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U tom slučaju, otvorite vrata, pritisnite dugme **POČETAK/PAUZU** i ponovo zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.

7. ZAVRŠETAK CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja je označen zvučnim signalom i treperenjem broja ciklusa pranja na displeju. Otvorite vrata i isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

Sačekajte nekoliko minuta pre nego što izvadite posuđe - da biste izbegli opekotine. Ispraznite korpe, počevši sa donjom.

Mašina će se automatski isključiti tokom dužih perioda neaktivnosti, kako bi se smanjila potrošnja električne energije.

Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite.

IZMENA PROGRAMA KOJI JE U TOKU

Ako ste izabrali pogrešan program, možete da ga promenite, pod uslovom da je tek počeo: otvorite vrata, pritisnite i zadržite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**, mašina će se isključiti.

Ponovo uključite mašinu pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI** i izaberite novi ciklus pranja i željene opcije; započnite ciklus pritiskom na dugme **POČETAK/PAUZU** i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde.

DODAVANJE DODATNOG POSUĐA

Ne isključujući mašinu, otvorite vrata (led svetlo dugmeta **POČETAK/PAUZU** počinje da treperi) (**pazite se VRELE pare!**) i stavite posuđe u mašinu. Pritisnite dugme **POČETAK/PAUZU** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

SLUČAJNI PREKIDI

Ako su vrata otvorena tokom ciklusa pranja ili ako dođe do prekida napajanja električnom energijom, ciklus se zaustavlja.

Da biste nastavili ciklus tamo gde je prekinut, pritisnite dugme **POČETAK/PAUZU** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

SAVETI I PREDLOZI

SAVETI

Pre nego što napunite korpe, uklonite sve ostatke hrane sa posuđa i ispraznite čaše. **Nije potrebno da prethodno ispirate vodom.** Posuđe postavite tako da stoji čvrsto na mestu i da ne sklizne; posuđe postavite sa otvorima okrenutim na dole, a udubljene/ispupčene delove postavite koso, kako bi voda mogla da dopre do svih površina i da slobodno teče.

Upozorenje: poklopci, ručice, poslužavnici i tiganji ne sprečavaju rotiranje prskalica.

Svo malo posuđe stavite u korpu za pribor.

Veoma zaprljano posuđe i šerpe bi trebalo da stavite u donju korpu, jer su prskalice u ovom delu jače i pružaju bolje performanse pranja.

Nakon što napunite uređaj, vodite računa da prskalice mogu slobodno da se rotiraju.

NEODGOVARAJUĆE POSUĐE

- Drveno posuđe i pribor.
- Osetljive ukrašene čaše, umetničke rukotvorine i antičko posuđe. Dekoracija na njima nije otporna.
- Delovi od sintetičkog materijala ne podnose visoke temperature.
- Posuđe od bakra i kalaja.
- Posuđe zaprljano pepelom, voskom, mašću za podmazivanje ili mastilom.

Boja dekoracije na staklu i komadima od aluminijuma/srebra može da se promeni i izbledi tokom procesa pranja. Neke vrste stakla (npr. kristalni predmeti) takođe mogu da se zamute nakon određenog broja ciklusa pranja.

OŠTEĆENJE ČAŠA I POSUĐA

- Koristite samo čaše i porculansko posuđe za koje proizvođač garantuje da je bezbedno za mašinsko pranje.
- Koristite blag deterdžent za posuđe
- Sakupite čaše i posuđe iz mašine za pranje sudova čim se ciklus pranja završi.

SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se mašina za pranje sudova za domaćinstvo koristi u skladu sa uputstvima proizvođača, **pranje posuđa u mašini za pranje sudova uglavnom troši MANJE ENERGIJE i vode od ručnog pranja.**
- Da biste povećali efikasnost mašine za pranje sudova, **preporučuje se da ciklus pranja pokrenete kada se mašina za sudove u potpunosti napuni.** Punjenje mašine za pranje sudova za domaćinstvo do kapaciteta koji je naveo proizvođač će doprineti uštedi energije i vode. Informacije o pravilnom slaganju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KORPI. U slučaju delimične napunjenosti, preporučuje se da koristite odgovarajuće opcije za pranje, ako postoje (Half load/Zone Wash/Multizone (Polupuno/zonsko pranje/više zona)), popunjavajući samo izabrane korpe. Nepravilno punjenje ili prepunjavanje mašine za pranje sudova može da poveća potrošnju resursa (poput vode, energije i vremena, kao i da poveća nivo buke), smanjujući performanse čišćenja i sušenja.
- Ručno predispiranje komada posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i nije preporučljivo.

HIGIJENA

Da bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa i naslaga u mašini za pranje sudova, **program sa visokom temperaturom pokrenite najmanje jednom mesečno.** Koristite jednu kafenu kašičicu deterdženta i pokrenite program bez postavljanja posuđa kako biste očistili uređaj.

NEGA I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA

Redovno čistite sklop filtera kako se filteri ne bi zapušili i kako bi otpadna voda pravilno oticala.

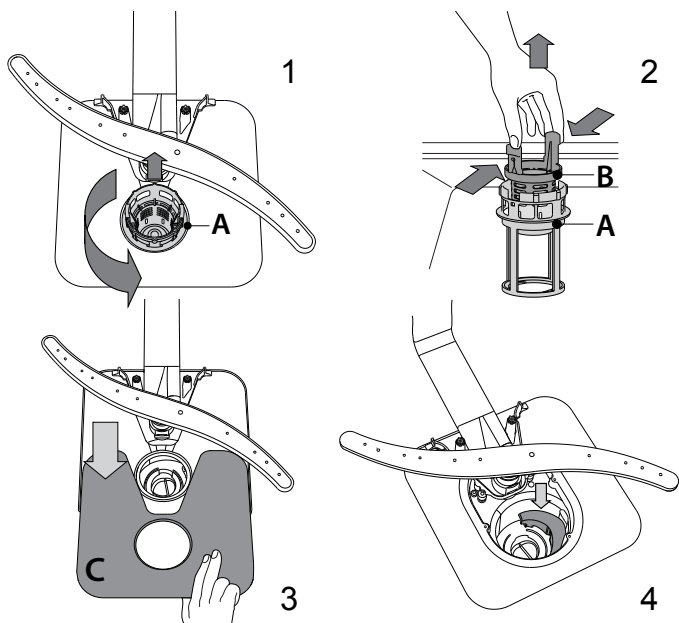
Korišćenje mašine za pranje sudova sa zapušanim filterima ili stranim predmetima unutar sistema za filtriranje ili prskalicama može dovesti do kvara uređaja i time gubitka performansi, glasnog rada ili veće potrošnje resursa.

Sklop filtera se sastoji od tri filtera koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i omogućavaju recirkulaciju vode: kako bi se postigli najbolji rezultati pranja, filtere treba održavati čistim.

Mašina za pranje sudova se ne sme koristiti bez filtera ili ako je filter labav.

Barem jednom mesečno ili nakon svakih 30 ciklusa, proverite sklop filtera i ukoliko je potrebno detaljno ga očistite pod mlazom vode, pomoću četke koja nije metalna i sledeći uputstva navedena u nastavku:

1. Okrenite cilindrični filter **A** u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu i izvucite ga (slika 1).
2. Uklonite kupasti filter **B** primenom blagog pritiska na bočna krilca (slika 2).
3. Izvucite pločasti filter od nerđajućeg čelika **C** (slika 3).
4. Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) pažljivo ih uklonite.
5. Proverite sklopku i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE UKLANJAJTE** zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) (slika 4).



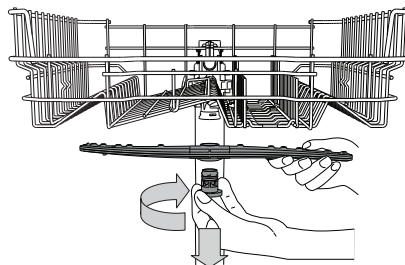
Nakon čišćenja filtera, ponovo postavite sklop filtera i pravilno ih pričvrstite na mesto; ovo je neophodno za efikasan rad mašine za pranje sudova.

ČIŠĆENJE CREVA ZA DOVOD VODE

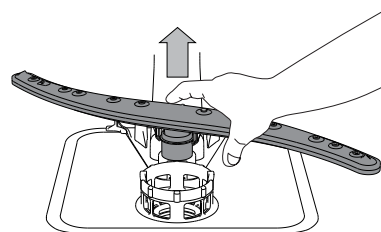
Ako su creva za vodu nova ili neko vreme nisu korišćena, pustite vodu kroz njih da biste bili sigurni da su čista i da bi se očistila od nečistoća pre nego što se povežu. Ako ne obavite ovu meru opreza, dovod vode se može blokirati i oštetiti mašinu za pranje sudova.

ČIŠĆENJE PRSKALICA

Povremeno, ostaci hrane mogu da se skore na prskalicama i tako blokiraju otvore za prskanje vode. Stoga se preporučuje da povremeno proveravate prskalice i čistite ih malom četkom koja nije od metala.



Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu. Gornja prskalica se ponovo postavlja tako da strana sa više otvora bude okrenuta na gore.



Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.

SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.

Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.



Učestalost regeneracije zavisi od postavke nivoa tvrdoće vode – regeneracija se odvija jednom u 5 Eko ciklusa kada je nivo tvrdoće vode podešen na 3.

Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Produžava ciklus za još 5 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije

OTKLANJANJE PROBLEMA

Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina, u skladu sa posebnim zahtevima odredbe.

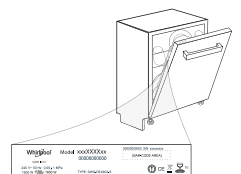
PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	REŠENJA
 Indikator za so je upaljen	Rezervoar za so je prazan. (Nakon dopune, indikator za so može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja).	Dopunite rezervoar solju (više informacija potražite na 2. strani). Prilagođavanje tvrdoće vode – pogledajte tabelu na 2. strani.
 Indikator sredstva za ispiranje je upaljen	Rezervoar za sredstvo za ispiranje je prazan. (Nakon dopune, indikator za sredstvo za ispiranje može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja).	Dopunite posudu sredstvom za ispiranje (više informacija potražite na 2. strani).
Mašina za pranje sudova neće da se pokrene ili ne reaguje na komande.	Uređaj nije pravilno uključen u strujno napajanje.	Umetnite utikač u utičnicu.
	Nema električne energije.	Iz bezbednosnih razloga, mašina za pranje sudova se neće automatski ponovo pokrenuti kada dođe do povraćaja električne energije. Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme POČETAK/Pauzu i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Vrata mašine za pranje sudova nisu zatvorena.	Snažno gurnite vrata dok se ne začuje zvuk „klikanja“.
	Ciklus je prekinut otvaranjem vrata na > 4 sekunde.	Pritisnite dugme POČETAK/Pauzu i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde
Voda ne otiče iz mašine za pranje sudova.	Ne reaguje na komande.	Isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLJUČI, nakon jednog minuta ga ponovo uključite i ponovo pokrenite program. Ukoliko se problem nastavi, izvucite utikač uređaja na 1 minut, a zatim ga ponovo utaknite.
	Ciklus pranja se još nije završio.	Sačekajte da se ciklus pranja završi.
	Crevo za odvod je savijeno.	Proverite da li je crevo za odvod savijeno (videti UPUTSTVA ZA UGRADNJU).
	Odvodna cev sudopere je blokirana.	Očistite odvodnu cev sudopere.
Mašina za pranje sudova proizvodi neobičajnu buku.	Filter je zapušten ostacima hrane	Očistite filter (videti ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA).
	Sudovi udaraju jedan o drugi.	Pravilno poredajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI).
Posuđe nije čisto.	Proizvodi se previše pene.	Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT). Ponovo pokrenite trenutni ciklus tako što ćete ISKLJUČITI mašinu za pranje posuđa, a zatim je ponovo uključiti, odabrati novi program, pritisnuti dugme POČETAK/Pauzu i zatvoriti vrata u roku od 4 sekunde. Pokrenite nov program bez deterdženta.
	Posuđe nije pravilno postavljeno.	Pravilno poredajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI).
	Prskalice ne mogu slobodno da se okreću, jer ih zaustavlja posuđe.	Pravilno poredajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI).
	Ciklus pranja je previše blag.	Izaberite odgovarajući ciklus pranja (videti TABELU SA PROGRAMIMA).
	Proizvodi se previše pene.	Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT).
	Poklopac na odeljku za sredstvo za ispiranje nije pravilno zatvoren.	Vodite računa da poklopac posude za sredstvo za ispiranje bude zatvoren.
	Filter je zaprljan ili zapušten.	Očistite sklop filtera (videti ČUVANJE I ODRŽAVANJE).
Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Svi LED-i brzo trepere	Nema soli.	Napunite rezervoar za so (videti PUNJENJE REZERVOARA ZA SO).
	Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena.	Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta.
	Crevo za dovod vode je savijeno.	Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno (videti POSTAVLJANJE), ponovo podesite program i pokrenite mašinu za pranje sudova.
Mašina za pranje sudova prerano završava ciklus.	Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga	Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program.
	Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije	Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na odgovarajućoj visini (videti POSTAVLJANJE). Proverite da li odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije, po potrebi ugradite ventil za dovod vazduha.
	Vazduh u dovodu vode.	Proverite da li dovod vode curi ili drugi problemi propuštaju vazduh unutra.

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:



- Našeg veb-sajta docs.hotpoint.eu i parts-selfservice.whirlpool.com
- Ili pomoću QR koda
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.





400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



VSAKODNEVNA UPORABA

1. PREVERJANJE PRIKLOPA VODE

Preverite, ali je pomivalni stroj priključen na dovod vode in ali je vodovodna pipa odprta.

2. VKLOP POMIVALNEGA STROJA

Odprite vrata in pritisnite tipko za **VKLOP/IZKLOP**.

3. NALAGANJE POSODE V KOŠARE *(glej NALAGANJE KOŠAR)*

4. POLNENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO

5. IZBIRA PROGRAMA IN NASTAVITEV MOŽNOSTI

Izberite najprimernejši program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti *(glejte OPIS PROGRAMOV)* tako, da pritisnete tipko **P**. Izberite zeleno možnost *(glejte MOŽNOSTI IN FUNKCIJE)*.

6. ZAGON

Pomivanje zaženite tako, da pritisnete na tipko za **ZAGON/Premor**, (LED-lučka zasveti) in v 4 sekundah zaprete vrata. Ob začetku programa se oglasi zvočni signal. Če v 4 sekundah ne zaprete vrat, se oglasi zvočno opozorilo. V tem primeru odprite vrata, pritisnite tipko za **ZAGON/Premor**, nato pa vrata v 4 sekundah znova zaprite.

7. KONEC POMIVANJA

Ob koncu programa pomivanja se oglasi zvočni signal in na prikazovalniku začne utripati številka programa pomivanja. Odprite vrata in s pritiskom na tipko za **VKLOP/IZKLOP** izklopite aparat. Preden izvzamete posodo počakajte nekaj minut, da se ne opečete. Izpraznite košare, pri čemer začnite s spodnjo.

Aparat se med daljšimi obdobji neaktivnosti samodejno izklopi, da tako varčuje z energijo. Če je posoda le rahlo umazana ali če ste jo pred vstavljanjem v aparat sprali z vodo, ustrezno zmanjšajte količino uporabljenega pomivalnega sredstva.

SPREMINJANJE PROGRAMA V TEKU

Če ste izbrali napačen program, ga lahko spremenite pod pogojem, da se je program pravkar zagnal: odprite vrata, držite tipko za **VKLOP/IZKLOP** in tako izklopite aparat.

Aparat ponovno vklopite s tipko za **VKLOP/IZKLOP** in izberite nov program pomivanja ter zelene možnosti; pomivalni cikel zaženite tako, da pritisnete tipko za **ZAGON/Premor** in v 4 sekundah zaprete vrata.

DODAJANJE POSODE

Brez izklopa aparata odprite vrata (LED-dioda za **ZAGON/Premor** začne utripati) (**pazite na VROČO paro!**) in vstavite posodo v pomivalni stroj. Pritisnite tipko za **ZAGON/Premor** in v 4 sekundah zaprete vrata. Program se nadaljuje od točke prekinitve.

NENAMERNE PREKINITVE

Če med pomivanjem odprete vrata ali če pride do izpada električne energije, se program zaustavi. Če želite, da se program nadaljuje od točke prekinitve, pritisnite tipko za **ZAGON/Premor** in v 4 sekundah zaprete vrata.

NASVETI IN NAMIGI

NASVETI

Preden posodo naložite v košare, iz nje odstranite vse ostanke hrane, kozarce pa izpraznite. **Posode vam pred pomivanjem ni treba izprati pod tekočo vodo.**

Posodo naložite tako, da je trdno nameščena in se ne prevrne; posode naložite z odprtim delom navzdol, konkavne/konveksne kose pa poševno, da tako omogočite prost pretok vode za pomivanje vseh površin.

Pozor: pokrovi, ročaji, pladnji in ponve ne smejo ovirati vrtenja pršilnih rok.

V košarico za pribor lahko naložite katere koli manjše kose.

Zelo umazane lonce in ponve položite v spodnjo košaro, saj so curki vode v tem delu močnejši, kar izboljša rezultat pomivanja.

Ko v aparat zložite posodo, se prepričajte, da se pršilne roke neovirano vrtijo.

NEUSTREZNA POSODA

- Lesena posoda in pribor.
- Občutljivi okrašeni kozarci, umetniška ročna dela in starinski pribor. Okras na teh predmetih ni dovolj obstojen.
- Predmeti iz sintetičnih materialov, ki niso odporni na visoke temperature.
- Bakrena in pločevinasta posoda.
- Posoda, umazana od pepela, voska, maziv ali črnila.

Barva steklenih okraskov in aluminijastih/srebrnih predmetov se lahko med pomivanjem spremeni in zbledi. Nekatere vrste stekla (npr. predmeti iz kristala) lahko po nekaj pomivanjih postanejo motne.

POŠKODBE KOZARCEV IN POSODE

- Pomivajte le kozarce in porcelan, za katere proizvajalec jamči, da jih lahko pomivate v pomivalnem stroju.
- Uporabite blago pomivalno sredstvo, ki je primerno za posodo.
- Kozarce in posodo iz pomivalnega stroja vzemite takoj po koncu programa.

NAMIGI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

- Kadar gospodinjski pomivalni stroj uporabljate v skladu z navodili proizvajalca, **pomivanje posode v pomivalnem stroju običajno porabi manj ENERGIJE in vode kot ročno pomivanje posode.**
- Za povečanje učinkovitosti pomivalnega stroja priporočamo, da **pomivalni cikel zaženete, ko je pomivalni stroj popolnoma napolnjen.** Nalaganje gospodinjskega pomivalnega stroja do zmogljivosti, ki jo je navedel proizvajalec, pripomore k prihranku energije in vode. Informacije o pravilnem nalaganju posode najdete v poglavju NALAGANJE KOŠAR. V primeru polovičnega polnjenja priporočamo, da uporabite ustrezne možnosti pomivanja, če so na voljo (polovično polnjenje/Zone Wash/ Multizone), in naložite le izbrane košare. Nepravilno polnjenje ali preobremenitev pomivalnega stroja lahko poveča porabo virov (kot so voda, energija in čas, kot tudi raven hrupa), kar zmanjša učinkovitost pomivanja in sušenja.
- Ročno predpomivanje posode pomeni večjo porabo vode in energije in se zato ne priporoča.

HIGIENA

Da preprečite nastanek neprijetnih vonjav ali nabiranje oblog v pomivalnem stroju, **vsaj enkrat na mesec zaženite program z visoko temperaturo.** Uporabite eno žličko pomivalnega sredstva in program zaženite brez posode, da tako očistite pomivalni stroj.

SERVIS IN VZDRŽEVANJE

ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA

Filtrirni sklop redno čistite, da se filtri ne zamašijo in da odpadna voda pravilno odteka.

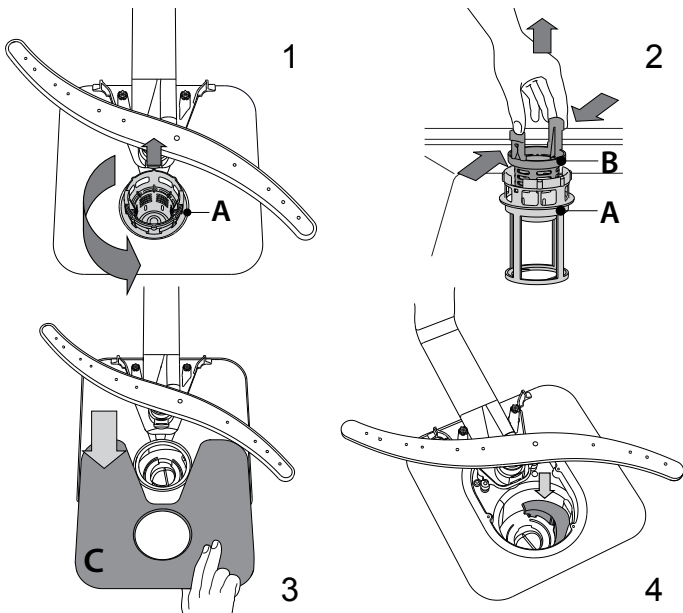
Uporaba pomivalnega stroja z zamašenimi filtri ali tujki znotraj filtracijskega sistema ali pršilnih rok lahko povzroči okvaro aparata, kar se kaže v izgubi učinkovitosti, hrupnem delovanju ali višjo porabo virov.

Filtrirni sklop je sestavljen iz treh filtrov, ki iz pomivalne vode odstranjujejo ostanke hrane in vodo ponovno usmerijo v aparat: za doseg najboljših rezultatov pri pomivanju morajo biti filtri čisti.

Pomivalnega stroja ni dovoljeno uporabljati brez filtrov ali z nepripravljenimi filtri.

Vsaj enkrat na mesec ali po vsakih 30 ciklih preverite sklop filtra in ga po potrebi temeljito očistite pod tekočo vodo in z nekovinsko krtačko, pri čemer upoštevajte spodnja navodila:

1. Cilindrični filter **A** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga izvlecite (Slika 1).
2. Odstranite mrežico filtra **B** tako, da nekoliko stisnete stranska jezička (Slika 2).
3. Izvlecite ploščo iz nerjavnega jekla za filter **C** (Slika 3).
4. V primeru, da najdete tujke (kot so razbito steklo, porcelan, kosti, sadna semena itd.), jih **previdno odstranite**.
5. Preglejte mrežico in iz nje odstranite ostanke hrane. **NIKOLI NE ODSTRANITE** zaščitne črpalke pri pomivanju (na sliki je počrnjena) (Slika 4).



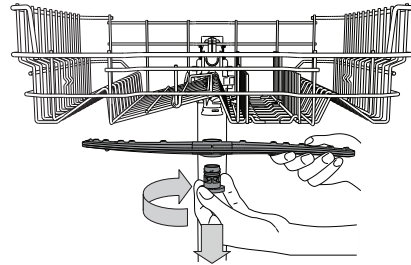
Ko ste očistili filtre, filtrirni sklop znova sestavite in ga pritrdite v pravi položaj. Ta postopek je ključnega pomena pri vzdrževanju brezhibnega delovanja pomivalnega stroja.

ČIŠČENJE DOVODNE CEVI ZA VODO

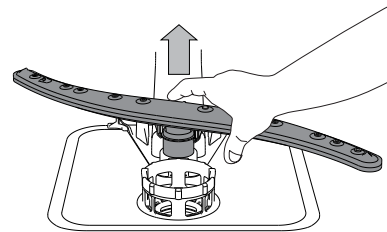
Če so vodovodne cevi nove ali pa jih dalj časa niste uporabljali, naj pred priključitvijo voda najprej nekaj časa teče. Tako se boste lahko prepričali, da je čista in da v njej ni nečistoč. Če tega ne storite, se lahko dovod vode zamaši, kar pripelje do poškodb pomivalnega stroja.

ČIŠČENJE PRŠILNIH ROK

Občasno se lahko na pršilnih rokah naberejo ostanki hrane in zamašijo luknjice, iz katerih brizga voda. Zato priporočamo, da roke od časa do časa preverite in jih očistite z majhno nekovinsko krtačko.



Da odstranite zgornjo pršilno roko, zavrtite plastični pritrdilni obroč v nasprotni smeri urnega kazalca. Zgornjo pršilno roko znova namestite tako, da je stran z več luknjicami obrnjena navzgor.



Spodnjo pršilno roko odstranite tako, da jo potegnete navzgor.

SISTEM ZA MEHČANJE VODE

Sistem za mehčanje vode samodejno zmanjša trdoto vode, kar preprečuje kopičenje oblog na grelniku in prispeva k večji učinkovitosti pomivanja.

Ta sistem se obnovi z regeneracijsko soljo, zato morate poskrbeti, da je posoda za sol napolnjena.



Pogostost regeneracije je odvisna od nastavitve stopnje trdote vode – regeneracija poteka enkrat na 5 Eko ciklov, pri čemer je stopnja trdote vode nastavljena na 3.

Postopek regeneracije se začne s končnim izpiranjem in konča s fazo sušenja, preden se cikel konča.

- Posamezna regeneracija porabi: ~3,5 l vode;
- Cikel traja do 5 minut dlje;
- Porabi manj kot 0,005 kWh električne energije.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

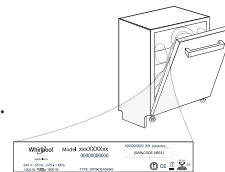
V primeru, da vaš pomivalni stroj ne deluje pravilno, preverite, ali lahko težavo odpravite s spodnjimi nasveti. Za druge napake ali težave se obrnite na pooblaščen servisno službo. Kontaktnne podatke najdete v garancijski knjižici. Nadomestni deli bodo na voljo za obdobje do 7 ali do 10 let, v skladu s posebnimi zahtevami uredbe.

TEŽAVE	MOREBITNI VZROKI	REŠITVE
 Indikator soli sveti	Posoda za sol je prazna. (Ko sol dodate, lahko indikator soli sveti še več pomivalnih ciklov).	Napolnite posodo s soljo (za več informacij glejte stran 2). Prilagodite trdoto vode - glejte tabelo, stran 2.
 Indikator tekočine za lesk sveti	Posoda za tekočino za lesk je prazna. (Ko tekočino za lesk dodate, lahko indikator tekočine za lesk sveti še več pomivalnih ciklov).	Napolnite posodo s tekočino za lesk (za več informacij glejte stran 2).
Pomivalni stroj se ne zažene oz. se ne odziva na ukaze.	Aparat ni ustrezno priključen na električno omrežje.	Vtaknite vtič v vtičnico.
	Izpad električne energije	Iz varnostnih razlogov se pomivalni stroj ne bo samodejno ponovno zagnal, ko je napajanje znova vzpostavljeno. Odprite vrata pomivalnega stroja, pritisnite tipko ZAGON/Premor in v 4 sekundah zaprite vrata.
	Vrata pomivalnega stroja niso zaprta.	Na vrata močneje pritisnite, da zaslišite „klik“.
	Cikel se prekine, če so vrata odprta za več kot 4 sekunde.	Pritisnite ZAGON/Premor in zaprite vrata v 4 sekundah.
Voda ne odteka iz pomivalnega stroja.	Pomivanje se še ni zaključilo.	Počakajte, da se pomivanje zaključi.
	Odtočna cev je upognjena.	Preverite, da odtočna cev ni upognjena (glejte NAVODILA ZA NASTAVITEV).
	Odtočna cev v koritu je zamašena.	Očistite odtočno cev v koritu.
	Ostanki hrane so zamašili filter.	Očistite filter (glejte ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA).
Iz pomivalnega stroja se slišijo glasni zvoki.	Posode se dotikajo ena druge in povzročajo zvoke.	Pravilno naložite posodo (glejte NALAGANJE KOŠAR).
	Nastaja prekomerna količina pene.	Pomivalnega sredstva niste pravilno odmerili ali pa pomivalno sredstvo ni primerno za strojno pomivanje posode (glejte POLNJENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO). Znova zaženite trenutni program, tako da izklopite pomivalni stroj, ga spet vklopite, izberete nov program, pritisnete tipko ZAGON/Premor in zaprete vrata v roku 4 sekund. Ne dodajajte pomivalnega sredstva.
Posoda ni čista.	Posode niste pravilno razporedili.	Pravilno naložite posodo (glejte NALAGANJE KOŠAR).
	Pršilne roke se ne morejo prosto vrteti, saj jih ovira posoda.	Pravilno naložite posodo (glejte NALAGANJE KOŠAR).
	Program pomivanja ni dovolj močan.	Izberite primeren program pomivanja (glejte PROGRAMSKO TABELO).
	Nastaja prekomerna količina pene.	Pomivalnega sredstva niste pravilno odmerili ali pa pomivalno sredstvo ni primerno za strojno pomivanje posode (glejte POLNJENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO).
	Pokrovček posode za tekočino za lesk ni ustrezno zaprt.	Zaprite pokrovček posode za tekočino za lesk.
	Umazan ali zamašen filter	Očistite filtrirni sklop (glejte NEGA IN VZDRŽEVANJE).
	V aparatu ni soli.	Napolnite posodo s soljo (glejte POLNJENJE POSODE ZA SOL).
V pomivalni stroj ne doteka voda.	Prazen dovod vode ali zaprta vodovodna pipa.	Prepričajte se, da v aparat doteka voda in da je vodovodna pipa odprta.
Vse LED-lučki hitro utripata	Dovodna cev je upognjena.	Prepričajte se, da dovodna cev ni upognjena (glejte NAMESTITEV) ponastavite program pomivanja in stroj znova zaženite.
	Cedilo dovodne cevi za vodo je zamašeno; Očistite ga	Ko ste preverili in očistili cedilo, pomivalni stroj izklopite in vklopite ter zaženite nov program.
Pomivalni stroj predčasno zaključi cikel.	Odtočna cev je postavljena prenizko ali odlivane v domači kanalizacijski sistem.	Preverite, če je konec odtočne cevi nameščen na ustrezni višini (glejte NAMESTITEV). Preverite odlivanje v domači kanalizacijski sistem in po potrebi namestite ventil za vstop zraka.
	Zrak v dovodu vode	Preverite dovod vode ali druge težave, ki povzročajo puščanje zraka v notranjost.

Pravila uporabe, standardna dokumentacija, naročanje nadomestnih delov in dodatne informacije o izdelkih so na voljo:

- Obiščite našo spletno stran docs.hotpoint.eu in parts-selfservice.whirlpool.com
- Uporabite kodo QR
- **Obrnete se lahko tudi na našo servisno službo** (telefonske številke so navedene v servisni knjižici). Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kodo, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.

Podatke o modelu je mogoče pridobiti s kodo QR na energijski nalepki. Na nalepki je prav tako identifikator modela, ki ga lahko uporabite za preverjanje podatkov na portalu za registracijo <https://eprel.ec.europa.eu>.



400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. ПРОВЕРКА ПОДАЧИ ВОДЫ

Убедитесь, что посудомоечная машина подсоединена к водопроводу и что заливной кран открыт.

2. ВКЛЮЧИТЕ ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ

Откройте дверцу и нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**

3. ЗАГРУЗИТЕ КОРЗИНЫ

(см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН)

4. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

5. ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ И ОПЦИИ

Выберите наиболее подходящую программу в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения (см. ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ), нажимая кнопку **P**. Выберите необходимые опции (см. ОПЦИИ И ФУНКЦИИ).

6. СТАРТ

Запустите цикл мойки посуды, нажав кнопку **ПУСК/Пауза** (при этом загорится светодиодный индикатор) и закрыв дверцу в течение 4 секунд. При запуске программы вы услышите короткий звуковой сигнал. Если дверца не будет закрыта в течение 4 секунд, раздастся звуковой сигнал. В этом случае откройте дверцу, нажмите кнопку **ПУСК/Пауза** и снова закройте дверцу в течение 4 секунд.

7. ОКОНЧАНИЕ МОЙКИ

Окончание процесса мойки указывается звуковым сигналом миганием индикатора выбранной программы. Откройте дверцу и выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.** Во избежание ожого подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду. Выгрузите посуду из корзин, начиная с нижней.

В целях экономии электроэнергии машина выключается автоматически после определенного периода бездействия. Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу моющего средства.

СМЕНА ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Если вы выбрали не ту программу, ее можно изменить при условии, что она только началась: откройте дверцу, выключите машину, нажав и удерживая кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**

снова включите машину кнопкой **ВКЛ./ВЫКЛ.** и выберите новую программу и набор опций; закройте дверцу и запустите цикл мойки, нажав кнопку **ПУСК/Пауза** (светодиод горит) и закрыв дверцу в течение 4 секунд

ДОБАВЛЕНИЕ ПОСУДЫ

Не отключая машину, откройте дверцу (светодиод **ПУСК/Пауза** начинает мигать) (**опасайтесь горячего пара!**) и уложите посуду в посудомоечную машину. Нажмите кнопку **ПУСК/Пауза** и закройте дверцу в течение 4 секунд, процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

СЛУЧАЙНОЕ ПРЕРЫВАНИЕ

Если дверца была открыта во время мойки или прекратилась подача электроэнергии, цикл останавливается. Нажмите кнопку **ПУСК/Пауза** и закройте дверцу в течение 4 секунд, процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

СОВЕТЫ

Перед загрузкой корзин удалите с посуды остатки пищи, вылейте содержимое из стаканов. **Ополаскивать посуду водой не требуется.**

При загрузке посуды следите, чтобы она крепко держалась на месте и не падала. Располагайте емкости дном вверх и так, чтобы выпуклые/вогнутые части были наклонены: это позволит воде достигать всех участков посуды и свободно стекать вниз.

Внимание: Убедитесь, что крышки, ручки, подносы и сковороды не мешают вращению лопастей-разбрызгивателей. Кладите мелкие предметы в корзинку для столовых приборов. Сильно загрязненные тарелки и сковороды рекомендуется помещать в нижнюю корзину, поскольку в этой зоне действуют более мощные струи воды, обеспечивающие более качественную мойку. После загрузки прибора убедитесь, что лопасти-разбрызгиватели могут свободно вращаться.

ПОСУДА, НЕПРИГОДНАЯ ДЛЯ МОЙКИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

- Деревянная посуда и столовые приборы.
- Хрупкие декорированные бокалы, предметы художественного ремесла и старинная посуда. Декоративные элементы такой посуды могут быть повреждены.
- Предметы из синтетических материалов, не стойкие к высоким температурам.
- Медная и жестяная посуда.
- Посуда, загрязненная золой, воском, техническими смазками или чернилами.

Декоративные рисунки на стекле и алюминиевые/серебряные части могут изменить свой цвет или потускнеть в процессе мойки. Некоторые типы стекла (например, хрусталь) могут помутнеть после определенного числа циклов мойки.

ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЗДЕЛИЙ ИЗ СТЕКЛА И ПОСУДЫ

- Мойте изделия из стекла и фарфора только в том случае, если их производитель гарантирует, что изделия допускают мойку в посудомоечной машине.
- Используйте деликатное моющее средство, пригодное для посуды.
- Вынимайте стеклянные изделия и посуду из посудомоечной машины сразу же после окончания процесса мойки.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- При использовании бытовой посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя **потребление воды и электроэнергии, как правило, меньше, чем при мытье вручную.**
- Чтобы достичь максимальной эффективности посудомоечной машины, **рекомендуется запускать цикл мойки при полной загрузке машины.** Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Информацию о правильной загрузке посуды можно найти в главе ЗАГРУЗКА КОРЗИН. В случае частичной загрузки рекомендуется использовать соответствующие опции мойки при их наличии (половинная загрузка / Zone Wash/ Multizone), заполняя только выбранную зону. Неправильная загрузка или перегрузка посудомоечной машины может привести к увеличению расхода ресурсов (воды, электроэнергии и времени, а также повысить уровень шума), снизить эффективность очистки и высушивания.
- Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии

ГИГИЕНА

Чтобы предотвратить появление запахов и отложений в камере посудомоечной машины, **используйте высокотемпературную программу мойки не реже чем раз в месяц.** Для очистки прибора добавьте чайную ложку моющего средства и запустите программу, не загружая посуды.

ЧИСТКА И УХОД

ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА

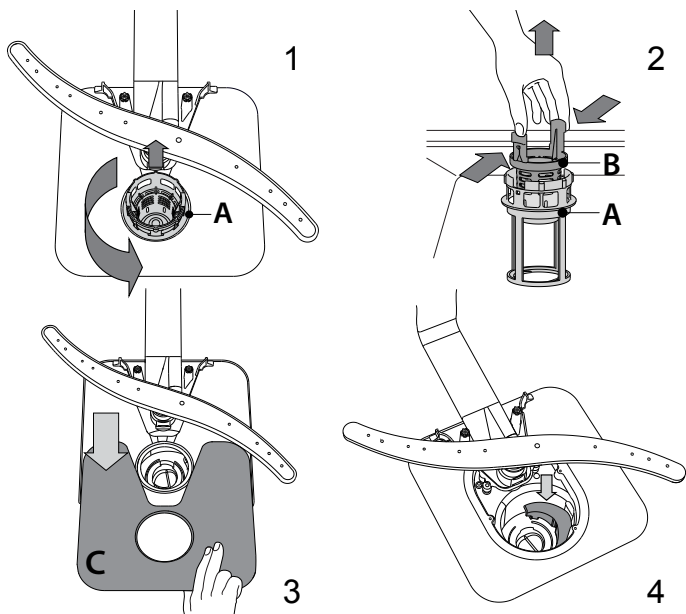
Регулярно очищайте фильтрующий узел, чтобы предотвратить засорение фильтров и затруднения при отводе воды.

Использование посудомоечной машины с засоренными фильтрами или посторонними предметами внутри системы фильтрации или разбрызгивателей может привести к неисправности прибора, что влечет за собой снижение производительности, повышение уровня шума при работе и более интенсивное потребление ресурсов. Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые удаляют остатки пищи из воды перед ее повторной подачей в моечную камеру.

Не используйте посудомоечную машину без фильтров или с ослабленным креплением фильтров.

Не реже раза в месяц или после каждых 30 циклов проверяйте фильтрующий узел и при необходимости тщательно очистите его под проточной водой, используя неметаллическую щетку. При этом действуйте согласно следующим инструкциям:

1. Поверните против часовой стрелки цилиндрический фильтр **A** и выньте его (Рис. 1).
2. Выньте стакан фильтра **B**, слегка нажав на боковые язычки (Рис. 2).
3. Выньте плоский фильтр из нержавеющей стали **C** (Рис. 3).
4. При обнаружении посторонних предметов (осколков стекла, фарфора, костей, семян фруктов и пр.) аккуратно извлеките их.
5. Осмотрите отстойник и удалите из него любые остатки пищи. **НИКОГДА НЕ УДАЛЯЙТЕ** защиту рабочего насоса (деталь черного цвета) (Рис. 4).



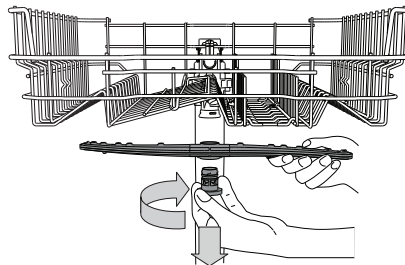
После чистки фильтров установите на место и надежно закрепите фильтрующий узел: это важно для исправной работы посудомоечной машины.

ЧИСТКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

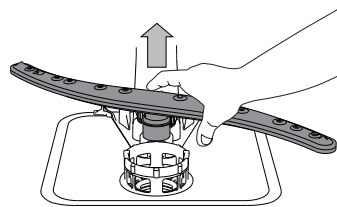
Если шланги новые или не использовались в течение долгого времени, промойте их водой от возможных загрязнений перед подсоединением. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к засору заливного патрубка и повреждению посудомоечной машины.

ЧИСТКА РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

Иногда остатки пищи могут попадать на лопасти-разбрызгиватели и блокировать отверстия подачи воды. По этой причине рекомендуется время от времени проверять и очищать лопасти при помощи маленькой неметаллической щетки.



Для снятия верхней лопасти поверните пластмассовое удерживающее кольцо по часовой стрелке. Устанавливайте верхнюю лопасть так, чтобы сторона с большим количеством отверстий была обращена вверх.



Нижнюю лопасть можно снять, потянув ее вверх.

СИСТЕМА УМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Умягчитель воды автоматически снижает жесткость воды, предотвращая образование накипи на нагревательном элементе, что также способствует повышению эффективности очистки.

Система осуществляет регенерацию с помощью соли, поэтому необходимо наполнять контейнер для соли по мере его опустения. Частота регенераций зависит от установленного уровня жесткости воды – регенерация происходит один раз в 5 циклов Эко, если установлен 3-й уровень жесткости воды.

Процесс регенерации начинается во время завершающего ополаскивания и заканчивается на этапе сушки до окончания цикла.

- Для одной регенерации требуется: ~3,5 л воды;
- 5 дополнительных минут ко времени цикла;
- менее 0,005 кВт электроэнергии.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

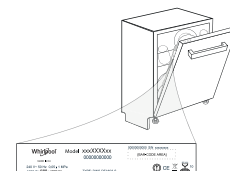
Если посудомоечная машина работает ненадлежащим образом, проверьте, можно ли исправить проблему, используя следующий перечень. При возникновении других ошибок или проблем обращайтесь в авторизованный сервисный центр, контактная информация о котором указана в гарантийном талоне. Запасные части будут доступны в течение 7-10 лет с учетом срока действия нормативных документов на продукцию.

ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Горит индикатор соли	Контейнер для соли пуст. (Индикатор уровня соли может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки)	Наполните емкость солью (дополнительную информацию см. на стр. 2). Отрегулируйте жесткость воды - см. таблицу на стр. 2.
Горит индикатор отсутствия ополаскивателя	Дозатор ополаскивателя пуст. (Индикатор отсутствия ополаскивателя может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки)	Наполните дозатор ополаскивателем (дополнительную информацию см. на стр. 2).
Посудомоечная машина не запускается или не реагирует на команды.	Прибор не включен в сеть.	Вставьте вилку прибора в розетку.
	Перебой в подаче электроэнергии.	Из соображений безопасности посудомоечная машина не включается автоматически после восстановления электроснабжения. Откройте дверцу посудомоечной машины, нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и снова закройте дверцу в течение 4 секунд.
	Дверца посудомоечной машины не закрыта.	Энергично толкните дверцу до «щелчка».
	Цикл прерывается, если дверца открыта более 4 секунд.	Нажмите ПУСК/Пауза и закройте дверцу прибора в течение 4 секунд.
Посудомоечная машина не сливает воду.	Процесс мойки еще не завершился.	Дождитесь завершения процесса мойки.
	Сливной шланг заломан.	Проверьте сливной шланг на предмет залома (см. ИНСТРУКЦИЮ ПО УСТАНОВКЕ).
	Засор сливной трубы раковины.	Очистите сливную трубу раковины.
	Фильтр засорен остатками пищи.	Очистите фильтр (см. ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА).
Шумная работа посудомоечной машины.	Тарелки касаются друг друга и дребезжат.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА). Перезапустите текущий цикл, выключив посудомоечную машину и включив ее снова. После этого выберите новую программу, нажмите «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу в течение 4 секунд. Не доливайте никакого моющего средства.
Посуда остается грязной.	Посуда расположена в корзинах неправильно.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Посуда мешает свободному вращению лопастей разбрызгивателей.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Процесс мойки недостаточно интенсивный.	Выберите подходящий режим мойки (см. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА).
	Крышка ополаскивателя плохо закрыта.	Закройте крышку на дозаторе ополаскивателя.
	Фильтр засорен.	Очистите фильтрующий узел (см. ЧИСТКА И УХОД).
Вода не поступает в машину. Все светодиоды быстро мигают	Отсутствует вода в водопроводе или не открыт водопроводный кран.	Убедитесь, что водопроводе есть вода и водопроводный кран открыт.
	Заливной шланг заломан.	Проверьте заливной шланг на предмет заломов (см. УСТАНОВКА), выключите и снова включите посудомоечную машину.
	Засорен сетчатый фильтр на заливном шланге; необходима его чистка.	После выполнения всех операций по проверке и чистке выключите и снова включите посудомоечную машину и запустите новую программу.
Посудомоечная машина завершает цикл раньше, чем обычно.	Сливной шланг расположен слишком низко или происходит слив в канализацию.	Убедитесь, что конец сливного шланга расположен на правильной высоте (см. УСТАНОВКА). Проверьте, чтобы вывод не был подведен к канализации, при необходимости установите воздушный впускной клапан.
	Воздух в системе водоснабжения.	Проверьте систему водоснабжения на предмет утечек или других проблем, приводящих к попаданию воздуха внутрь.

С политикой, стандартной документацией, порядком заказа запасных частей и дополнительной информацией об изделии можно ознакомиться по следующим ссылкам:

- Посетите наши веб-сайты docs.hotpoint.eu и parts-selfservice.whirlpool.com
- Используйте QR-код
- Или **обратитесь в наш Сервисный центр** (Номер телефона указан в гарантийном талоне).
При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.

Информацию о модели можно получить, используя указанный на маркировке энергоэффективности QR-код. На этикетке также указан идентификатор модели, который можно использовать для просмотра портала реестра по адресу <https://eprel.ec.europa.eu>.





400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



UTILIZAREA ZILNICĂ

1. VERIFICAREA RACORDĂRII LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU APĂ

Verificați ca mașina de spălat vase să fie racordată la rețeaua de alimentare cu apă și ca robinetul să fie deschis.

2. PORNIREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

Deschideți ușa și apăsați pe butonul de **PORNIRE/OPRIRE**.

3. ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR

(consultați ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR).

4. UMLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT

5. SELECTAREA PROGRAMULUI ȘI PERSONALIZAREA CICLULUI

Selectați cel mai adecvat program în conformitate cu tipul de veselă și gradul de murdărie al acesteia (consultați *DESCRIEREA PROGRAMELOR*) apăsând pe butonul **P**.

Selectați opțiunile dorite (consultați *OPȚIUNI ȘI FUNCȚII*).

6. PORNIREA

Porniți ciclul de spălare prin apăsarea butonului **PORNIRE/Pauză** (LED aprins) și închideți ușa în decursul a 4 secunde. La pornirea programului, se aude un singur semnal sonor. Dacă ușa nu este închisă în decursul a 4 secunde, se aude sunetul de alarmă.

În acest caz, deschideți ușa, apăsați pe butonul **PORNIRE/Pauză** și închideți ușa în decursul a 4 secunde.

7. TERMINAREA CICLULUI DE SPĂLARE

Terminarea ciclului de spălare este indicată de semnalele sonore și prin intermiterea luminii indicatoare a programului selectat.

Deschideți ușa și opriți aparatul apăsând pe butonul

PORNIRE/OPRIRE. Așteptați câteva minute înainte de a scoate vesela pentru a evita producerea arsurilor.

Descărcați rafturile, începând cu cel inferior.

Mașina se va opri automat în timpul anumitor perioade prelungite de inactivitate, pentru a reduce consumul de electricitate.

Dacă vasele prezintă un grad redus de murdărie sau dacă au fost clătite cu apă înainte de a le introduce în mașina de spălat vase, reduceți în mod corespunzător cantitatea de detergent utilizat.

MODIFICAREA UNUI PROGRAM CARE RULEAZĂ

Dacă a fost selectat un program greșit, îl puteți schimba, cu condiția ca acesta abia să fi început: deschideți ușa, apăsați și mențineți apăsat butonul de **PORNIRE/OPRIRE** și mașina se va opri. Reporniți mașina folosind butonul de **PORNIRE/OPRIRE** și selectați noul ciclu de spălare, precum și opțiunile dorite; porniți ciclul apăsând pe butonul **PORNIRE/Pauză** și închizând ușa în decursul a 4 secunde.

ADĂUGAREA DE VASE SUPLIMENTARE

Fără a opri mașina, deschideți ușa (LED-ul pentru **PORNIRE/Pauză** începe să clipească) (**atenție la aburii FIERBINȚII!**) și introduceți vasele în mașină. Apăsați pe butonul **PORNIRE/Pauză** și închideți ușa în decursul a 4 secunde; ciclul va fi reluat din punctul în care a fost întrerupt.

ÎNTRERUPERI ACCIDENTALE

Dacă ușa este deschisă în timpul ciclului de spălare sau dacă s-a produs o pană de curent, ciclul se oprește. Pentru a relua ciclul din punctul în care a fost întrerupt, apăsați pe butonul **PORNIRE/Pauză** și închideți ușa în decursul a 4 secunde.

SFATURI ȘI RECOMANDĂRI

RECOMANDĂRI

Înainte de a încărca rafturile, eliminați toate resturile de alimente de pe vase și goliți paharele. **Nu este necesar să le clătiți în prealabil sub jet de apă curentă.**

Aranjați vesela astfel încât să fie bine poziționată și să nu se răstoarne; de asemenea, aranjați recipientele cu deschiderile în jos și așezați înclinat articolele concave/convexe, pentru a permite apei să ajungă pe orice suprafață și să curgă liber.

Avertisment: capacele, mânerele, tăvile și tigăile nu trebuie să împiedice rotirea brațelor de pulverizare.

Amplasați articolele mici în coșul pentru tacâmuri. Vasele și cratițele foarte murdare trebuie așezate pe raftul inferior deoarece în această zonă jeturile de apă sunt mai puternice și se înregistrează performanțe mai mari de spălare. După încărcarea aparatului, asigurați-vă că brațele de pulverizare se pot roti liber.

VESELĂ NECORESPUNZĂTOARE PENTRU SPĂLAREA ÎN MAȘINĂ

- Veselă și tacâmuri din lemn.
- Pahare cu decorațiuni delicate, veselă artizanală și veselă antică. Aceste decorațiuni nu sunt rezistente la spălarea în mașina de spălat vase.
- Articole din material sintetic care nu sunt rezistente la temperaturi ridicate.
- Veselă din cupru și cositor.
- Veselă murdară de cenușă, ceară, unsoare sau cerneală.

Culorile decorațiunilor de pe articolele din sticlă și ale articolelor din aluminiu/argint se pot modifica și pot albi în timpul procesului de spălare. Unele tipuri de articole din sticlă (de exemplu, obiecte de cristal) pot deveni opace după câteva cicluri de spălare.

DETERIORAREA PAHARELOR ȘI A VESELEI

- Utilizați numai pahare și veselă din porțelan marcate de către producător ca fiind rezistente la spălarea în mașină.
- Utilizați un detergent delicat pentru veselă
- Scoateți paharele și vesela din mașina de spălat vase imediat ce ciclul de spălare este finalizat.

RECOMANDĂRI PRIVIND ECONOMISIREA DE ENERGIE

- Atunci când mașina de spălat vase este folosită conform instrucțiunilor producătorului, **spălarea tacâmurilor într-o mașină de spălat vase consumă de obicei MAI PUȚINĂ ENERGIE și apă decât spălarea manuală.**
- Pentru a crește la maximum eficiența mașinii de spălat vase, se recomandă **inițierea ciclului de spălare după ce mașina este încărcată complet**. Încărcarea mașinii de spălat vase de uz domestic până la capacitatea indicată de producător va contribui la economii de energie și apă. Informații despre încărcarea corectă a vaselor pot fi găsite în capitolul ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR. În cazul încărcării parțiale, se recomandă utilizarea opțiunilor de spălare dedicate, dacă sunt disponibile (Half load/ Zone Wash/ Multizone), adăugând vase doar pe rafturile selectate. Încărcarea incorectă sau supraîncărcarea mașinii de spălat vase poate crește utilizarea resurselor (cum ar fi apa, energia și timpul, precum și nivelul de zgomot), reducând performanțele de curățare și uscare.
- Pre-clătirea manuală a vaselor duce la creșterea consumului de apă și energie și nu este recomandată.

IGIENĂ

Pentru a evita acumularea mirosurilor neplăcute și a sedimentelor în mașina de spălat vase, vă rugăm să rulați un program de temperatură ridicată cel puțin o dată pe lună. Folosiți o măsură de detergent și rulați un program fără a încărca vase pentru a curăța aparatul.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

CURĂȚAREA ANSAMBLULUI DE FILTRE

Curățați în mod regulat ansamblul de filtre astfel încât filtrele să nu se înfunde și apa reziduală să fie evacuată în mod corespunzător.

Utilizarea mașinii de spălat vase cu filtre înfundate sau obiecte străine în interiorul sistemului de filtrare sau al brațelor de pulverizare poate provoca defecțiuni ale unității, conducând la scăderea performanței, creșterea nivelului de zgomot sau utilizarea mai multor resurse.

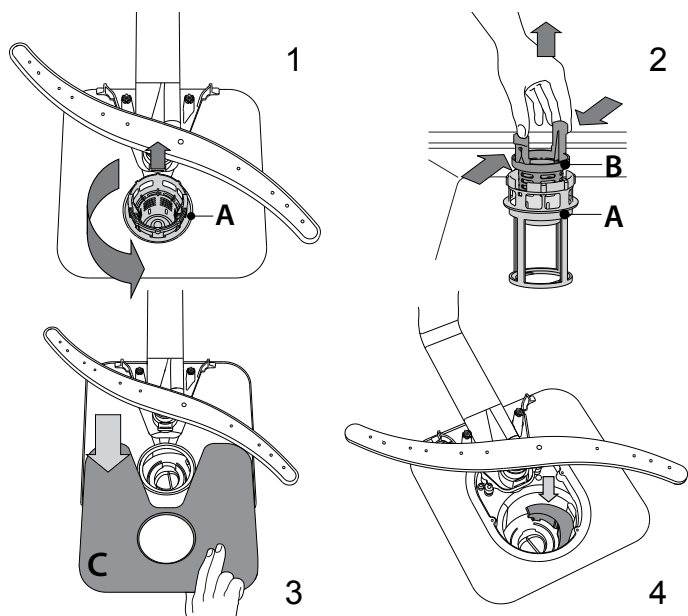
Ansamblul de filtre este alcătuit din trei filtre care îndepărtează resturile de alimente din apa de spălare, permițând apoi recircularea acesteia.

Mașina de spălat vase nu trebuie utilizată fără filtre sau dacă un filtru este desprins.

Cel puțin o dată pe lună sau după fiecare 30 de cicluri, verificați ansamblul de filtre și, dacă este necesar, curățați-l temeinic sub jet de apă curantă, folosind o perie nemetalică și respectând instrucțiunile de mai jos:

1. Rotiți filtrul cilindric **A** în sens antiorar și scoateți-l afară (Fig 1).
2. Demontați filtrul în formă de ceașcă **B** apăsând ușor pe clapetele laterale (Fig 2).
3. Culisați în afară placa din oțel inoxidabil a filtrului **C** (Fig 3).
4. În cazul în care găsiți obiecte străine (cum ar fi sticlă spartă, porțelan, oase, semințe de fructe etc.), vă rugăm să le îndepărtați cu atenție.
5. Examinați obturațiile și îndepărtați resturile de alimente.

NU DEMONTAȚI NICIODATĂ protecția pompei acționate în timpul ciclului de spălare (componentă neagră) (Fig 4).



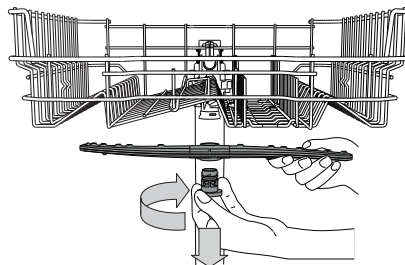
După curățarea filtrelor, montați la loc ansamblul de filtre și fixați-l în poziția corectă; acest lucru este esențial pentru menținerea funcționării eficiente a mașinii de spălat vase.

CURĂȚAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

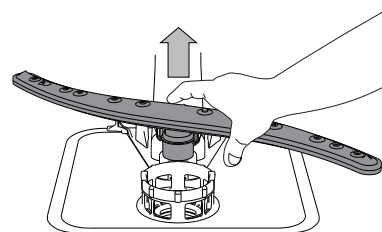
Dacă furtunurile pentru apă sunt noi sau dacă nu au fost utilizate o perioadă lungă de timp, lăsați apa să curgă pentru a vă asigura că acestea sunt curate și că nu prezintă impurități înainte de a efectua conexiunile necesare. Dacă nu luați măsurile de precauție necesare, furtunul de alimentare cu apă se poate bloca și poate deteriora mașina de spălat vase.

CURĂȚAREA BRAȚELOR DE PULVERIZARE

Ocazional, resturile de alimente se pot usca pe brațele de pulverizare și pot bloca orificiile de pulverizare a apei. Prin urmare, se recomandă să verificați brațele din când în când și să le curățați folosind o perie nemetalică mică.



Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za zabravljivanje u smjeru kazaljke na satu. Brațul de pulverizare superior trebuie introdus astfel încât partea cu cele mai multe orificii să fie îndreptată în sus.



Brațul de pulverizare inferior poate fi demontat prin tragerea în sus.

SISTEMUL DE DEDURIZARE A APEI

Sistemul de dedurizare a apei reduce automat durezza apei, împiedicând astfel acumularea de depuneri pe încălzitor și contribuind, de asemenea, la creșterea eficienței de curățare.

Acest sistem se regenerează singur cu sare, de aceea este necesar să reumpleți recipientul pentru sare când este gol.

Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului durezza apei - regenerarea are loc odată la 5 cicluri Eco cu nivelul durezza apei setat la 3. Procesul de regenerare începe la clătirea finală și se termină în faza de uscare, înainte de terminarea ciclului.

- Procesul de regenerare implică următorul consum: ~3.5 L de apă;
- Adaugă până la 5 minute suplimentare pe ciclu;
- Consumul de energie este sub 0,005 kWh.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

În cazul în care mașina de spălat vase nu funcționează corect, verificați dacă problema poate fi remediată parcurgând lista de mai jos. Pentru alte erori sau probleme, vă rugăm să contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare autorizat, ale cărui date de contact pot fi găsite în certificatul de garanție. Piesele de schimb vor fi disponibile pentru o perioadă de până la 7 sau până la 10 ani, în conformitate cu cerințele normelor specifice.

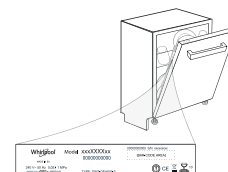
PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
Indicatorul de sare este aprins	Rezervorul de sare este gol. (După reumplere, indicatorul pentru sare poate rămâne aprins pe durata mai multor cicluri de spălare).	Reumpleți rezervorul cu sare (pentru mai multe informații - vezi pagina 2). Corectați nivelul de duritate a apei - vezi tabelul de la pagina 2.
Indicatorul agentului de clătire este aprins	Dozatorul pentru agentul de clătire este gol. (După reumplere, indicatorul agentului de clătire poate rămâne aprins pe durata mai multor cicluri de spălare).	Reumpleți dozatorul cu agent de clătire (pentru mai multe informații - vezi pagina 2).
Mașina de spălat vase nu pornește sau nu răspunde la comenzi.	Aparatul nu a fost conectat la priză în mod corespunzător. Pană de curent. Ușa mașinii de spălat vase nu este închisă. Ciclul este întrerupt prin deschiderea ușii timp de > 4 secunde. Aparatul nu răspunde la comenzi.	Introduceți ștecherul în priză. Din motive de siguranță, mașina de spălat vase nu va reporni automat la restabilirea alimentării cu energie. Deschideți ușa mașinii de spălat vase, apăsați butonul PORNIRE/Pauză și închideți ușa în 4 secunde. Împingeți ferm ușa până când auziți un „clic”. Apăsați butonul PORNIRE/Pauză și închideți ușa în decurs de 4 secunde. Opriți aparatul apăsând pe butonul PORNIRE/OPRIRE , reporniți-l după aproximativ un minut și reporniți programul. Dacă problema persistă, deconectați aparatul timp de 1 minut, apoi conectați-o din nou.
Mașina de spălat vase nu evacuează apa.	Încă nu s-a terminat ciclul de spălare. Furtunul de evacuare este îndoit. Conducta de evacuare a chiuvetei este blocată. Filtrul este înfundat cu resturi de alimente	Așteptați finalizarea ciclului de spălare. Asigurați-vă că furtunul de evacuare nu este îndoit (<i>consultați INSTRUCȚIUNILE DE INSTALARE</i>). Curățați conducta de evacuare a chiuvetei. Curățați filtrul (<i>consultați CURĂȚAREA ANSAMBLULUI DE FILTRE</i>).
Mașina de spălat vase produce zgomot excesiv.	Vasele se lovesc unele de celelalte. S-a produs o cantitate excesivă de spumă.	Aranjați corect vesela (<i>consultați ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR</i>). Detergentul nu a fost măsurat corect sau nu este adecvat pentru utilizare în mașini de spălat vase (<i>consultați UMPLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT</i>). Reporniți ciclul curent prin oprirea mașinii de spălat vase, apoi reporniți-o, selectați un program nou, apăsați butonul PORNIRE/Pauză și închideți ușa în decurs de 4 secunde. Vă rugăm să nu adăugați niciun detergent.
Vasele nu sunt curate.	Vesela nu a fost aranjată corespunzător. Brațele de pulverizare nu se pot roti liber, acestea fiind împiedicate de vase. Ciclul de spălare este prea lejer. S-a produs o cantitate excesivă de spumă. Capacul compartimentului pentru agent de clătire nu a fost închis corect. Filtrul este murdar sau înfundat. Lipsește sărurile.	Aranjați corect vesela (<i>consultați ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR</i>). Aranjați corect vesela (<i>consultați ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR</i>). Selectați un ciclu de spălare corespunzător (<i>consultați TABELUL CU PROGRAME</i>). Detergentul nu a fost măsurat corect sau nu este adecvat pentru utilizare în mașini de spălat vase (<i>consultați UMPLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT</i>). Asigurați-vă că este închis capacul dozatorului pentru agent de clătire. Curățați ansamblul de filtre (<i>consultați secțiunea ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE</i>). Umpleți compartimentul pentru săruri (<i>consultați UMPLEREA COMPARTIMENTULUI PENTRU SĂRURI</i>).
Mașina de spălat vase nu încarcă apă. Toate LED-urile clipește rapid	Nu există apă în rețeaua de alimentare sau robinetul este închis. Furtunul de alimentare este îndoit. Sita furtunului de alimentare cu apă este înfundată; aceasta necesită curățare.	Asigurați-vă că există apă în rețeaua de alimentare sau că robinetul este deschis. Asigurați-vă că furtunul de alimentare nu este îndoit (<i>consultați INSTALARE</i>), reprogramați mașina de spălat vase și reporniți-o. După efectuarea controalelor și a curățării, opriți și porniți mașina de spălat vase, iar apoi rulați un program nou.
Mașina de spălat vase termină ciclul prematur.	Furtunul de evacuare este poziționat prea jos sau evacuează în sistemul de canalizare local. Aer în rețeaua de alimentare cu apă.	Verificați dacă furtunul de evacuare este așezat la înălțimea corectă (<i>consultați secțiunea INSTALARE</i>). Verificați dacă evacuarea are loc în sistemul de canalizare local, instalați supapa de admisie a aerului, dacă este necesar. Verificați alimentarea cu apă pentru a vă asigura că nu există scurgeri sau alte probleme care lasă aerul să pătrundă în interior.

Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Vizitând site-urile noastre web docs.hotpoint.eu și parts-selfservice.whirlpool.com
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile modelului pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică.

Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul de înregistrare la <https://eprel.ec.europa.eu>.



400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. SPRAWDZENIE PRZYŁĄCZA WODY

Sprawdzić, czy zmywarka jest podłączona do instalacji wodnej i czy zawór wody jest otwarty.

2. WŁĄCZANIE ZMYWARKI

Otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk **WŁ./WYŁ.**

3. WKŁADANIE NACZYŃ DO KOSZA

(patrz ŁADOWANIE KOSZY)

4. NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

5. WYBÓR PROGRAMU I DOSTOSOWANIE CYKLU

Wybrać najbardziej odpowiedni program, dostosowany do typu naczyń i stopnia ich zabrudzenia (patrz *OPIS PROGRAMÓW*), naciskając przycisk **P**.

Wybrać żądane opcje (patrz *OPCJE I FUNKCJE*).

6. START

Aby rozpocząć cykl zmywania, należy nacisnąć przycisk **START/Pauza** (zaświeci się dioda LED), a następnie w ciągu 4 sek. od tej czynności, zamknąć drzwiczki. Po uruchomieniu programu pojawi się pojedynczy sygnał dźwiękowy. Jeśli drzwiczki nie zostaną zamknięte w ciągu 4 sekund, rozlegnie się dźwięk alarmu.

W takim przypadku otworzyć drzwiczki, nacisnąć przycisk **START/Pauza** i ponownie zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek.

7. KONIEC CYKLU ZMYWANIA

Koniec cyklu prania sygnalizowany jest sygnałem dźwiękowym i miganiem kontrolki wybranego programu. Otworzyć drzwiczki i wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**

Przed wyjęciem naczyń odczekać kilka minut - aby uniknąć oparzenia. Wyjąć naczynia, zaczynając od dolnego kosza.

Po dłuższym czasie braku aktywności urządzenie wyłączy się automatycznie, w celu zminimalizowania zużycia energii elektrycznej. Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały splukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu.

MODYFIKOWANIE URUCHOMIONEGO PROGRAMU

Jeżeli wybrano niewłaściwy program, można go zmienić, pod warunkiem, że właśnie się on rozpoczął: otworzyć drzwiczki, nacisnąć i przytrzymać przycisk **WŁ./WYŁ.**; urządzenie wyłączy się.

Włączyć zmywarkę z powrotem, za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.** i wybrać nowy cykl zmywania oraz żądane opcje; uruchomić cykl, naciskając przycisk **START/Pauza** i zamykając drzwiczki w ciągu 4 sek.

UMIESZCZANIE DODATKOWYCH NACZYŃ

Otworzyć drzwiczki bez wyłączania urządzenia (**START/Pauza**, dioda ledowa zaczyna migać) (**uwaga na GORĄCĄ parę!**) i umieścić naczynia w zmywarce. Nacisnąć przycisk **START/Pauza** i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. Cykl zostanie wznowiony od momentu, w którym go przerwano

PRZYPADKOWE PRZERWY

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas zmywania lub nastąpi przerwa w zasilaniu, cykl zatrzyma się. Aby wznowić cykl od momentu, w którym został przerwany, zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. i nacisnąć przycisk **START/Pauza**.

PORADY I WSKAZÓWKI

PORADY

Przed włożeniem naczyń do kosza, należy usunąć wszystkie resztki jedzenia i opróżnić szklanki. **Nie trzeba ich wcześniej płukać pod bieżącą wodą.** Rozmieścić naczynia tak, aby były mocno utrzymywane na miejscu i nie mogły się przewrócić; pojemniki ułożyć tak, aby ich otwory były skierowane w dół, a wklęsłe/wypukłe elementy były ustawione ukośnie, dzięki czemu woda będzie mogła docierać do każdej powierzchni i swobodnie przepływać.

Ostrzeżenie: pokrywki, uchwyty, tace i patelnie nie mogą uniemożliwiać obracania się ramion natryskowych.

Wszystkie małe przedmioty należy umieszczać w koszyku na sztućce.

Bardzo zabrudzone naczynia i patelnie powinny być umieszczane w dolnym koszu, ponieważ w tej części komory zmywarki strumienie wody są silniejsze i zmywanie jest bardziej skuteczne.

Po włożeniu naczyń do zmywarki trzeba sprawdzić, czy ramiona natryskowe mogą obracać się swobodnie.

NACZYNIA NIE NADAJĄCE SIĘ DO ZMYWANIA W ZMYWARKACH

- Naczynia i sztućce drewniane.
- Szklanki z delikatnym zdobieniem, wyroby artystyczne lub naczynia zabytkowe. Ich zdobienia nie są odporne.
- Elementy z tworzywa sztucznego, które nie są odporne na wysokie temperatury.
- Naczynia miedziane i cynowe.
- Naczynia zabrudzone popiołem, woskiem, smarem lub tuszem.

Kolory szklanych dekoracji oraz aluminiowe/srebrne części mogą zmienić się lub ściemnieć podczas zmywania. Niektóre rodzaje wyrobów szklanych (np. kryształ) mogą stracić przezroczystość po zbyt wielu cyklach zmywania.

USZKODZENIE NACZYŃ SZKLANYCH I PORCELANOWYCH

- W zmywarkach można myć tylko takie naczynia szklane i porcelanowe, których producent deklaruje, że są przeznaczone do zmywarek.
- Używać delikatnego detergentu, przeznaczonego do porcelany
- Naczynia szklane i porcelanowe należy wyjmować ze zmywarki, jak tylko zmywanie się skończy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Jeśli zmywarka domowa użytkowana jest zgodnie z zaleceniami producenta, **zmywanie naczyń w zmywarce zazwyczaj pochłania MNIJĘ ENERGII ELEKTRYCZNEJ i mniej wody niż zmywanie ręczne.**
- Aby maksymalnie zwiększyć wydajność zmywarki, **należy uruchomić cykl zmywania po pełnym załadunku urządzenia.** Ładowanie zmywarki domowej w stopniu zalecanym przez producenta przyczyni się do oszczędności energii elektrycznej i wody. Informacje na temat prawidłowego ładowania naczyń w zmywarce można odnaleźć w rozdziale ŁADOWANIE KOSZY.
- W przypadku częściowego załadunku, zaleca się skorzystanie ze specjalnych opcji, jeśli są one dostępne (Połowa załadunku/ Zmywanie strefowe/ Wiele stref), zapewniając jedynie wybrane kosze. Nieprawidłowe lub nadmierne ładowanie zmywarki może spowodować zwiększenie zużycia mediów (np. wody, energii, czasu lub zwiększenie poziomu hałasu), co wpływa negatywnie na wydajność suszenia.
- Ręczne splukiwanie naczyń przyczynia się do większego zużycia wody i energii elektrycznej i nie jest zalecane

DEZYNFEKCJA ZMYWARKI

Aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i tworzenia się osadów, które mogą pojawić się w zmywarce, **należy co najmniej raz w miesiącu włączyć program z wysoką temperaturą.** Aby wyczyścić zmywarkę, należy wsypać/wlać jedną łyżeczkę detergentu i włączyć program bez wkładania naczyń.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA

Zespół filtra należy regularnie czyścić, zapobiegając jego zapychaniu i zapewniając prawidłowy odpływ ścieków.

Używanie zmywarki, w której zablokowane są filtry lub zawierającej ciała obce w układzie filtrowania może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, co prowadzi do obniżenia wydajności, głośniejszej pracy lub większego wykorzystania mediów.

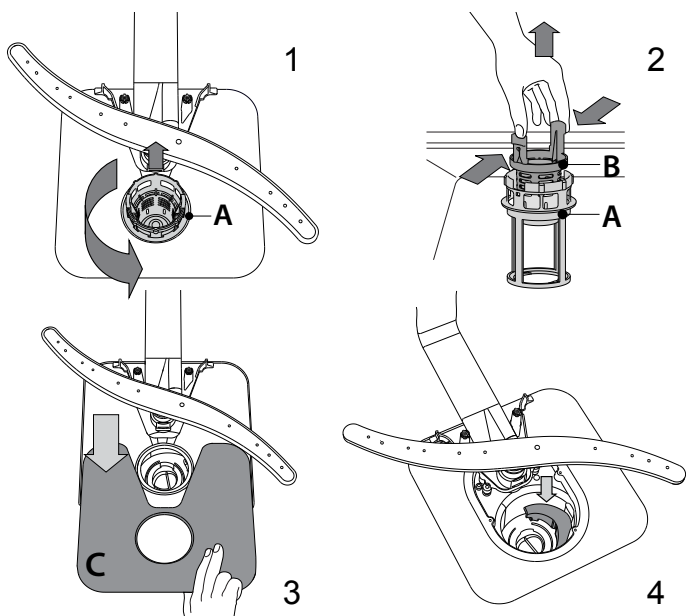
Zespół filtra składa się z trzech filtrów, które usuwają resztki jedzenia z myjącej wody, a następnie umożliwiają jej obieg: aby uzyskać najlepsze rezultaty zmywania, należy utrzymywać je w czystości.

Nie wolno używać zmywarki bez filtrów lub jeśli filtry są źle zamocowane.

Co najmniej raz na miesiąc lub po każdym 30 cyklach zmywania należy sprawdzić zespół filtra i w razie

potrzeby oczyścić go dokładnie pod bieżącą wodą za pomocą szczoteczki z nie-metalowym włosiem i postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Odkręcić filtr cylindryczny **A** w kierunku ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć go (Rys. 1).
2. Zdjąć korek filtra **B** lekko naciskając boczne klapki (Rys. 2).
3. Wysunąć filtr płytkowy ze stali nierdzewnej **C** (Rys. 3).
4. W przypadku odnalezienia ciał obcych (np. potłuczonego szkła, porcelany, kości, pestek owoców itp.), należy je ostrożnie wyjąć.
5. Sprawdzić syfon i usunąć wszelkie resztki potraw. **NIGDY NIE NALEŻY WYJMOWAĆ** osłony pompy cyklu myjącego (czarny element) (Rys. 4).



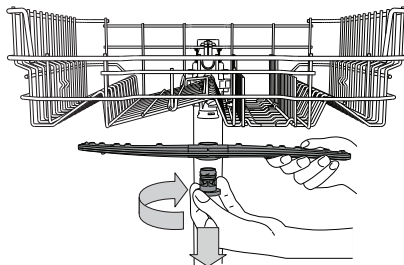
Po oczyszczeniu filtrów założyć z powrotem zespół filtra i zamocować go w prawidłowym położeniu; jest to niezbędne dla utrzymania sprawnego funkcjonowania zmywarki.

CZYSZCZENIE WĘŻA DOPŁYWOWEGO WODY

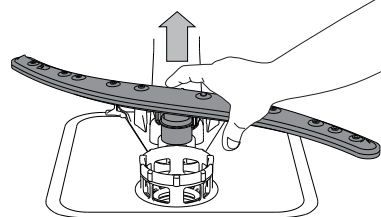
Jeśli węże wody są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, to przed wykonaniem niezbędnych połączeń należy przepuścić przez nie strumień wody, aby upewnić się, czy woda jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeśli takie środki ostrożności nie zostaną podjęte, wlot wody może zostać zablokowany, a zmywarka uszkodzona.

CZYSZCZENIE RAMION NATRYSKOWYCH

Może się zdarzyć, że resztki potraw pozostaną na ramionach natryskowych i będą zatykać otwory, przez które wytryskiwana jest woda. Dlatego też zaleca się, aby od czasu do czasu sprawdzić ramiona natryskowe i oczyścić je małą szczoteczką z nie-metalowym włosiem.



Aby zdjąć górne ramię natryskowe należy przekręcić plastikowy pierścień blokujący w kierunku ruchu wskazówek zegara. Górne ramię natryskowe powinno zostać z powrotem założone w taki sposób, aby strona z większą liczbą otworów była skierowana do góry.



Dolne ramię natryskowe można wyjmować pociągając je w górę.

SYSTEM ZMIĘKCZANIA WODY

Zmiękczacz wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce co z kolei przyczynia się do większej wydajności zmywania.

System sam regeneruje się przy pomocy soli, zatem zbiornik soli należy uzupełniać jak tylko będzie pusty.

Częstotliwość regeneracji jest uzależniona od ustawienia stopnia twardości wody - regeneracja ma miejsce raz na 5 cykli Eco przy poziomie twardości wody ustawionym na 3.

Proces regeneracji rozpoczyna się wraz z ostatnim płukaniem i kończy podczas etapu suszenia przed końcem cyklu.

- Podczas jednej regeneracji: ~Zużycie 3.5 L wody;
- Dodatkowe 5 minut cyklu;
- Zużycie poniżej 0,005 kWh energii elektrycznej.

USUWANIE USTEREK

Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić czy problem można rozwiązać wykonując czynności opisane poniżej. W przypadku błędów lub problemów prosimy skontaktować się z zakładem serwisowym, którego dane kontaktowe można odnaleźć w książeczce gwarancyjnej. Części zamienne będą dostępne przez okres do 7 lub do 10 lat, zgodnie z określonymi wymaganiami rozporządzenia.

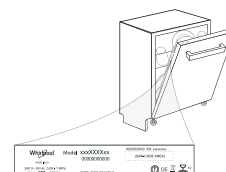
PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Świeci się wskaźnik poziomu soli	Zbiornik soli jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka poziomu soli może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania).	Napełnić zbiornik solą (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 2). Dostosować poziom twardości wody, patrz tabela strona 2
Świeci się wskaźnik dozownika płynu nablyszczającego	Dozownik płynu nablyszczającego jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka dozownika płynu nablyszczającego może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania)	Napełnić dozownik nablyszczaczem (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 2).
Zmywarka nie włącza się lub nie reaguje na polecenia.	Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do zasilania. Przerwa w dopływie prądu. Drzwiczki zmywarki nie są zamknięte. Cykl został przerwany otwarciem drzwiczek przez > 4 sekundy. Nie reaguje na polecenia.	Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka. Ze względów bezpieczeństwa, zmywarka nie wznowi automatycznie pracy po ponownym włączeniu prądu. Otworzyć drzwiczki zmywarki, nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w przeciągu 4 sekund. Energicznie popchnąć drzwiczki tak, aby było słychać że zostały "zatrzasknięte". Nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund. Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ./WYŁ., po ok. jednej minucie włączyć je ponownie i jeszcze raz uruchomić program. Jeśli problem nadal występuje, należy odłączyć urządzenie na 1 minutę, a następnie podłączyć je ponownie.
Zmywarka nie odpompowuje wody.	Cykl zmywania jeszcze nie został zakończony. Wąż spustowy jest zagięty. Rura odpływu zlewu jest zatkana. Filtr jest zatkany resztkami potraw	Poczekać, aż skończy się cykl zmywania. Sprawdzić, czy wąż odpływowy nie jest zagięty (patrz INSTRUKCJA INSTALACJI). Oczyścić rurę odpływu w zlewie. Oczyścić filtr (patrz CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA).
Zmywarka pracuje zbyt głośno.	Naczynia uderzają o siebie. Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY). Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU). Zrestartować bieżący cykl wyłączając zmywarkę, następnie włączyć ponownie, wybrać nowy program, nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w przeciągu 4 sekund. Nie dodawać żadnego detergentu.
Naczynia nie są czyste.	Naczynia nie zostały prawidłowo rozmieszczone. Ramiona natryskowe nie mogą obracać się swobodnie, zaczepiają się o naczynia. Cykl zmywania jest zbyt delikatny. Wytwarzana jest nadmierna ilość piany. Pokrywka przegródki na płyn nablyszczający nie została prawidłowo zamknięta. Filtr jest brudny lub zatkany. Nie ma soli.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY). Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY). Wybrać odpowiedni cykl zmywania (patrz TABELA PROGRAMÓW). Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU). Upewnić się, czy dozownik płynu nablyszczającego jest zamknięty. Oczyścić zespół filtra (patrz UTRZYMANIE I KONSERWACJA). Napełnić zbiornik soli (patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI).
Zmywarka nie napełnia się wodą. Wszystkie diody LED szybko migają	Brak wody w sieci wodociągowej lub zawór jest zamknięty.. Wąż dopływowy jest zagięty. Sitko w węży dopływowy wody jest zapchane; niezbędne jest jego oczyszczenie.	Sprawdzić, czy woda dopływa z sieci wodociągowej lub czy zawór jest otwarty. Sprawdzić czy wąż dopływowy nie jest zagięty (zobacz INSTALACJA), następnie ponownie zaprogramować i włączyć zmywarkę. Po wykonaniu sprawdzenia i oczyszczenia należy wyłączyć i włączyć zmywarkę, i rozpocząć nowy program.
Zmywarka kończy cykl przedwcześnie.	Wąż dopływowy ustawiony jest zbyt nisko lub zasyssa do kanalizacji domowej. Powietrze w dopływie wody.	Sprawdzić czy końcówka węża dopływowego umieszczona jest na prawidłowej wysokości (zobacz INSTALACJA). Należy sprawdzić pod kątem zasysania do kanalizacji domowej, w razie potrzeby zainstalować zawór wpustowy. Sprawdzić układ doprowadzania wody pod kątem wycieków lub innych problemów mogących wiązać się z przepuszczaniem powietrza.

Zasady, standardową dokumentację, informacje na temat zamawiania części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:



- Odwiedzając naszą stronę internetową docs.hotpoint.eu i parts-selfservice.whirlpool.com
- Używając kodu QR
- Ewentualnie można skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>.





400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

1. СУ БАЙЛАНЫСЫН ТЕКСЕРУ

Ыдыс жуғыш машинаның су құбырына жалғанғанын және шүмектің ашық екенін тексеріңіз.

2. ЫДЫС ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ІСКЕ ҚОСУ

Есікті ашып, **ҚОСУЛЫ/ӨШІРУЛІ** түймесін басыңыз.

3. СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ

(**TOP СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС САЛУ** тарауын қараңыз).

4. ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

5. БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАП, АЙНАЛЫМДЫ РЕТТЕУ

Ыдыс-аяқтың түріне және ластану дәрежесіне қарай (**БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫН** қараңыз), **P** түймесін басып, ең лайықты бағдарламаны таңдаңыз. Қалаған опцияларды таңдаңыз (**ОПЦИЯЛАР МЕН ФУНКЦИЯЛАР** тарауын қараңыз).

6. START (БАСТАУ)

Есікті 4 секунд ішінде жауып, **БАСТАУ/Кідіріс** батырмасын басу арқылы (шам жанады) жуу циклін бастаңыз. Бағдарлама басталғанда бір дыбыс пайда болады. Егер есік 4 секунд ішінде жабылмаса, дыбыстық ескерту белгісі ойнайды. Мұндайда, есікті ашып, қайтадан **БАСТАУ/Кідіріс** батырмасын басыңыз да, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз.

7. ЖУУ АЙНАЛЫМЫНЫҢ СОҢЫ

Жуу айналымының соңы сигналдармен анықталады және туындағанын таңдалған бағдарламаның индикатор шамының жыпылықтауымен көрсетіледі. **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы есікті жауып, құрылғыны өшіріңіз. Ас ішетін сайманды алмас бұрын күйіп қалмау үшін бірнеше минут күтіңіз. Төменгісінен бастап сөрелердің жүгін шығарып алыңыз.

Электр энергиясының тұтынылуын азайту үшін, енжарлықтың арнайы ұзартылған мерзімі кезінде құрылғы автоматты түрде өшіріледі.

Ас ішетін сайманы аздап ластанған болса немесе ыдыс жуғыш машинаға салынбас бұрын сумен шайылған болса, сәйкесінше қолданылған тазалау құралының мөлшерін азайтыңыз.

ОРЫНДАЛЫП ЖАТҚАН БАҒДАРЛАМАНЫ ӨЗГЕРТУ

Егер бағдарлама дұрыс таңдалмаған болса, ол жаңа ғана басталған жағдайда, оны өзгертуге болады: есікті ашып **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басып ұстап тұрыңыз, құрылғы өшіріледі. **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін қолданып құрылғыны кері қосыңыз, жаңа жуу айналымын және қалаған опцияларды таңдаңыз; **БАСТАУ/Кідіріс** батырмасын басып (индикатор жанып тұр), есікті 4 секунд ішінде есікті жабу арқылы жуу циклін бастаңыз.

ҚОСЫМША ЫДЫС-АЯҚ САЛУ

Машинаны өшірместен, есікті ашыңыз (**БАСТАУ/Кідіріс** индикаторы жыпылықтай бастайды) (**ЫСТЫҚ бұдан сақ болыңыз!**) да, ыдыс-аяқтарды ыдыс жуғыш машинаға салыңыз. **БАСТАУ/Кідіріс** батырмасын басыңызда, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз, цикл тоқтатылған жерден қайта басталады.

КЕЗДЕЙСОҚ ТОҚТАТУ

Жуу циклі барысында есік ашылатын болса немесе тоқ өшетін болса, цикл тоқтайды. **БАСТАУ/Кідіріс** батырмасын басыңызда, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз, цикл тоқтатылған жерден қайта басталады.

АҚЫЛ-КЕҢЕС

КЕҢЕСТЕР

Жәшіктерді жүктемес бұрын, ыдыстардан барлық тағам қалдықтарын алып тастап, стакандарды босатыңыз. **Оларды алдын ала ағын судың астында жуудың қажеті жоқ.** Ол орнына мықтап салынбайынша және сыртына шығарылмайынша ыдыстарды реттеңіз; және ыдыстарды аузын төмен қаратып және ойығы/шығыңқы бөліктерін еңкейтіп салыңыз, бұл судың әрбір беткейге тиюіне және еркін ағуына мүмкіндік береді.

Ескерту: қақпақтары, тұтқалары, науалары және қуыру табалары шашыратқыш тұтқаларды айналға кедергі келтірмеу керек. Кішкентай ыдыстарды ас ішетін саймандар жәшігіне салыңыз. Қатты ластанған ыдыстар мен табаларды төменгі жәшікке қою керек, себебі бұл бөлікте су шашыратқыштар қатты болады және қатты жуу өнімділігіне мүмкіндік береді.

Құрылғыны жүктеген соң, шашыратқыш тұтқаларының оңай айналуына мүмкіндік беріңіз.

ҚОЛАЙЛЫ ЕМЕС ЫДЫСТАР

- Ағаштан жасалған ыдыстар мен ас ішетін саймандар.
- Нәзір пішімделген стакандар, әшекейлі қолдан жасалған және антиквариаттық ыдыстар. Әшекейлері төзімді емес.
- Жоғары температураға төзім алмайтын синтетикалық материалдың бөліктері.
- Мыс және жіңішке ыдыс.
- Күлмен, вакспен, майлайтын маймен немесе сиямен ластанған ыдыстар.

Стакан әшекейлерінің түстері мен алюминий/күміс бөліктері жуу кезінде өзгертілуі және түсінің өзгертілуі мүмкін. Стаканның кейбір түрлері (мыс., хрусталь заттар) бірнеше жуу айналымының санынан кейін бұлыңғыр бола бастайды.

СТАКАНҒА ЖӘНЕ АС ІШЕТІН ЫДЫСТАРҒА ЗАҚЫМ КЕЛТІРУ

- Өндіруші ыдыс жуғыш машинада жууға болады деп кепілдеме берілген шыны және фарфор ыдыстарды ғана қолданыңыз.
- Фарфор ыдысқа лайықты жұмсақ жуғыш құралды пайдаланыңыз
- Жуу айналымы аяқталған соң стакандар мен ас ішетін саймандарды ыдыс жуғыш машинадан бірден шығарып алыңыз.

ЭНЕРГИЯ ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

- Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина өндіруші талаптарына сәйкес пайдаланылса, **әдетте ыдыс жуғыш машинада ыдыс жуу үшін қолмен жуғанға қарағанда су мен энергия көлемі азырақ жұмсалады.**
- Ыдыс жуғыш машинаның тиімділігін барынша арттыру үшін, **жуу циклін машинаға ыдыстарды толық салып болғаннан кейін ғана бастауды ұсынамыз.** Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина сыйымдылығы өндіруші көрсеткен деңгейге дейін ғана толтырылса, су мен энергия үнемдеуге септігін тиеді. Ыдыс-аяқтарды дұрыс салу туралы ақпаратты **СӨРЕЛЕРДІ ТОЛТЫРУ** тарауынан таба аласыз. Машинаға жартылай ғана ыдыс салатын жағдайда, тек қажетті сөрелерге ыдыстарды орналастырып, қолжетімді опциялардың ішінен (Жартылай толтыру/ Зоналы жуу/ Мультизона) арнайы жуу опцияларын таңдауға кеңес береміз. Ыдыс жуғыш машинаға ыдыстарды дұрыс салмау немесе тым көп салу нәтижесінде ресурстардың тұтынылу көлемі (су, энергия және уақыт, сондай-ақ шу көлемі көбеюі мүмкін) артып, ыдысты жуу және кептіру өнімділігі төмендеуі мүмкін.
- Ыдыстарды алдын ала қолмен шаю арқылы су мен энергия тұтыну көлемі артатындықтан, ондай тәсілді қолдануға кеңес бермейміз.

ГИГИЕНА

РЫдыс жуғыш машинада жиналған иіс пен кірді кетіру үшін **кемінде бір ай ішінде жоғарғы температура бағдарламасын іске қосыңыз.** Тазалау құралының шай қасығын қолданып, құрылғыны тазалау үшін оны жүктемей іске қосыңыз.

КҮТІМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

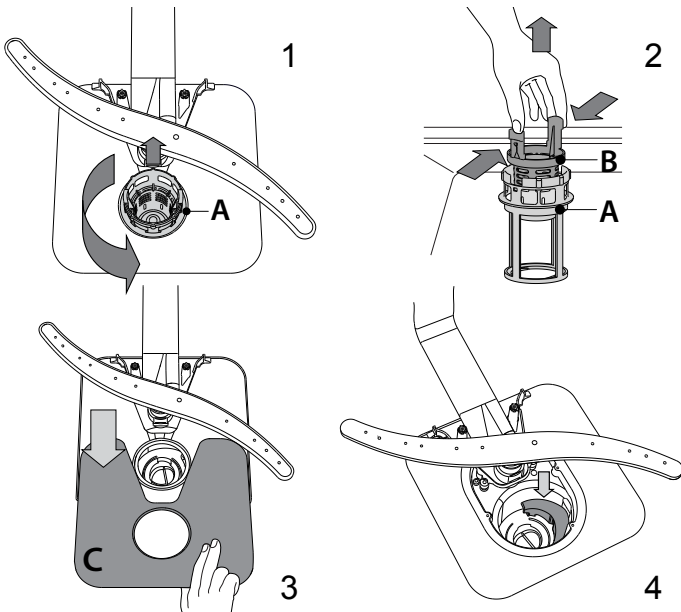
СҮЗГІ ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ

Сүзгілерді бітеліп қалмауы және қалдық судың дұрыс ағуы үшін сүзгі жинағын қалыпты түрде тексеріп тұрыңыз. Сүзгілері бітелген немесе сүзу жүйесіне бөтен заттар немесе бүріккіш құралдар түсіп кеткен ыдыс жуғыш машинаны қолданатын болса, құрылғы бұзылып, оның өнімділігі төмендеп, шуы көбейіп, ресурстарды қарқынды тұтына бастайды. Сүзгілер жинағы үш сүзгіден тұрады, олар ыдыс жуған судағы тағам қалдықтарын кетіріп, содан кейін суды қайта айналдырады.

Ыдыс жуғыш машинаны сүзгілерді салмай немесе сүзгі бос болса, қолдануға болмайды.

Кем дегенде айына бір рет немесе әр 30 цикл сайын, сүзгі тізбегін тексеріп, оны тазалау қажет болса, төменде берілген нұсқауларды орындай отырып, металл емес щеткамен ағып тұрған судың астында мұқият жуып алыңыз:

1. Цилиндрлік сүзгіні **A** сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз да, тартып шығарыңыз (1-сурет).
2. Бүйір құлақшаларға аздап күш сала отырып, **B** тостақ сүзгіні алып шығыңыз (2-сурет).
3. Тот баспайтын болаттан жасалған табақша сүзгіні сырғытып шығарыңыз **C** (3-сурет).
4. Бөтен заттар (мәселен, сынған әйнек, фарфор, сүйектер, жеміс-жидек дәндері және т.б.) тауып алсаңыз, **оларды жайлап алып тастаңыз**.
5. Тұтқышты тексеріп, тағам қалдықтары болса, алып тастаңыз. Жуу циклының сорғы қорғағышын (қара түсті бөлшек) **ЕШҚАШАН ДА АЛМАҢЫЗ** (4-сурет).



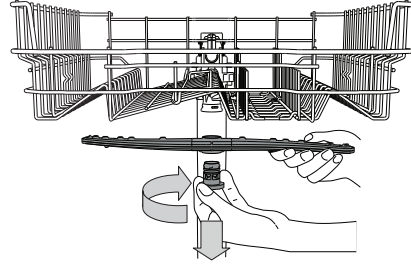
Сүзгілерді тазалған соң, сүзгі жинағын қайта салып, оны қалпына реттеңіз; бұл ыдыс жуғыш машинаның тиімді жұмысын жасау үшін маңызды.

СУ КЕЛЕТІН ШЛАНГІНІ ТАЗАЛАУ

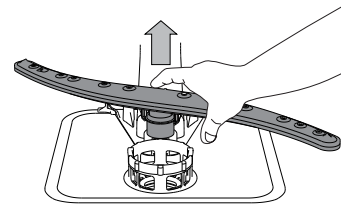
Су келетін шлангілер жаңа немесе ұзақ уақыт бойына қолданылмаған болса, қажетті қосылымдарды орындамас бұрын қалдық заттардың жоқтығын және оның тазалығын тексеру үшін су өткізіңіз. Осы сақтық шаралары орындалмайтын болса, су кірісінің бітелуі және ыдыс жуғыш машинаға зақым келтіруі мүмкін.

БҮРІККІШТЕРДІ ТАЗАЛАУ

Тағам қалдықтары бүріккіштері жабысып қалып, су бүркілетін тесіктерді бітеп тастаған жағдайда. Уақыт өте бүріккіштерді тексеріп, оларды металл емес кішкентай шөткемен тазалап тұрған жөн.



Үстіңгі бүріккішті алып шығу үшін пластик бекіткіш шығарды сағат тілі бағытымен бұраңыз. Үстіңгі бүріккішті тесіктердің көбісі жоғары қарап тұратындай етіп ауыстыру керек.



Астыңғы бүріккішті жоғары қарай тартып алып шығуға болады.

СУ ЖҰМСАРТУ ЖҮЙЕСІ

Су жұмсартқыш автоматты түрде судың кермектігін төмендетіп, қыздырғышта қақтың жиналуының алдын алады, осылайша тазарту тиімділігі де артады.

Бұл жүйе өзін-өзі тұзбен регенерациялайды, сондықтан тұз сауыты бос болғанда, оны әрдайым толтырып тұру қажет.

Регенерация жиілігі су кермектігі деңгейінің баптауына байланысты ерекшеленеді - регенерация әр **5** Эко циклі сайын бір рет **3**-ке қойылған су кермектігі деңгейінде орындалады.

Регенерация процесі соңғы шаю циклінен кейін басталып, цикл аяқталғанға дейін кептіру фазасында аяқталады.

- Бір реттік регенерация тұтынады: ~3.5 л су;
- Бір циклға қосымша 5 минут жұмсалады;
- 0.005 кВт/сағ-тан аз энергия тұтынады.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ

Егер сіздің ыдыс жуғыш машинаңыз тиісті деңгейде жұмыс істемей тұрса, ол мәселені төмендегі тізімнен өтіп шешуге бола ма, әлде болмай ма, тексеріңіз. Өзге де ақаулар мен мәселелер туындаған жағдайда, Сатып алғаннан кейінгі қызмет көрсету орталығына жүгініңіз, онымен байланысу ақпараты кепілдік талонында көрсетілген. Қосалқы бөлшектер арнайы нормативтік талаптарға сәйкес 7 немесе 10 жылға дейін қол жетімді болады.

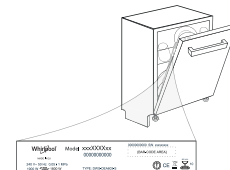
АҚАУЛЫҚТАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ШЕШІМДЕР
Тұз индикаторы жанып тұр	Тұз сауыты бос. (Тұз салғаннан кейін, тұз индикаторы бірнеше жуу циклі бойы жанып тұруы мүмкін).	Контейнерге қайтадан тұз толтырыңыз (қосымша ақпарат алу үшін 2-бетті қараңыз). Судың кермектігін реттеңіз - кестені қараңыз, 2-бет.
Шайғыш индикаторы жанып тұр	Шайғыш диспенсері бос. (Тұз салғаннан кейін, шайғыш индикаторы бірнеше жуу циклі бойы жанып тұруы мүмкін).	Диспенсерге қайтадан шайғыш сұйықтықты толтырыңыз (қосымша ақпарат алу үшін 2-бетті қараңыз).
Ыдыс жуғыш машина басталмайды немесе пәрмендерге жауап бермейді.	Құрылғы дұрыс жалғанбаған.	Ашаны розеткаға салыңыз.
	Токтың өшуі.	Қауіпсіздік шаралары негізінде, қуат қалпына келгенде ыдыс жуғыш машина автоматты түрде жүктелмейді. Ыдыс жуғыш машинаның есігін ашып, БАСТАУ/Кідіріс батырмасын басыңыз да, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз.
	Ыдыс жуғыш машина есігі жабық емес.	“сырт” еткен дыбыс естілмейінше, есікті қатты жабыңыз.
	Есік 4 секундтан артық уақытқа ашылғанда, цикл тоқталады.	БАСТАУ/Кідіріс батырмасын басып, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз.
Ыдыс жуғыш машина суы ақпайды.	Ол пәрмендерге жауап бермейді.	ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасын басу арқылы құрылғыны өшіріңіз де, шамамен бір минут өткен соң оны қайтадан қосып, бағдарламаны қайта қосыңыз. Егер ақау әлі де кетпесе, құрылғыны 1 минутқа ажыратып, қайта қосыңыз.
	Жуу айналымы әлі аяқталмаған.	Жуу айналымы аяқталғанша күтіңіз.
	Ағызу шлангісі бүгіліп қалған.	Су төгетін шлангінің бүктөіп қалмағанын тексеріңіз (<i>ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫН</i> қараңыз).
	Ағызу жүйесінің құбыры бітелген.	Ағызу жүйесі құбырын тазалаңыз.
Ыдыс жуғыш машина артық шу шығарады.	Сүзгі тағам қалдықтарымен бітелген	Сүзгіні тазалаңыз (<i>СҮЗГІЛЕР ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ тарауын</i> қараңыз).
	Ыдыстар бір-біріне соқтығысып гүрсілдеуде.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (<i>ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын</i> қараңыз).
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Жуғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинада қолдануға арналмаған (<i>ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын</i> қараңыз). Ағымдағы циклді ыдыс жуғыш машинаны ӨШІРУ арқылы қайта бастап, оны қайта қосыңыз да, жаңа бағдарламаны тандап, БАСТАУ/Кідіріс батырмасын басып, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз.
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Жуғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинада қолдануға арналмаған (<i>ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын</i> қараңыз).
Ыдыстар таза емес.	Ас ішетін ыдыс дұрыс реттелмеген.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (<i>ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын</i> қараңыз).
	Спрей тұтқалары ыдыстармен араласып еркін қозғала алмайды.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (<i>ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын</i> қараңыз).
	Жуу циклы тым жеңіл.	Дұрыс келетін жуу циклын таңдаңыз (<i>БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН</i> қараңыз).
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Жуғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинада қолдануға арналмаған (<i>ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын</i> қараңыз).
	Шаю құралы бөлігінің қақпағы дұрыс жабылмаған.	Шаю құралы ыдысының қақпағы жабылғанын тексеріңіз.
	Сүзгі ластанған немесе бітелген.	Сүзгілер жинағын тазалаңыз (<i>КҮТІП ҰСТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ тарауын</i> қараңыз).
	Тұз жоқ.	Тұз ыдысын толтырыңыз (<i>ТҰЗ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын</i> қараңыз).
Ыдыс жуғыш машина су толтырмайды. Барлық жарық диодтары иодтарындикаторы қатар тез жыпылықтайды.	Су кранында су жоқ немесе кран жабық	Су кранында су бар екенін немесе кранның жабылмағанын тексеріңіз.
	Су құятын шланг бүгіліп қалған.	Су құятын шлангінің бүгіліп қалмағанына көз жөкізіп, (<i>ОРНАТУ тарауын</i> қараңыз) бағдарламаны қайтадан орнатып, қайта іске қосыңыз
	Су құятын шлангінің торы бітеліп қалған; оны тазалау қажет.	Тексеріп, тазалап болған соң, ыдыс жуғыш машинаны өшіріп, қайта қосыңыз және жаңа бағдарламаны іске қосыңыз.
Ыдыс жуғыш машина циклді уақытынан бұрын аяқтайды.	Су ағызатын шланг тым төмен орналасқан немесе үйдің канализация жүйесіне ағып жатыр.	Су ағызатын шлангінің ұшының дұрыс биіктікте орналасқандығына көз жеткізіңіз (<i>ОРНАТУ тарауын</i> қараңыз). Үйдегі канализация жүйесіне ағып жатқан-жатпағанын тексеріп, қажет болса ауа енгізу клапанын орнатыңыз.
	Сумен жабдықтау жүйесінде ауа бар.	Сумен жабдықтау жүйесінде тесіктердің немесе басқа да ішке ауа кіргізетін ақаулардың бар-жоғын тексеріңіз.



Саясат пен стандарт туралы толық құжаттама, қосалқы бөлшектерге тапсырыс және өнім туралы толық ақпаратты мына жерден таба аласыз:

- Біздің сайтқа кіріп шығыңыз docs.hotpoint.eu және parts-selfservice.indesit.com
- Құрылғының QR кодын қолданыңыз
- Немесе, **біздің Сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз** (телефон нөмірін кепілдеме шарттарынан қараңыз). Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласқанда, өнімнің техникалық кестесінде көрсетілген кодтарды хабарлаңыз.

Үлгіге қатысты ақпаратты энергетикалық затбелгіде көрсетілген QR-кодтың көмегімен қарауға болады. Сондай-ақ бұл затбелгіде үлгі сәйкестендіргіші бар, оны <https://eprel.es.euroa.eu> мекенжайындағы тіркеу порталынан кеңес алу үшін қолдануға болады.





400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



USO QUOTIDIANO

1. VERIFICA DEL COLLEGAMENTO ALLA RETE IDRICA

Verificare che la lavastoviglie sia collegata alla rete idrica e che il rubinetto dell'acqua sia aperto.

2. AZIONAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Aprire la porta e premere il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

3. CARICAMENTO DEI CESTELLI

(vedere **CARICAMENTO DEI CESTELLI**).

4. RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERATIVO

5. SELEZIONARE IL PROGRAMMA E ADATTARE IL CICLO SECONDO NECESSITÀ

Selezionare il programma più adatto in base al tipo di stoviglie e alla quantità di sporco in essi presente (vedere la **DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI**) premendo sul tasto **P**.

Selezionare le opzioni richieste (vedere **OPZIONI E FUNZIONI**).

6. AVVIO

Avviare il ciclo di lavaggio premendo il tasto **AVVIO/Pausa** (il LED si accenderà) e chiudere la porta entro 4 secondi. All'avvio del programma viene emesso un segnale acustico. Se la porta non viene chiusa entro 4 sec. viene emesso il suono di allarme. In questo caso, aprire la porta, premere il tasto **AVVIO/Pausa** e richiudere la porta entro 4 sec.

7. FINE DEL CICLO DI LAVAGGIO

La conclusione del ciclo di lavaggio è indicata dalla relativa segnalazione acustica, mentre mediante il lampeggio dell'indicatore corrispondente al programma selezionato. Aprire la porta e spegnere l'apparecchio premendo il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

Per evitare bruciature, prima di togliere le stoviglie attendere pochi minuti. Scaricare i cestelli, iniziando da quello inferiore.

La macchina si disattiva automaticamente nel corso di determinati periodi di inattività prolungata, al fine di ridurre al minimo il consumo di elettricità. Se le stoviglie sono soltanto leggermente sporche oppure sono state risciacquate prima di essere poste nella lavastoviglie, ridurre in proporzione la dose di detersivo da utilizzare.

MODIFICA DI UN PROGRAMMA IN CORSO

Nel caso in cui sia stato selezionato il programma sbagliato, è possibile cambiarlo a condizione che sia appena iniziato: aprire lo sportello e premere a lungo il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**; l'apparecchio si spegnerà.

Azionare nuovamente la macchina agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO** e selezionare il nuovo ciclo di lavaggio con qualsiasi opzione richiesta; Avviare il ciclo di lavaggio premendo il tasto **AVVIO/Pausa** (il LED si accende) e chiudere la porta entro 4 secondi.

AGGIUNTA DI ALTRE STOVIGLIE

Senza spegnere l'apparecchio, aprire la porta (il LED **AVVIO/Pausa** inizia a lampeggiare) (**fare attenzione al vapore MOLTO CALDO!**) e introdurre le stoviglie. Premere il tasto **AVVIO/Pausa** e chiudere lo sportello entro 4 secondi; il ciclo riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.

INTERRUZIONI ACCIDENTALI

In caso di apertura della porta o di interruzione dell'alimentazione elettrica durante un ciclo di lavaggio, il ciclo si interrompe. Premere il tasto **AVVIO/Pausa** e chiudere lo sportello entro 4 secondi; il ciclo riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.

AVVISI E CONSIGLI

CONSIGLI

Prima di caricare i cestelli, eliminare tutti i residui di cibo dalle stoviglie e vuotare i bicchieri. **Non occorre il risciacquo sotto acqua corrente prima del caricamento.**

Sistemare le stoviglie in modo che rimangano in sede e non si possano ribaltare; e sistemare le vaschette con le aperture rivolte verso il basso e le parti concave/complesse disposte obliquamente, per consentire all'acqua di lavaggio di raggiungere ogni superficie e scorrervi liberamente.

Avvertenza: coperchi, maniglie, vassoi e padelle non devono ostacolare la rotazione degli aspersori.

Riporre tutti gli oggetti di piccole dimensioni nel cestello portaposate.

Quando molto sporche, riporre piatti e pentole nel cestello inferiore poiché nel relativo settore gli aspersori svolgono un'azione più intensa e consentono migliori prestazioni nel lavaggio.

Una volta completata la procedura di carico, accertarsi che gli aspersori possano ruotare liberamente.

STOVIGLIE DI TIPO NON ADATTO

- Stoviglie e posate in legno.
- Bicchieri decorati, pezzi di artigianato e piatti antichi. Le decorazioni non sono sufficientemente resistenti.
- Componenti in materiali sintetici che non resistono alle temperature elevate.
- Stoviglie in rame e stagno.
- Stoviglie sporche di cenere, cera, grasso lubrificante o inchiostro.

Durante la fase di lavaggio i colori delle decorazioni di bicchieri e pezzi in alluminio/argento possono sbiadire. Alcuni tipi di bicchieri (es. i bicchieri in cristallo) possono divenire opachi anche soltanto dopo un certo numero di lavaggi.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Se la lavastoviglie viene usata secondo le istruzioni del produttore, **il lavaggio delle stoviglie a macchina comporta normalmente un MINORE CONSUMO DI ENERGIA e acqua rispetto al lavaggio a mano.**
- Per ottimizzare l'efficienza della lavastoviglie si raccomanda di **avviare il ciclo di lavaggio con l'apparecchio a pieno carico.** Caricando la lavastoviglie fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a ridurre i consumi d'acqua e di energia. Per informazioni sul caricamento corretto delle stoviglie, leggere la sezione **CARICAMENTO DEI CESTELLI**. In caso di carico parziale, si raccomanda di usare le apposite opzioni di lavaggio, se disponibili (Mezzo carico/ Zone Wash/ Multizona), caricando solo i cestelli selezionati. Un caricamento non corretto o eccessivo della lavastoviglie può aumentare il consumo di risorse (acqua, energia e tempo, oltre a una maggiore rumorosità) e ridurre le prestazioni di lavaggio e asciugatura.
- Il pre-risciacquo delle stoviglie comporta un maggiore consumo di acqua ed energia e non è consigliato.

DANNEGGIAMENTO DI BICCHIERI E STOVIGLIE

- Utilizzare soltanto bicchieri e porcellane garantite dal produttore per il lavaggio in lavastoviglie.
- Utilizzare un detersivo delicato e adatto al tipo di stoviglie in questione
- Togliere i bicchieri e gli altri elementi dalla lavastoviglie non appena sia terminato il ciclo di lavaggio.

IGIENIZZANTE

Per evitare la formazione di cattivi odori e sedimenti vari all'interno della lavastoviglie avviare un programma che preveda temperature elevate almeno una volta al mese. Per eseguire la pulizia dell'apparecchio utilizzare un cucchiaino di detersivo e avviare il ciclo in assenza di carico.

MANUTENZIONE E PULIZIA

PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO

Pulire regolarmente il gruppo filtro in modo che nei relativi elementi non si formino ostruzioni e che l'acqua vi scorra regolarmente.

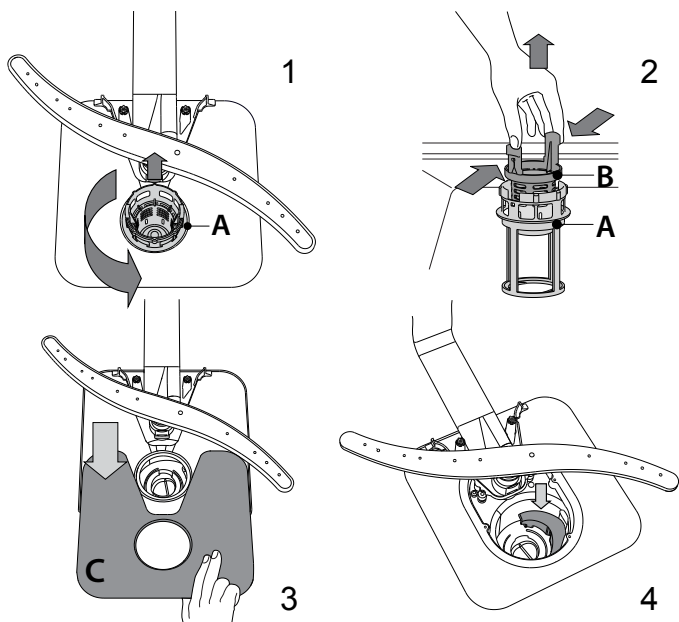
L'uso della lavastoviglie con i filtri ostruiti, o con oggetti estranei nel sistema filtrante o nei bracci irroratori, può causare malfunzionamenti e determinare una perdita di prestazioni, un aumento della rumorosità o un maggiore consumo di risorse.

Il gruppo filtro è composto da tre elementi filtranti che eliminano la presenza di residui di cibo dall'acqua di lavaggio, rimettendola in circolo ai fini del programma: per ottenere le migliori prestazioni durante il lavaggio è necessario che tali elementi siano sempre puliti.

Non utilizzare mai la lavastoviglie priva dei filtri o con i filtri allentati.

Almeno una volta al mese o ogni 30 cicli di lavaggio, verificare lo stato del gruppo filtro e se necessario pulirlo completamente sotto getto di acqua corrente, servendosi di spazzola metallica e seguendo le istruzioni sotto riportate:

1. Ruotare il filtro cilindrico **A** in senso antiorario, quindi estrarlo (Fig. 1).
2. Smontare il filtro a tazza **B** esercitando una leggera pressione sulle sponde laterali (Fig. 2).
3. Far scorrere il filtro a piastra in acciaio inossidabile **C**, fino ad estrarlo (Fig. 3).
4. Se si trovano oggetti estranei (frammenti di vetro, porcellana, ossa, semi di frutta, ecc.), rimuoverli con attenzione.
5. Esaminare il sifone ed eliminare la presenza di qualsiasi residuo di cibo. **NON TOGLIERE MAI** l'elemento di protezione della pompa di lavaggio (dettaglio di colore nero) (Fig. 4).



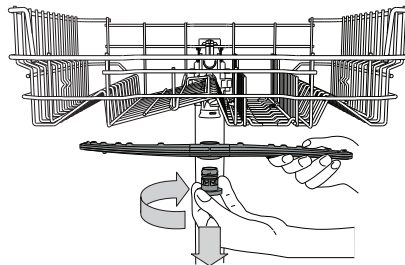
Dopo aver pulito i filtri, rimontare il gruppo e fissarlo correttamente in sede ciò è fondamentale per garantire l'efficienza della lavastoviglie.

PULIZIA DEL TUBO DI CARICO ACQUA

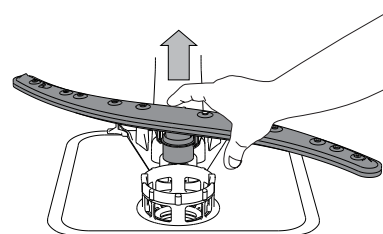
Se i tubi dell'acqua sono nuovi o sono rimasti inutilizzati per un periodo prolungato, prima di eseguire i raccordi necessari far scorrere l'acqua per controllare che sia pulita e priva di impurità. In assenza di tale precauzione, il tubo di carico acqua può risultare ostruito con conseguente danneggiamento della lavastoviglie.

PULIZIA DEI BRACCI ASPERSORI

I residui di cibo possono occasionalmente formare incrostazioni sui bracci aspersori e bloccare i fori utilizzati per l'irrorazione dell'acqua. Si raccomanda pertanto di ispezionare di volta in volta i bracci e di pulirli mediante piccola spazzola metallica.



Per smontare il braccio aspersore superiore, ruotare l'anello di bloccaggio in plastica in senso orario. Il rimontaggio del braccio aspersore deve avvenire in modo che il lato con il maggior numero di fori sia rivolto verso l'alto.



È possibile smontare l'elemento aspersore del cestello inferiore sollevandolo verso l'alto.

SISTEMA DI ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

L'addolcitore riduce automaticamente la durezza dell'acqua, impedendo la formazione di calcare sulla serpentina e contribuendo a migliorare l'efficienza di lavaggio.

Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto.



La frequenza di rigenerazione dipende dal livello di durezza impostato - la rigenerazione avviene ogni 5 cicli Eco con la durezza dell'acqua impostata al livello 3.

Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.

- Ogni rigenerazione comporta: un consumo di ~3,5 litri d'acqua;
- Un prolungamento di 5 minuti della normale durata del ciclo;
- Un consumo di energia minore di 0,005 kWh.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la lavastoviglie non funziona correttamente, provare a risolvere il problema consultando l'elenco sotto riportato. Per errori o problemi di altro tipo, contattare un Servizio Assistenza Tecnica autorizzato; i dati di contatto sono riportati nel libretto di garanzia. I ricambi saranno disponibili per un periodo fino a 7 o fino a 10 anni, secondo i requisiti specifici del regolamento.

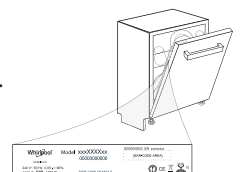
PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
 L'indicatore del sale è acceso	Il serbatoio del sale è vuoto. (È possibile che, dopo aver riempito il serbatoio, la spia del sale resti accesa per diversi cicli di lavaggio).	Riempire il serbatoio con sale (per ulteriori informazioni, vedere pagina 2). Regolare la durezza dell'acqua - vedere la tabella a pagina 2.
 L'indicatore del brillantante è acceso	La vaschetta del brillantante è vuota. (È possibile che, dopo aver riempito la vaschetta, la spia del brillantante resti accesa per diversi cicli di lavaggio).	Riempire la vaschetta con brillantante (per ulteriori informazioni, vedere pagina 2)
La lavastoviglie non si avvia o i comandi non rispondono.	L'apparecchio non è stato collegato correttamente all'alimentazione elettrica.	Inserire la spina nella presa di corrente.
	Mancanza di corrente.	Per ragioni di sicurezza, la lavastoviglie non si riavvia automaticamente al ripristino della corrente elettrica. Aprire la porta, premere il tasto AVVIO/Pausa e richiudere la porta entro 4 secondi.
	Mancata chiusura della porta lavastoviglie.	Spingere con decisione la porta fino ad avvertire il caratteristico "clac".
	Il ciclo è stato interrotto con l'apertura dello sportello per più di 4 secondi.	Premere AVVIO/Pausa e chiudere lo sportello entro 4 secondi.
Lo scarico della lavastoviglie non avviene.	Mancato funzionamento dei vari comandi.	Spegnere l'apparecchio premendo il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO , riaccenderlo dopo circa un minuto e riavviare il programma. Se il problema persiste, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica per 1 minuto, quindi ricollegarlo.
	Ciclo di lavaggio non ancora concluso.	Attendere la conclusione del ciclo di lavaggio.
La rumorosità della lavastoviglie è eccessiva.	Tubo di scarico piegato.	Verificare che il tubo di scarico non sia piegato (vedere le ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE).
	Tubo di scarico del lavandino ostruito.	Pulire il tubo di scarico del lavandino.
	Ostruzione filtro a causa di residui di cibo	Pulire il filtro (vedere PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO).
I piatti non risultano puliti.	Urto dei piatti tra loro durante il lavaggio.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Produzione eccessiva di schiuma.	Il dosaggio del detersivo non è stato stabilito in modo corretto oppure il detersivo non è del tipo adatto alle lavastoviglie (vedere RIEMPIMENTO DELLA VASCHETTA DEL DETERSIVO). Per riavviare il ciclo in corso, spegnere e riaccendere la lavastoviglie, scegliere un nuovo programma, premere AVVIO/Pausa e chiudere lo sportello entro 4 secondi. Non aggiungere altro detersivo
La lavastoviglie non esegue il carico dell'acqua. Tutti i LED lo sono lampeggianti rapidamente	Errata disposizione delle stoviglie.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Impedimento nella rotazione dei bracci aspersori a causa dell'interferenza dei piatti.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Il ciclo di lavaggio è eccessivamente delicato.	Selezionare il programma adatto (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI).
	Produzione eccessiva di schiuma.	Il dosaggio del detersivo non è stato stabilito in modo corretto oppure il detersivo non è del tipo adatto alle lavastoviglie (vedere RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERSIVO).
	Tappo sul vano brillantante non correttamente chiuso.	Accertarsi che il tappo sul distributore brillantante sia chiuso.
	Filtro sporco oppure ostruito.	Pulire il gruppo filtro (vedere CURA E MANUTENZIONE).
La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto.	Mancanza di sale.	Riempire il serbatoio del sale (vedere RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO SALE).
	Assenza di alimentazione idrica o rubinetto chiuso.	Accertarsi che il tubo di alimentazione idrica contenga l'acqua necessaria o che il rubinetto sia aperto.
	Il tubo di carico è piegato	Accertarsi che il tubo di carico non sia piegato (vedere INSTALLAZIONE) riprogrammare la lavastoviglie e riavviarla.
La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto.	L'elemento filtrante nel tubo di carico è ostruito; è necessario pulirlo.	Dopo aver eseguito le operazioni di ispezione e pulizia, spegnere e accendere la lavastoviglie e avviare un programma nuovo.
	Il tubo di scarico è posizionato troppo in basso o crea un effetto sifone nell'impianto di scarico domestico.	Controllare che l'estremità del tubo di scarico si trovi all'altezza corretta (vedere INSTALLAZIONE). Verificare eventuali effetti sifone nell'impianto di scarico domestico; se necessario, installare una valvola di ingresso aria.
	Aria nel tubo di mandata dell'acqua.	Controllare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico o altri problemi che causino l'ingresso di aria.

Documentazione normativa, documentazione standard, ordinazione di pezzi di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:



- Visitando il nostro sito web **docs.hotpoint.eu** e **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Usare il codice QR
- In alternativa, contattare il Servizio Assistenza Tecnica (i numeri di telefono sono riportati nel libretto di garanzia). Prima di contattare il Servizio Assistenza Tecnica, prepararsi a fornire i codici riportati sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>.



400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



SVAKODNEVNA UPORABA

1. PROVJERA PRIKLJUČKA ZA VODU

Provjerite je li perilica suđa spojena na dovod vode i je li otvorena slavina.

2. UKLJUČIVANJE PERILICE SUĐA

Otvorite vrata i pritisnite gumb **uključivanje/isključivanje**.

3. PUNJENJE KOŠARA (pogledajte PUNJENJE KOŠARA)

4. PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

5. ODABIR PROGRAMA I PRILAGOĐAVANJE CIKLUSA

Odaberite najprikladniji program prema vrsti posuđa i razini zaprljanja (pogledajte *OPIS PROGRAMA*) pritiskom na gumb **P**. Odaberite željene opcije (pogledajte *OPCIJE I FUNKCIJE*).

6. POKRETANJE

Ciklus pranja započnete pritiskom na gumb **START/Pauza** (uključeno je led svjetlo) i zatvorite vrata u roku od 4 s. Kada program započne oglašava se jedan zvučni signal bip. Ako se vrata ne zatvore u roku od 4 s., oglasit će se zvučni alarm. U tom slučaju otvorite vrata, pritisnite gumb **START/Pauza** i ponovno zatvorite vrata u roku od 4 s.

7. KRAJ CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja označen je zvučnim signalima bip i treperenjem svjetla indikatora odabranog programa. Otvorite vrata i uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**. Pričekajte nekoliko minuta prije vađenja posuđa kako biste izbjegli opekotine. Ispraznite košare, započinjući s donjom košarom.

Stroj će se automatski isključiti tijekom produženog razdoblja neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja struje.

Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirate prije stavljanja u perilicu posuđa, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta.

IZMJENA PROGRAMA U RADU

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promijeniti pod uvjetom da je tek započeo: otvorite vrata, pritisnite i držite gumb za **uključivanje/isključivanje**, stroj će se isključiti.

Ponovno uključite stroj pomoću gumba za uključivanje/isključivanje i odaberite novi ciklus pranja i sve željene opcije; ciklus pokrenite pritiskom na gumb **START/Pauza** i zatvaranjem vrata u roku od 4 s.

DODAVANJE DODATNOG POSUĐA

Ne isključujući uređaj otvorite vrata (led svjetlo **START/Pauza** počinja treperiti) (**pazite na VRUĆU paru!**) i posuđe stavite u perilicu.

Pritisnite gumb **START/Pauza** i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

NEHOTIČNI PREKIDI

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se zaustavlja. Pritisnite gumb **START/Pauza** i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

SAVJETI

SAVJETI

Prije punjenja košara uklonite sve ostatke hrane s posuđa i ispraznite čaše. **Ne morate ih ispirati tekućom vodom.**

Posuđe složite tako da čvrsto stoji i ne prevrće se; spremnike složite tako da su otvori okrenuti prema dolje, a konkavni/konveksni dijelovi ukošeni kako bi se omogućilo da voda dođe do svih površina i slobodno protiče.

Upozorenje: poklopci, ručke, pladnjevi i tave ne sprječavaju okretanje nosača mlaznica.

Sitne predmete stavite u košare za pribor za jelo.

Vrlo prljavo suđe i tave treba staviti u donju košaru jer je u tom dijelu jači mlaz vode i omogućuje se bolja učinkovitost pranja.

Nakon punjenja uređaja provjerite mogu li se nosači mlaznica slobodno okretati.

NEPRIKLADNO SUĐE

- Drveno suđe i pribor za jelo.
- Osjetljive ukrašene čaše, umjetnički predmeti i antičko suđe. Njihovi ukrasi nisu otporni.
- Dijelovi od sintetičkog materija koji ne podnose visoke temperature.
- Suđe od bakra i lima.
- Suđe zaprljano pepelom, voskom, mazivima ili tintom.

Boje ukrasa na čašama i aluminijski/srebrni dijelovi mogu se promijeniti i izbljediti tijekom postupka pranja. Neke vrste čaša (npr. kristali predmeti) mogu se postati neprozirni nakon određenog broja ciklusa pranja.

OŠTEĆENJE ČAŠA I SUĐA

- Upotrebljavajte samo čaše i porculansko suđe za koje proizvođač jamči da se može prati u perilici suđa.
- Upotrebljavajte deterdžent za osjetljivo posuđe prikladan za posuđe
- Čaše i pribor za jelo izvadite iz perilice suđa čim ciklus pranja završi.

SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se perilica posuđa u domaćinstvu upotrebljava u skladu s uputama proizvođača **pranjem posuđa u perilici posuđa obično se troši MANJE ENERGIJE i vode nego prilikom ručnog pranja.**
- Preporučujemo da povećate učinkovitost perilice posuđa tako da **ciklus pranja pokrećete tek kada je perilica posuđa do kraja napunjena.** Kada perilicu posuđa puniti do kapaciteta koji je naveo proizvođač, pridonosite uštedi energije i vode. Podatke o pravilnom punjenju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KOŠARA. U slučaju da je perilica djelimično napunjena, preporučuje se da upotrebljavate posebne opcije pranja, ako su dostupne (Half load/ Zone Wash/ Multizone) i puniti samo odabrane košare. Nepravilno punjenje ili pretjerano punjenje može povećati upotrebu resursa (kao što su voda, energija i vrijeme te povećati razinu buke) i smanjiti učinkovitost pranja i sušenja.
- Ručno ispiranje posuđa dovodi do veće potrošnje vode i energije te se ne preporučuje.

HIGIJENSKI PROGRAM

Kako bi se izbjegla pojava neugodnih mirisa i taloga koji se može nakupiti u perilici suđa, **program s visokom temperaturom pokrećite najmanje jednom mjesečno.** Upotrijebite čajnu žlicu deterdženta i pokrenite perilicu bez punjenja kako biste očistili uređaj.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA

Redovito čistite sklop filtra tako da se filtri ne začepe i da otpadna voda ispravno istječe.

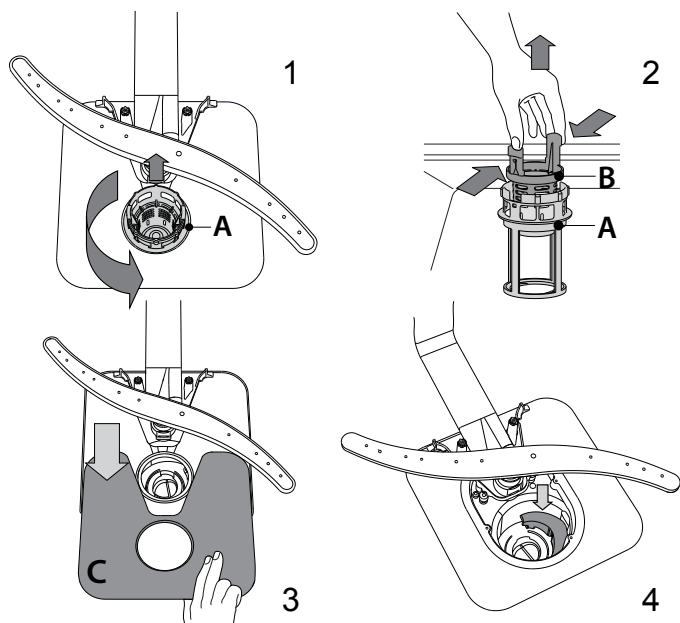
Upotreba perilice posuđe sa začepljenim filtrima ili stranim predmetima u sustavu filtriranja ili prskalicama može prouzročiti neispravnosti koje dovode do gubitka učinkovitosti, veće buke u radu ili veće potrošnje energenata.

Sklop filtra sastoji se od tri filtra koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i zatim ponovno pokreću kruženje vode: za najbolje rezultate pranja održavajte ih čistim.

Perilica suđa ne smije se upotrebljavati bez filtera ili s otpuštenim filtrom.

Najmanje jednom mjesečno ili nakon svakih 30 ciklusa pranja provjerite sklop filtra i po potrebi ga temeljito očistite tekućom vodom upotrebljavajući četku koja nije od metala i prema uputama u nastavku:

1. Cilindrični filtar **A** okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvucite ga (sl. 1).
2. Skinite filtar šalicu **B** tako da lagano pritisnete bočna krilca (sl. 2).
3. Klizno izvadite pločasti filtar od nehrđajućeg čelika **C** (sl. 3).
4. Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite**.
5. Pregledajte otvor i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE SKIDAJTE** štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) (sl. 4).



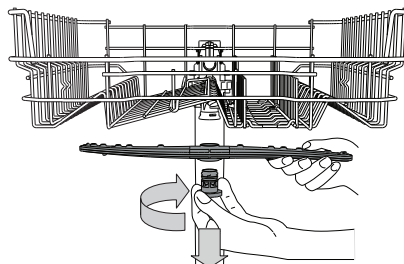
Nakon čišćenja filtera vratite sklop filtra i pravilno ga učvrstite na mjesto; to je važno za održavanje učinkovitog rada perilice suđa.

ČIŠĆENJE ULAZNOG CRIJEVA ZA VODU

Ako su crijeva za vodu nova ili se dulje vrijeme nisu upotrebljavala pustite da kroz njih prođe voda kako biste bili sigurni da nema nečistoća prije obavljanja potrebnih priključivanja. Ako se ne pridržavate te mjera opreza, može se dogoditi da je blokiran ulaz vode u da se perilica suđa ošteti.

ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA

Povremeno, ostaci hrane mogu se skoriti na nosačima mlaznica i blokirati otvore za raspršivanje vode. Zbog toga se preporučuje da povremeno provjerite nosače i očistite ih malom četkicom koja nije metalna.



Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za završavanje u smjeru kazaljke na satu. Gornji nosač mlaznice treba se zamijeniti tako da je strana s većim brojem otvora okrenuta prema gore. Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.

SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijaču i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.

Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.

Učestalost obnavljanja ovisi o postavljeni razini tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih 5 Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na 3.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 5 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

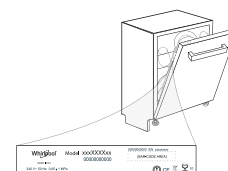
PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
Indikator soli je uključen	Spremnik soli je prazan. (Indikator soli može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja).	Napunite spremnik za sol solju (za više informacija pogledajte stranicu 2). Podesite tvrdoću vode - pogledajte tablicu na stranici 2.
Indikator sredstva za ispiranje je uključen	Spremnik sredstva za ispiranje je prazan. (Indikator sredstva za ispiranje može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja).	Napunite spremnik sredstvom za ispiranje (za više informacija pogledajte stranicu 2).
Perilica suđa se ne pokreće ili ne odgovara na komande.	Uređaj nije ispravno priključen.	Uključite utikač u električnu utičnicu.
	Nestanak struje.	Perilica posuđa se iz sigurnosnih razloga neće automatski pokrenuti nakon povratka struje. Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb START/Pauza i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata.
	Vrata perilice suša nisu zatvorena.	Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete "klik".
	Ciklus se prekida ako su vrata otvorena > 4 sek.	Pritisnite START/Pauza i zatvorite vrata uređaja u roku od 4 sekunde.
Perilica suđa ne ispušta vodu.	Ne odgovara na komande.	Uređaj isključite pritiskom na gumb UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE pa ga nakon otprilike jedne minute ponovno uključite i ponovno pokrenite program. Ako se problem i dalje javlja, uređaj isključite na 1 minutu, zatim ga ponovno uključite
	Ciklus pranja još nije završio.	Pričekajte da ciklus pranja završi.
	Odvodno crijevo je savijeno.	Provjerite da crijevo za pražnjenje nije savijeno (pogledajte UPUTE ZA POSTAVLJANJE).
Perilica suđa stvarno preveliku buku.	Crijevo za pražnjenje izljeva je blokirano.	Očistite crijevo za pražnjenje izljeva.
	Filtar je začepljen ostacima hrane	Čišćenje filtra (pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA).
Suđe nije čisto.	Suđe se međusobno udara.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).
	Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT). Ponovno pokrenite trenutni ciklus isključivanje perilice posuđa i zatim njenim ponovnim uključivanjem, odaberite novi program, pritisnite START/Pauza i zatvorite vrata u roku 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent.
Suđe nije čisto.	Suđe nije ispravno složeno.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).
	Nosači mlaznica ne mogu se slobodno okretati jer ih ometa suđe.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).
	Ciklus pranja je prenežan.	Odaberite odgovarajući ciklus pranja (pogledajte TABLICU PROGRAMA).
	Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT).
	Čep na spremniku sredstva za ispiranje nije pravilno zatvoren.	Provjerite je li čep spremnika za ispiranje zatvoren.
	Filtar je prljav ili začepljen.	Očistite sklop filtra (pogledajte ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE).
Perilica posuđa ne puni se vodom. Svi LED-i brzo trepere	Nema soli.	Napunite spremnik soli (pogledajte PUNJENJE I SPREMNİK SOLI).
	Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena.	Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina.
	Dovodno crijevo je savijeno.	Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno (pogledajte INSTALACIJA), ponovno programirajte perilicu posuđa i ponovno pokrenite.
Perilica posuđa prerano završava ciklus.	Sito na dovodnom crijevu vode je začepljeno; treba ga očistiti.	Nakon provjere i čišćenja isključite i uključite perilicu posuđa i pokrenite novi program.
	Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izljeva u kanalizaciju.	Provjerite je li kraj odvodnog crijeva na ispravnoj visini (pogledajte INSTALACIJA). Provjerite izljev u kanalizaciju, ugradite, prema potrebi, ventil za ulaz zraka.
	Zrak u dovodu vode.	Provjerite da na dovodu vode nema propuštanja ili drugih problema koji omogućuju ulaz zraka.



Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- Posjetite naše web-mjesto docs.hotpoint.eu i parts-selfservice.whirlpool.com
- Upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na <https://eprel.ec.europa.eu>.





400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



UTILISATION QUOTIDIENNE

1. VÉRIFIER LE BRANCHEMENT DE L'EAU

Assurez-vous que l'appareil est raccordé à un réseau d'alimentation et que le robinet de l'eau est ouvert.

2. ALLUMER LE LAVE-VAISSELLE

Ouvrez la porte et appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.

3. CHARGER LES PANIERS (voir CHARGEMENT DES PANIERS).

4. REMPLIR DE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

5. CHOISIR LE PROGRAMME ET PERSONNALISER LE CYCLE

Sélectionnez le meilleur programme selon le type de vaisselle et le niveau de saleté (voir DESCRIPTION DES PROGRAMMES) en appuyant sur la touche **P**.

Sélectionnez les options désirées (voir OPTIONS ET FONCTIONS).

6. DÉMARRER

Démarrez le cycle de lavage en appuyant sur le bouton **DÉPART/Pause** (le témoin est allumé) et en fermant la porte dans les 4 secondes. Quand le programme démarre, vous entendez un bip simple. Si la porte n'a pas été fermée dans les 4 secondes, le signal d'alarme est activé. Dans ce cas, ouvrez la porte, appuyez sur le bouton **DÉPART/Pause** et fermez de nouveau la porte dans les 4 sec.

7. FIN DU CYCLE DE LAVAGE

La fin du cycle de lavage est indiquée par des bips et par le clignotement du voyant du programme sélectionné. Ouvrez la porte et éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**. Pour éviter de vous brûler, attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. Déchargez les paniers en commençant par le panier inférieur.

L'appareil s'éteint automatiquement durant des périodes d'inactivité prolongées pour réduire la consommation d'énergie. Si la vaisselle est légèrement sale ou si elle a été rincée avec à l'eau avant d'être placée dans le lave-vaisselle, réduisez la quantité de détergent utilisée en conséquence.

MODIFIER UN PROGRAMME EN COURS

Si vous avez sélectionné le mauvais programme, vous pouvez le changer, à condition que ce soit fait au tout début du cycle: ouvrir la porte, appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** et le maintenir enfoncé, la machine s'éteindra.

Rallumez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT** et sélectionnez le nouveau cycle de lavage et les options désirées ; lancer le cycle en appuyant sur le bouton **DÉPART/Pause** et en fermant la porte dans les 4 sec.

AJOUTER DE LA VAISSELLE

Sans éteindre la machine, ouvrez la porte (Le voyant **DÉPART/Pause** commencera à clignoter) (**attention à la vapeur CHAUDE !**) et placer la vaisselle à l'intérieur du lave-vaisselle. Appuyer sur le bouton **DÉPART/Pause** et fermer la porte dans les 4 sec, le cycle reprendra à l'endroit où il a été interrompu.

INTERRUPTIONS IMPRÉVUES

Si la porte est ouverte pendant le cycle de lavage, ou s'il y a une coupure de courant, le cycle s'arrête. Pour reprendre le cycle à l'endroit où il a été interrompu, appuyer sur le bouton **DÉPART/Pause** et fermer la porte dans les 4 sec.

AVIS ET CONSEILS

CONSEILS

Avant de charger les paniers, enlevez tous les résidus de nourriture sur la vaisselle et videz les verres. **Vous n'avez pas besoin de rincer la vaisselle avant de la placer dans le lave-vaisselle.**

Placez la vaisselle pour qu'elle tienne bien en place et ne risque pas de tomber; et placez les récipients avec les ouvertures vers le bas et les parties concaves/convexes de côté pour permettre à l'eau d'atteindre toutes les surfaces et couler librement.

Avertissement : les couvercles, poignées, plaques et poêles à frire n'empêchent pas les bras d'aspersion de tourner. Placez les petits articles dans le panier à couvert. La vaisselle et les casseroles très sales devraient être placées sur le panier inférieur car les jets d'eau sont plus forts dans cette section et permet un meilleur rendement lors du lavage. Après avoir chargé l'appareil, assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent bouger librement.

VAISSELLE QUI NE CONVIENT PAS

- Vaisselle et couverts en bois.
- Verres décoratifs délicats, produits artisanaux, et vaisselle antique. Les garnitures ne sont pas résistantes.
- Les pièces en matériel synthétique qui ne supportent pas les hautes températures.
- La vaisselle en cuivre ou en étain.
- La vaisselle tachée de cendre, de cire, de graisse lubrifiante, ou d'encre.

Les couleurs des garnitures de verre et des pièces d'aluminium/argent peuvent changer et ternir durant le cycle de lavage. Certains types de verre (p. ex. les objets en cristal) peuvent aussi devenir opaque après plusieurs cycles de lavage.

VERRES ET VAISSELLE ENDOMMAGÉS

- Seulement utiliser des verres ou de la porcelaine qui sont lavables au lave-vaisselle conformément aux recommandations du fabricant.
- Utilisez un détergent doux, adéquat pour la vaisselle.
- Retirez les verres et les couverts du lave-vaisselle aussitôt que le cycle de lavage est terminé

ASTUCES SUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant, **le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle consomme habituellement MOINS D'ÉNERGIE et d'eau que le lavage à la main.**
- Afin d'optimiser l'efficacité du lave-vaisselle, il est recommandé de **débuter le cycle de lavage une fois que le lave-vaisselle est totalement chargé.** Le chargement du lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à économiser de l'énergie et de l'eau. Vous trouverez des informations sur le chargement correct de la vaisselle dans le chapitre CHARGEMENT DES PANIERS. En cas de chargement partiel, il est recommandé d'utiliser des options de lavage spécifiques si elles sont disponibles (Demi-charge / Zone Wash/ Multizone), en remplissant uniquement les paniers sélectionnés. Un chargement incorrect ou une surcharge du lave-vaisselle peut augmenter l'utilisation des ressources (telles que l'eau, l'énergie et le temps, et augmenter le niveau de bruit), en réduisant les performances de nettoyage et de séchage.
- Un pré-rinçage manuel des éléments de vaisselle provoque une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé.

HYGIÈNE

Pour éviter les odeurs et les dépôts qui pourraient s'accumuler dans le lave-vaisselle, lancer un programme à haute température au moins une fois par mois. Utilisez une cuillère à café de détergent et lancer le programme sans vaisselle pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE

Nettoyez régulièrement l'ensemble filtre pour éviter qu'il ne se bouche et pour permettre aux eaux usées de bien s'éliminer.

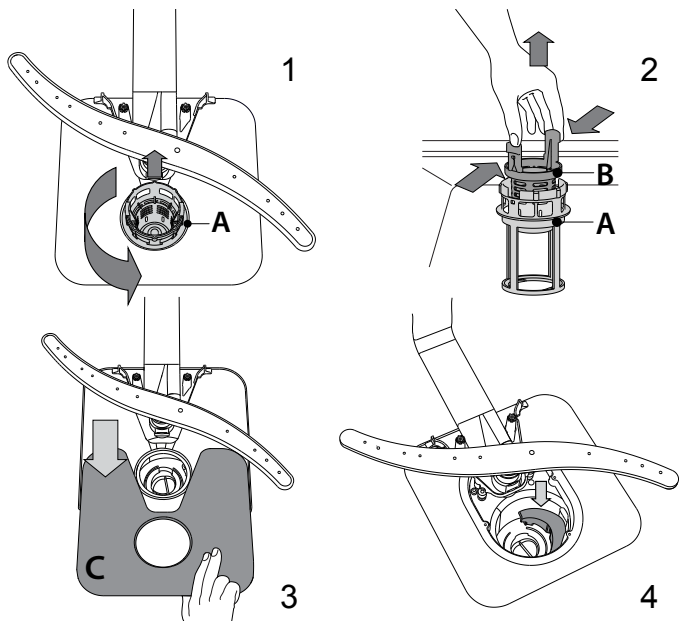
L'utilisation du lave-vaisselle avec des filtres obstrués ou des objets étrangers à l'intérieur du système de filtration ou des bras de pulvérisation peut provoquer un dysfonctionnement de l'unité provoquant une perte de performances, un fonctionnement bruyant ou une utilisation supérieure des ressources.

L'ensemble filtre comprend trois filtres qui séparent les résidus de nourriture de l'eau de lavage pour ensuite faire circuler l'eau.

N'utilisez pas le lave-vaisselle sans les filtres ou si un filtre est mal ajusté.

Au moins une fois par mois ou tous les 30 cycles, vérifiez l'assemblage du filtre et si nécessaire, nettoyez-le minutieusement sous l'eau courante, en utilisant une brosse non-métallique et en suivant les instructions ci-dessous :

1. Tournez le filtre cylindrique **A** dans le sens antihoraire et retirez-le (Fig. 1).
2. Enlevez le panier du filtre **B** en appliquant une légère pression sur les volets latéraux (Fig. 2).
3. Retirez la plaque du filtre en acier inoxydable **C** (Fig. 3).
4. Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), enlevez-les minutieusement.
5. Inspecter la cavité et enlever les résidus de nourriture. **NE JAMAIS ENLEVER** la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) (Fig 4).



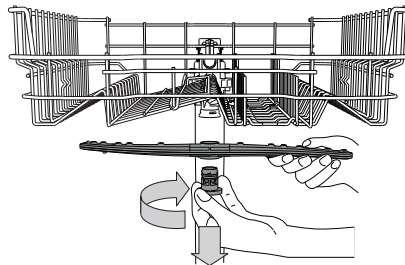
Après avoir nettoyé les filtres, assemblez de nouveau l'ensemble filtre et remettez-le en place correctement; c'est très important pour que le lave-vaisselle garde son efficacité.

NETTOYER LE TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

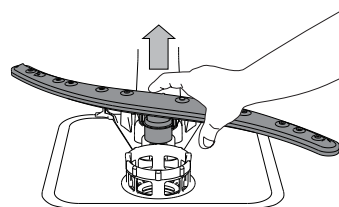
Si les tuyaux d'eau sont neufs ou s'ils n'ont pas été utilisés depuis longtemps, laissez l'eau couler pour vous assurer qu'il n'y a pas d'impureté ou de saleté avant de les brancher. Si vous n'effectuez pas cette opération, l'arrivée d'eau pourrait se boucher et endommager le lave-vaisselle.

NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION

À l'occasion, des résidus de nourriture s'incrument dans les bras d'aspersion et bloquent les trous utilisés pour asperger de l'eau. Il est donc conseillé de vérifier les bras de temps en temps et de les nettoyer avec une petite brosse non métallique.



Pour enlever le bras d'aspersion supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire. Le bras d'aspersion supérieur doit être replacé de façon que le côté avec le plus grand nombre de trous est placé vers le haut.



Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.

SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage.

Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.



La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les 5 cycles Eco avec un niveau de dureté de l'eau réglé à 3.

Le processus de régénération débute lors du rinçage final et se termine en phase de séchage avant la fin du cycle.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 5 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

DÉPANNAGE

Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le problème peut être résolu en suivant la liste ci-après. Pour d'autres erreurs ou problèmes, contactez le Service après-vente agréé dont les coordonnées peuvent être trouvées dans le livret de garantie. Les pièces de rechange seront disponibles pour une période allant jusqu'à 7 ou jusqu'à 10 ans, selon les exigences spécifiques du règlement.

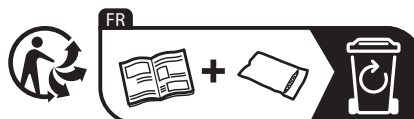
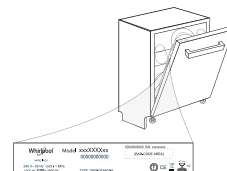
PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
 L'indicateur de sel est allumé	Le réservoir de sel est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du niveau de sel régénérant ne s'éteigne qu'au bout de plusieurs cycles de lavage).	Remplissez le réservoir de sel régénérant (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 2). Réglez la dureté de l'eau - reportez-vous au tableau de la page 2.
 Le voyant de liquide de rinçage est allumé	Le distributeur de liquide de rinçage est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du niveau de liquide de rinçage ne s'éteigne qu'au bout de plusieurs cycles de lavage).	Remplissez le distributeur de liquide de rinçage (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 2).
Le lave-vaisselle ou les commandes ne fonctionnent pas.	L'appareil n'est pas bien branché.	Insérez la fiche dans la prise de courant.
	Panne de courant.	Pour des raisons de sécurité, le lave-vaisselle ne redémarrera pas automatiquement lors du retour de l'alimentation électrique. Ouvrez la porte du lave-vaisselle, appuyez sur le bouton DÉPART/Pause, et fermez la porte dans les 4 secondes.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas fermée.	Poussez vigoureusement la porte pour entendre le « clic ».
	Le cycle est interrompu par une ouverture de la porte supérieure à 4 secondes.	Appuyer sur DÉPART/Pause et fermer la porte dans les 4 secondes.
	Les commandes ne fonctionnent pas. L'afficheur indique :	Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHÉ/ARRÊT, rallumez-le environ une minute après, et Recommencer le programme. Si le problème persiste, débranchez l'appareil pendant 1 minute, puis rebranchez-le.
Le lave-vaisselle ne se vidange pas.	Le cycle de lavage n'est pas encore terminé.	Attendre que le cycle se termine.
	Le tuyau de vidange est plié.	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié (voir <i>CONSIGNES D'INSTALLATION</i>).
	Le conduit de vidange de l'évier est bouché.	Nettoyez le conduit de vidange de l'évier.
	Le filtre est bouché par des résidus de nourriture.	Nettoyez le filtre (voir <i>NETTOYAGE DE L'ENSEMBLE FILTRE</i>).
Le lave-vaisselle fait beaucoup de bruit.	La vaisselle s'entrechoque.	Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Il y a une trop grande quantité de mousse.	Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselles (voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>). Recommencer le cycle en cours en éteignant le lave-vaisselle, puis en le rallumant, sélectionnez un nouveau programme, appuyez sur DÉPART/Pause et fermez la porte dans les 4 secondes. Merci de ne pas ajouter de détergent.
La vaisselle n'est pas propre.	La vaisselle n'est pas bien placée.	Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Les bras d'aspersion ne bougent pas librement, ils sont gênés par la vaisselle.	Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Le cycle de lavage est trop délicat.	Sélectionnez le cycle de lavage approprié (voir <i>TABLEAU DES PROGRAMMES</i>).
	Il y a une trop grande quantité de mousse.	Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselles (voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>).
	Le bouchon du compartiment de liquide de rinçage n'est pas bien fermé.	Assurez-vous que le bouchon du distributeur de liquide de rinçage est fermé.
	Le filtre est sale ou bouché.	Nettoyez l'ensemble de filtre (voir <i>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</i>).
	Il n'y a pas de sel.	Remplir le réservoir de sel (voir <i>REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL</i>).
L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle.	L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé.	Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert.
Toutes les LED clignotent rapidement	Le tuyau d'arrivée est plié.	Assurez-vous que le tuyau d'entrée n'est pas plié (voir <i>INSTALLATION</i>) reprogrammez le lave-vaisselle et relancez-le.
	Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué ; il est nécessaire de le nettoyer.	Après avoir complété la vérification et le nettoyage, éteignez et rallumez le lave-vaisselle et redémarrez le programme.
Le lave-vaisselle termine le cycle prématurément	Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique.	Vérifiez si l'extrémité du tuyau de vidange est placée à la hauteur correcte (voir <i>INSTALLATION</i>). Vérifiez la vidange dans le système d'évacuation domestique, installez une vanne d'admission d'air si nécessaire.
	De l'air est présent dans l'alimentation en eau.	Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air.



Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits :

- En visitant notre site web **docs.hotpoint.eu** et **parts-selfservice.whirlpool.com**
- En utilisant le code QR.
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.



400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano



DAILY USE

1. CHECK WATER CONNECTION

Check that the dishwasher is connected to the water supply and that the tap is open.

2. SWITCH ON THE DISHWASHER

Open the door and press the **ON/OFF** button.

3. LOAD THE RACKS (see *LOADING THE RACKS*)

4. FILLING THE DETERGENT DISPENSER

5. CHOOSE THE PROGRAM AND CUSTOMISE THE CYCLE

Select the most appropriate program in accordance with the type of crockery and its soiling level (see *PROGRAMS DESCRIPTION*) by pressing the **P** button.

6. START

Start the wash cycle by pressing **START/Pause** button (led is lit) and closing the door within 4 sec. When the program starts you hear a single beep. If the door was not closed within 4sec., the alarm sound will be played. In this case, open the door, press **START/Pause** button and close the door again within 4 sec.

7. END OF WASH CYCLE

The end of the wash cycle is indicated by beeps and by the flashing of the indicator light of the selected program. Open the door and switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button. Wait for a few minutes before removing the crockery - to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower one.

The machine will switch off automatically during certain extended periods of inactivity, in order to minimise electricity consumption. If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.

MODIFYING A RUNNING PROGRAM

If a wrong program was selected, it is possible to change it, provided that it has only just begun: open the door, press and hold the **ON/OFF** button, the machine will switch off.

Switch the machine back on using the **ON/OFF** button and select the new wash cycle and any desired options; Start the wash cycle by pressing **START/Pause** button and closing the door within 4 sec.

ADDING EXTRA CROCKERY

Without switching off the machine, open the door (**START/Pause** led starts blinking) (**be ware of HOT steam!**) and place the crockery inside the dishwasher. Press the **START/Pause** button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

ACCIDENTAL INTERRUPTIONS

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. Press the **START/Pause** button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

ADVICE AND TIPS

TIPS

Before loading the baskets, remove all food residues from the crockery and empty the glasses. **You do not need to rinse beforehand under running water.**

Arrange the crockery so that it is held in place firmly and does not tip over; and arrange the containers with the openings facing downwards and the concave/convex parts placed obliquely, thus allowing the water to reach every surface and flow freely.

Warning: lids, handles, trays and frying pans do not prevent the sprayer arms from rotating.

Place any small items in the cutlery basket.

Very soiled dishes and pans should be placed in the lower basket because in this sector the water sprays are stronger and allow a higher washing performance.

After loading the appliance, make sure that the sprayer arms can rotate freely.

UNSUITABLE CROCKERY

- Wooden crockery and cutlery.
- Delicate decorated glasses, artistic handicraft and antique crockery. Their decorations are not resistant.
- Parts in synthetic material which do not withstand high temperatures.
- Copper and tin crockery.
- Crockery soiled with ash, wax, lubricating grease or ink.

The colours of glass decorations and aluminium/silver pieces can change and fade during the washing process. Some types of glass (e.g. crystal objects) can become opaque after a number of wash cycles too.

DAMAGE TO GLASS AND CROCKERY

- Only use glasses and porcelain guaranteed by the manufacturer as dishwasher safe.
- Use a delicate detergent suitable for crockery
- Collect glasses and cutlery from the dishwasher as soon as the wash cycle is over.

TIPS ON ENERGY SAVING

- When the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions, **washing tableware in a dishwasher usually consumes less energy and water than hand dishwashing.**
- In order to maximize dishwasher efficiency it is recommended to **initiate the wash cycle once dishwasher is fully loaded.** Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings. Information on correct loading of tableware can be found in Loading chapter. In case of partial loading it is recommended to use dedicated wash options if available (Half load/ Zone Wash, Multizone), filling up only selected racks. Incorrect loading or overloading the dishwasher may increase resources usage (such as water, energy and time, as well as increase noise level), reducing cleaning and drying performance.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

HYGIENE

To avoid odour and sediment which can be accumulated in the dishwasher **please run a high temperature program at least one a month.** Use a tea spoon of detergent and run it without the loading to clean your appliance.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING THE FILTER ASSEMBLY

Regularly clean the filter assembly so that the filters do not clog and that the waste water flows away correctly.

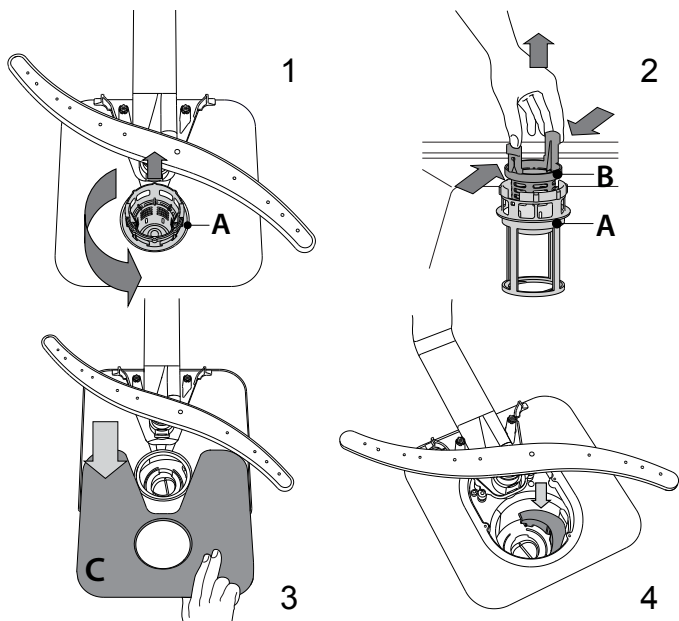
Using dishwasher with clogged filters or foreign objects inside filtration system or sprayarms may cause unit malfunction resulting in lose of performance, noisy work or higher resources usage.

The filter assembly consists of three filters which remove food residues from the washing water and then recirculate the water.

The dishwasher must not be used without filters or if the filter is loose.

At least once per month or after each 30 cycles, check the filter assembly and if necessary clean it thoroughly under running water, using a non-metallic brush and following the instructions below:

1. Turn the cylindrical filter **A** in an anti-clockwise direction and pull it out (Fig 1).
2. Remove the cup filter **B** by exerting a slight pressure on the side flaps (Fig 2).
3. Slide out the stainless-steel plate filter **C** (Fig 3).
4. In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully**.
5. Inspect the trap and remove any food residues. **NEVER REMOVE** the wash-cycle pump protection (black detail) (Fig 4).



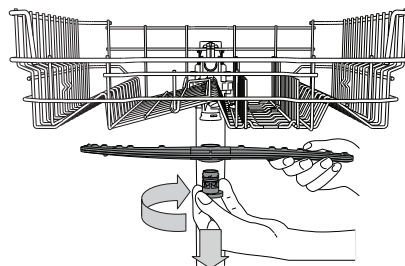
After cleaning the filters, re-place the filter assembly and fix it in position correctly; this is essential for maintaining the efficient operation of the dishwasher.

CLEANING THE WATER INLET HOSE

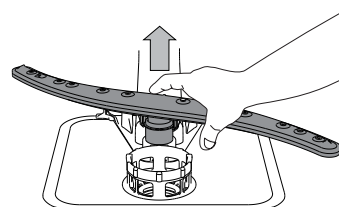
If the water hoses are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure it is clear and free of impurities before performing the necessary connections. If this precaution is not taken, the water inlet could become blocked and damage the dishwasher.

CLEANING THE SPRAY ARMS

On occasions, food residue may become encrusted onto the spray arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that you check the arms from time to time and clean them with a small non-metallic brush.



To remove the upper spray arm, turn the plastic locking ring in a clockwise direction. The upper spray arm should be replaced so that the side with the greater number of holes is facing upwards.



The lower spray arm may be removed by pulling it upwards.

WATER SOFTENING SYSTEM

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency.

This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty.



Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per **5** Eco cycles with water hardness level set to **3**.

Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

- Single regeneration consumes: ~3.5L of water;
- Takes up to 5 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.

TROUBLESHOOTING

In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service which contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.

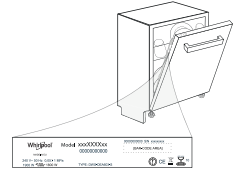
PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
 Salt indicator is lit	Salt reservoir is empty. (After refill the salt indicator may remain lit for several wash cycles).	Refill reservoir with salt (for more information - see page 2). Adjust water hardness - see table, page 2.
 Rinse aid indicator is lit	Rinse aid dispenser is empty (after refill the rinse aid indicator may remain lit for several wash cycles).	Refill dispenser with rinse aid (for more information - see page 2).
The dishwasher won't start or does not respond to commands.	The appliance has not been plugged in properly.	Insert the plug into the socket.
	Power outage.	For safety reasons, dishwasher will not re-start automatically when power returns. Open dishwasher door, press START/Pause button and close the door within 4 seconds.
	The dishwasher door is not closed.	Vigorously push the door until you hear the "click".
	Cycle is interrupted by door opening for more than 4 seconds.	Press START/Pause and close the door within 4 seconds.
The dishwasher won't drain.	It does not respond to commands.	Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, switch it back on after approximately one minute and restart the program. If problem persists, unplug the appliance for 1 minute, then plug it back in.
	The wash cycle has not finished yet.	Wait until the wash cycle finishes.
The dishwasher makes excessive noise.	The drain hose is bent.	Check that the drain hose is not bent (see <i>INSTALLATION INSTRUCTION</i>).
	The sink drain pipe is blocked.	Clean the sink drain pipe.
	The filter is clogged up with food residues.	Clean the filter (see <i>CLEANING THE FILTER ASSEMBLY</i>).
The dishes are rattling against each other.	The dishes are rattling against each other.	Position the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
	An excessive amount of foam has been produced.	The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>). Restart the current cycle by switching OFF the dishwasher, then switch it on again, select a new program, press START/Pause and close the door within 4 seconds. Please do not add any detergent.
The dishes are not clean.	The crockery has not been arranged properly.	Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
	The spray arms cannot rotate freely, being hindered by the dishes.	Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
	The wash cycle is too gentle.	Select an appropriate wash cycle (see <i>PROGRAMS TABLE</i>).
	An excessive amount of foam has been produced.	The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>).
	The cap on the rinse aid compartment has not been shut correctly.	Make sure the cap of the rinse aid dispenser is closed.
	The filter is soiled or clogged.	Clean the filter assembly (see <i>CARE AND MAINTENANCE</i>).
The dishwasher does not fill the water. All LEDs are blinking rapidly	There is no salt.	Fill the salt reservoir (see <i>FILLING THE SALT RESERVOIR</i>).
	No water in the water supply or the tap is closed.	Make sure there is water in the water supply or the tap running.
	The inlet hose is bent.	Make sure the inlet hose is not bent (see <i>INSTALLATION</i>) reprogram the dishwasher and reboot.
Dishwasher finishes the cycle prematurely.	The sieve in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it	After having carried out the verification and cleaning, turn off and turn on the dishwasher and restart a new program.
	Drain hose positioned too low or siphoning into home sewage system.	Check if end of drain hose is placed at correct height (see <i>INSTALLATION</i>). Check for siphoning into home sewage system, install air admittance valve if necessary.
	Air in water supply.	Check water supply for leaks or other issues letting air inside.



Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Visiting our website **docs.hotpoint.eu** and **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet).
When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>.



400011670968

03/2023 ks - Xerox Fabriano

